



2021/0426(COD)

28.11.2022

OPINIA

Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i
Bezpieczeństwa Żywności

dla Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady
w sprawie charakterystyki energetycznej budynków (wersja przekształcona)
(COM(2021)0802 – C9-0469/2021 – 2021/0426(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Radan Kanev

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Na budynki przypada 40 % całkowitego zużycia energii i odpowiadające mu całkowite wydatki gospodarstw domowych, a także 36 % emisji gazów cieplarnianych związanych z energią w UE. Z tego względu zasoby budowlane odgrywają kluczową rolę, jeśli chodzi o osiągnięcie neutralności netto w 2050 r. Bardziej energooszczędne zasoby budowlane pozwolą wypełnić nasze zobowiązania międzynarodowe. Ponadto dzięki większej energooszczędności poprawi się bezpieczeństwo energetyczne i zmniejszy import energii do UE, obniżą się rachunki konsumentów za energię, warunki bytowe będą zdrowsze, a także nastąpi rozwój awangardowych technologii i wzrośnie liczba miejsc pracy w Europie.

Pełne wykorzystanie potencjału oszczędności energii utrudniają obecnie liczne przeszkody.

Skomplikowana współzależność między prawodawstwem UE, krajowymi kodeksami budowlanymi, praktykami postępowania, barierami ekonomicznymi i finansowymi oraz zróżnicowaną strukturą własnościową budynków w państwach członkowskich (rozdział zachęt) sprawia, że gruntowna renowacja – która zmniejsza zużycie energii o co najmniej 60 % – dotyczy zaledwie 0,2 % zasobów budowlanych rocznie.

Przystępność cenowa – zasada „płacisz tyle, ile oszczędzasz”

Renowacja ma kluczowe znaczenie dla ograniczenia zużycia energii w budynkach, obniżenia emisji i zmniejszenia rosnących rachunków za energię. Zgodnie z komunikatem w sprawie fali renowacji potrzebne są dodatkowe inwestycje w wysokości 275 mld EUR rocznie, aby renowacje budynków przyczyniły się do realizacji celu zakładającego ograniczenie do 2030 r. emisji gazów cieplarnianych o 55 % w porównaniu z rokiem 1990. Koszty te mogą obciążać zwykłych obywateli UE: wynajmujących mieszkania – zarówno młodych, jak i w podeszłym wieku – lub jednorodzinne gospodarstwa domowe. Sprawozdawca jest przekonany, że transformacja unijnych zasobów budowlanych powiedzie się jedynie przy dużym wsparciu obywateli UE. Aby zwiększyć atrakcyjność renowacji, proponuje on nowatorskie instrumenty wsparcia finansowego – tj. zasadę „płacisz tyle, ile oszczędzasz” (Pay-as-you-Save), gwarantującą, że rachunki za spłatę kredytu nigdy nie przekroczą oszczędności z tytułu mniejszych kosztów zużycia energii. Ich wdrożenie przez państwa członkowskie jest warunkiem wstępnym obowiązkowej renowacji istniejących budynków jednorodzinnych. Sprawozdawca dodaje również zabezpieczenia ekonomiczne dotyczące wymogów gruntownej renowacji, w której wyniku od 2030 r. budynki mają być bezemisyjne. Takie renowacje powinny przekształcić budynek w budynek bezemisyjny lub przynieść najlepsze wyniki renowacji, której koszty wynoszą do 50 % wartości danego budynku. Dla sprawozdawcy jest oczywiste, że gospodarstwa domowe znajdujące się w trudnej sytuacji i właściciele o niskich dochodach powinni być wyraźnie traktowani priorytetowo, jeśli chodzi o wsparcie finansowe i pomoc techniczną. Mając na uwadze, że powyższe grupy zwykle mieszkają w najbardziej energochłonnych budynkach, sprawozdawca zmienia definicję klasy G (budynki o najgorszej charakterystyce energetycznej) – z „ostatnie 15 %” na „co najmniej ostatnie 15 %”.

Holistyczne, dostosowane do potrzeb podejście lokalne

Różnice klimatyczne, warunki lokalne i zróżnicowane zasoby budowlane wymagają holistycznego, dostosowanego do potrzeb podejścia – na poziomie lokalnym – zamiast podejścia uniwersalnego. Sprawozdawca proponuje zatem uwzględnienie takich czynników,

a także możliwość przyjęcia innego podejścia do budynków zabytkowych oraz priorytetowego traktowania renowacji budynków publicznych, takich jak szkoły i szpitale. Podkreśla rolę punktów kompleksowej obsługi we wspieraniu renowacji budynków wielorodzinnych oraz mieszkań wynajmowanych prywatnie. Ponadto sprawozdawca należyście uwzględni różnorodny miks odnawialnych źródeł energii w państwach członkowskich w celu promowania wszystkich odnawialnych źródeł energii, w tym odnawialnej energii z sieci. . Kładąc nacisk na realizację na szczeblu lokalnym, sprawozdawca dostrzega konieczność zapewnienia przez państwa członkowskie odpowiednich ram zachęcających do renowacji: kluczowe dla niego jest rozszerzenie krajowych strategii renowacji i włączenie do nich środków naprawczych w przypadku, gdy założone cele nie zostaną osiągnięte, oraz odpowiedniego wsparcia finansowego.

Jakość powietrza w pomieszczeniach

W obecnych czasach ludzie spędzają bardzo dużo czasu wewnątrz budynków. Pandemia zintensyfikowała koncepcję pracy i życia pod jednym dachem. Według szacunków dziesiątki milionów Europejczyków cierpią z powodu złej jakości powietrza w pomieszczeniach. Składa się na to wiele przyczyn, np. pleśń lub wilgoć. Budowanie i utrzymanie budynków mogą mieć więc ogromny wpływ na zdrowie publiczne oraz dobrostan całej populacji. Z uwagi na powyższe, sprawozdawca proponuje holistyczną definicję jakości powietrza w pomieszczeniach.

POPRAWKI

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności zwraca się do Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) Zmiana klimatu jest wyzwaniem, które przekracza granice i wymaga natychmiastowych i ambitnych działań. Przejście do 2050 r. na gospodarkę neutralną dla klimatu stanowi zarówno wielką szansę, jak i wyzwanie dla Unii, jej państw członkowskich, obywateli i przedsiębiorstw z każdego sektora. W tym celu polityka spójności jest podstawowym narzędziem sprawiedliwej transformacji w kierunku gospodarki neutralnej dla klimatu, która nie pozostawia nikogo w tyle.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Jak zapowiedziano w Zielonym Ładzie, w dniu 14 października 2020 r. Komisja przedstawiła swoją inicjatywę „Fala renowacji”³⁰. Zawiera ona plan działania obejmujący konkretne środki regulacyjne, finansowe i wspomagające, mające na celu co najmniej podwojenie rocznego wskaźnika renowacji energetycznej budynków do 2030 r. i wspieranie gruntownych renowacji. Przegląd dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków jest konieczny jako jedno z narzędzi realizacji celów inicjatywy „Fala renowacji”. Przyczyni się również do realizacji celów **nowego europejskiego Bauhausu i** europejskiej misji w zakresie neutralnych dla klimatu i inteligentnych miast.

Poprawka

(3) Jak zapowiedziano w Zielonym Ładzie, w dniu 14 października 2020 r. Komisja przedstawiła swoją inicjatywę „Fala renowacji”³⁰. Zawiera ona plan działania obejmujący konkretne środki regulacyjne, finansowe i wspomagające, mające na celu co najmniej podwojenie rocznego wskaźnika renowacji energetycznej budynków do 2030 r. i wspieranie gruntownych renowacji **ponad 35 mln budynków, a także utworzenie do 160 000 miejsc pracy w sektorze budowlanym i sprawienie, by na renowację było stać wszystkie gospodarstwa domowe, również te, które mają ograniczone możliwości pokrycia kosztów początkowych**. Przegląd dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków jest konieczny jako jedno z narzędzi realizacji celów inicjatywy „Fala renowacji”. Przyczyni się również do realizacji celów europejskiej misji w zakresie neutralnych dla klimatu, **zielonych i inteligentnych miast oraz powinien podążać ścieżką nowego europejskiego Bauhausu będącego wcześniejszym etapem inicjatywy „Fala renowacji”**. **W przypadku nowego europejskiego Bauhausu należy stosować się do trzech głównych filarów zapewniających całościowe podejście pozwalające osiągnąć lepszą charakterystykę energetyczną budynków i zdekarbonizowane zasoby budowlane najpóźniej do 2050 r.: a) zrównoważony rozwój, tj. cele klimatyczne, gospodarka o obiegu zamkniętym, zerowy poziom emisji zanieczyszczeń, zazielenianie i różnorodność biologiczna; b) estetyka, tj. oprócz funkcjonalności jakość**

doświadczeń i styl; c) włączenie, tj. cenienie różnorodności i postępu społecznego, zapewnienie dostępności i przystępności cenowej dla wszystkich. Ruch nowego europejskiego Bauhausu będzie stanowił podstawę nowych sposobów myślenia, które są jasne i mają włączający charakter, zapewni większe bezpieczeństwo i wygodę obywatelom oraz będzie wspierać działania kulturalne, aby promować wiedzę lokalną i globalną, która będzie generować opartą na kulturze dynamikę społeczną potrzebną, żeby uniknąć działań podejmowanych wyłącznie przez podmioty elitarne.

³⁰ Fala renowacji na potrzeby Europy – ekologizacja budynków, tworzenie miejsc pracy, poprawa jakości życia, COM(2020) 662 final.

³⁰ Fala renowacji na potrzeby Europy – ekologizacja budynków, tworzenie miejsc pracy, poprawa jakości życia, COM(2020) 662 final.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119³¹ („Europejskie prawo o klimacie”) zapisano w prawodawstwie cel osiągnięcia neutralności klimatycznej w całej gospodarce do 2050 r. oraz ustanowiono wiążące zobowiązanie Unii do ograniczenia emisji netto gazów cieplarnianych (emisje po odliczeniu pochłaniania) do roku 2030 o co najmniej 55 % w porównaniu z poziomami z 1990 r.

³¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia

Poprawka

(4) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119³¹ („Europejskie prawo o klimacie”) zapisano w prawodawstwie cel osiągnięcia neutralności klimatycznej w całej gospodarce **najpóźniej** do 2050 r. oraz **ujemnego bilansu emisji w późniejszym czasie, a także** ustanowiono wiążące zobowiązanie Unii do ograniczenia emisji netto gazów cieplarnianych (emisje po odliczeniu pochłaniania) do roku 2030 o co najmniej 55 % w porównaniu z poziomami z 1990 r.

³¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia

neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 (Europejskie prawo o klimacie) (Dz.U. L 243 z 9.7.2021, s. 1).

neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 (Europejskie prawo o klimacie) (Dz.U. L 243 z 9.7.2021, s. 1).

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Pakiet legislacyjny „Gotowi na 55” zapowiedziany w programie prac Komisji Europejskiej na 2021 r. ma na celu realizację tych dążeń. Obejmuje on szereg obszarów polityki, w tym: efektywność energetyczną, energię ze źródeł odnawialnych, użytkowanie gruntów, zmianę użytkowania gruntów i leśnictwo, opodatkowanie energii, wspólny wysiłek redukcyjny, handel uprawnieniami do emisji i infrastrukturę paliw alternatywnych. Przegląd dyrektywy 2010/31/UE stanowi integralną część tego pakietu.

Poprawka

(5) Pakiet legislacyjny „Gotowi na 55” zapowiedziany w programie prac Komisji Europejskiej na 2021 r. ma na celu realizację tych dążeń. Obejmuje on szereg obszarów polityki, w tym: efektywność energetyczną, energię ze źródeł odnawialnych, użytkowanie gruntów, zmianę użytkowania gruntów i leśnictwo, opodatkowanie energii, wspólny wysiłek redukcyjny, handel uprawnieniami do emisji i infrastrukturę paliw alternatywnych. Przegląd dyrektywy 2010/31/UE stanowi integralną część tego pakietu. ***Ponieważ zasada „efektywność energetyczna przede wszystkim” jest podstawą systemu gospodarki o bardziej zamkniętym obiegu, Komisja powinna zwrócić większą uwagę na sektor budynków, na który przypada ponad 40 % zużycia energii końcowej w Unii, tym bardziej że odsetek budynków nieefektywnych energetycznie w Unii nadal wynosi 75 %. Dzięki lepszemu uwzględnieniu zasady obiegu zamkniętego w sektorze budynków infrastruktura i możliwości techniczne budynku – przy ogólnym całościowym podejściu – zapewniłyby dłuższą żywotność i mniejsze zużycie energii i wyznaczyłyby jednocześnie konkretne ścieżki dekarbonizacji i usuwania zanieczyszczeń w tym sektorze. Przegląd dyrektywy 2003/87/WE (EU ETS) w celu rozszerzenia systemu handlu uprawnieniami do emisji na transport drogowy i budynki, w dążeniu do***

uzyskania sygnału cenowego dotyczącego emisji dwutlenku węgla dla całej gospodarki, może prowadzić do zastąpienia kosztownych i nieskutecznych wymogów regulacyjnych dotyczących efektywności energetycznej budynków w ujęciu długoterminowym.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Dylemat wyboru między przystępnym cenowo mieszkalnictwem a ochroną środowiska wymaga neutralności technologicznej oraz innowacyjnej siły biznesu i nauki. Sygnał cenowy pochodzący z handlu uprawnieniami do emisji dwutlenku węgla pobudza konkurencyjność i nadaje kierunek działaniom, tak aby redukcja emisji następowała tam, gdzie jest najbardziej opłacalna, a tym samym ogranicza ogólne koszty transformacji klimatycznej dla Unii i jej obywateli. W Europejskim Zielonym Ładzie Komisja zaproponowała zatem przegląd dyrektywy 2003/87/WE (EU ETS), aby rozszerzyć system handlu uprawnieniami do emisji na transport drogowy i budynki, w dążeniu do uzyskania sygnału cenowego dotyczącego emisji dwutlenku węgla dla całej gospodarki. To włączenie budynków do systemu handlu uprawnieniami do emisji może prowadzić do zastąpienia kosztownych i nieskutecznych wymogów regulacyjnych dotyczących efektywności energetycznej budynków w ujęciu długoterminowym.

Uzasadnienie

Unijny system handlu uprawnieniami do emisji stanowi podstawę polityki UE na rzecz przeciwdziałania zmianie klimatu i jest jej kluczowym narzędziem służącym do efektywnego

kosztowo ograniczania emisji gazów cieplarnianych.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5b) Plan REPowerEU, uruchomiony przez Komisję 18 maja 2022 r., aby szybko zmniejszyć zależność od rosyjskich paliw kopalnych i przyspieszyć transformację ekologiczną, skupia się na efektywności energetycznej budynków oraz energii odnawialnej zintegrowanej z budynkami. W komunikacie z 18 maja 2022 r. pt. „Plan REPowerEU” Komisja zwróciła się do Parlamentu Europejskiego i Rady, aby umożliwiły dodatkowe oszczędności i zwiększenie efektywności energetycznej budynków za pomocą dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków.

Uzasadnienie

Poprawka konieczna, aby odzwierciedlić najnowsze zmiany.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6) Budynki odpowiadają za 40 % zużycia energii końcowej w Unii i za 36 % jej emisji gazów cieplarnianych związanych z energią. Dlatego ograniczenie zużycia energii, zgodnie z zasadą „efektywność energetyczna przede wszystkim” określonej w art. 3 [zmienionej dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej] i zdefiniowaną w art. 2 pkt 18

(6) Budynki odpowiadają za 40 % zużycia energii końcowej w Unii i za odpowiadający mu udział w całkowitych wydatkach gospodarstw domowych, a także za 36 % jej emisji gazów cieplarnianych związanych z energią. Dlatego ograniczenie zużycia energii i wydatków gospodarstw domowych na energię, łącznie z wykorzystywaniem energii ze źródeł odnawialnych w sektorze

rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999³², oraz wykorzystywanie energii ze źródeł odnawialnych w sektorze budynków stanowią istotne działania konieczne do ograniczenia emisji gazów cieplarnianych Unii. Mniejsze zużycie energii **oraz zwiększone wykorzystanie** energii ze źródeł odnawialnych mają również duże znaczenie dla ograniczenia uzależnienia energetycznego Unii, zwiększenia bezpieczeństwa dostaw energii i wspierania rozwoju technicznego, a także dla tworzenia możliwości zatrudnienia i rozwoju regionalnego, zwłaszcza na wyspach i na obszarach wiejskich.

³² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (UE) 2015/652 oraz uchylecia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

budynków, stanowią istotne działania konieczne do ograniczenia emisji gazów cieplarnianych Unii **i skali ubóstwa energetycznego**. Mniejsze zużycie energii **w połączeniu ze zwiększonym wykorzystaniem** energii ze źródeł odnawialnych mają również duże znaczenie dla ograniczenia uzależnienia energetycznego Unii, zwiększenia bezpieczeństwa dostaw energii, **w szczególności ambicji określonych w REPowerEU, uzyskania oszczędności kosztowej w zakresie ogrzewania i chłodzenia budynków** i wspierania rozwoju technicznego, a także dla tworzenia możliwości zatrudnienia i rozwoju regionalnego, zwłaszcza na wyspach i na obszarach wiejskich.

³² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie zarządzania unią energetyczną i działaniami w dziedzinie klimatu, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 663/2009 i (WE) nr 715/2009, dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 94/22/WE, 98/70/WE, 2009/31/WE, 2009/73/WE, 2010/31/UE, 2012/27/UE i 2013/30/UE, dyrektyw Rady 2009/119/WE i (UE) 2015/652 oraz uchylecia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 525/2013 (Dz.U. L 328 z 21.12.2018, s. 1).

Uzasadnienie

Amendment necessary for pressing reasons relating to the internal logic of the text. The "energy efficiency first" principle should not be an end in itself. The reduction of energy consumption can be a possible instrument to achieve the EU climate targets. However, it is not necessarily the most cost-effective and can lead to considerable inefficiencies. With the Emission Trading System, the EU already has a cost-effective instrument to decarbonise. Energy poverty and the high costs of renovations especially for vulnerable groups are important issue that should be consistently addresses throughout this Directive.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6a) Europejskie zasoby mieszkaniowe są bardzo zróżnicowane pod względem wieku, wielkości, wykorzystania, poziomu izolacji, źródeł ogrzewania, popytu i dostępu do energii. Szereg czynników, takich jak różnorodne kwestie techniczne, wysokie powiązane koszty i liczba zaangażowanych zainteresowanych stron, sprawia, że dekarbonizacja budynków stanowi złożoną i wrażliwą kwestię. Uniwersalne podejście do dekarbonizacji budynków nie zaspokajałoby potrzeb konsumentów i nie uwzględniałoby problemów związanych z dekarbonizacją. Potrzebna jest bardziej dostosowana do potrzeb strategia, która uwzględni czynniki zarówno lokalne, jak i na poziomie systemowym.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu. Elastyczność zbioru środków zaproponowana w niniejszej wersji przekształconej powinna być odpowiednio odzwierciedlona w motywie.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6b) Efektywność energetyczna zasobów budowlanych oraz renowacja budynków odgrywają ogromną rolę społeczną, ekonomiczną i środowiskową, a także wywierają istotny pozytywny wpływ na wysiłki krajowe i unijne, które mają na celu zmniejszenie zależności energetycznej, a przez to zwiększenie bezpieczeństwa narodowego. Inwestycje w efektywność energetyczną powinny zatem

być traktowane w sposób wysoce priorytetowy na szczeblu zarówno prywatnym, jak i publicznym.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 10

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6c) Aby mieć pewność, że wszyscy obywatele odniosą korzyści z lepszej charakterystyki energetycznej budynków oraz powiązane korzyści w wymiarze jakości życia, środowiska, gospodarki i zdrowia, należy wdrożyć odpowiednie ramy regulacyjne i finansowe w celu skierowania wsparcia na renowacje do gospodarstw domowych o niskich i średnich dochodach i gospodarstw domowych doświadczających ubóstwa energetycznego, często żyjących w budynkach o najgorszej charakterystyce, zarówno na obszarach miejskich, jak i wiejskich.

Uzasadnienie

Poprawka niezbędna ze względu na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 11

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6d) Należy jednak wziąć pod uwagę, że społeczne i ekonomiczne skutki renowacji budynków oraz wyższe normy charakterystyki energetycznej budynków

są uzależnione od zachęt oraz od zdolności inwestycyjnych gospodarstw domowych o niskich dochodach, które cierpią z powodu ubóstwa energetycznego i zazwyczaj mieszkają w budynkach o najgorszej charakterystyce energetycznej zarówno na obszarach miejskich, jak i wiejskich. Ponadto liczba budynków o niskiej charakterystyce energetycznej przewyższa liczbę budynków o wyższych standardach, przyczyniając się tym samym do o wiele większego zużycia energii oraz dodatkowych emisji gazów cieplarnianych.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 12

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6 e (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6e) Wprowadzenie minimalnych norm charakterystyki energetycznej, wraz z gwarancjami społecznymi i finansowymi, poprawi jakość życia najbardziej wrażliwych i najuboższych obywateli.

Uzasadnienie

Poprawka niezbędna ze względu na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 13

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6 f (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6f) W związku z tym istotne jest, aby wysiłek publiczny skierować na zwiększenie efektywności energetycznej i

poprawę charakterystyki energetycznej najbardziej energochłonnych budynków, w których mieszkają dwa najniższe decyle ludności każdego z państw członkowskich.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

(7) Budynki odpowiadają za emisje gazów cieplarnianych przed okresem eksploatacji, w jego trakcie i po jego zakończeniu. Wizja na 2050 r. dotycząca zdekarbonizowanych zasobów budowlanych wykracza poza kwestię operacyjnych emisji gazów cieplarnianych, na której skupiano się do tej pory. Należy zatem stopniowo **uwzględnić** emisje w całym cyklu życia budynków, **zaczynając od nowych budynków**. Budynki są ważnym bankiem materiałów, ponieważ przez wiele dziesięcioleci deponuje się w nich zasoby, a sposób ich projektowania ma duży wpływ na emisje w całym cyklu życia zarówno w przypadku nowych budynków, jak i renowacji. Charakterystyka całego cyklu życia budynków powinna być brana pod uwagę nie tylko w przypadku nowych budynków, ale również w renowacjach dzięki włączeniu polityki redukcji emisji gazów cieplarnianych w całym cyklu życia budynków do planów renowacji budynków, sporządzanych przez państwa członkowskie.

Poprawka

(7) Budynki odpowiadają za emisje gazów cieplarnianych przed okresem eksploatacji, w jego trakcie i po jego zakończeniu. Wizja na 2050 r. dotycząca zdekarbonizowanych zasobów budowlanych wykracza poza kwestię operacyjnych emisji gazów cieplarnianych, na której skupiano się do tej pory. Należy zatem stopniowo **redukować** emisje w całym cyklu życia budynków, **na podstawie celów ustanowionych przez Komisję w oparciu o wspólną i zharmonizowaną metodykę**. Budynki są ważnym bankiem materiałów, ponieważ przez wiele dziesięcioleci deponuje się w nich zasoby, a sposób ich projektowania ma duży wpływ na emisje w całym cyklu życia zarówno w przypadku nowych budynków, jak i renowacji. Charakterystyka całego cyklu życia budynków powinna być brana pod uwagę nie tylko w przypadku nowych budynków, ale również w renowacjach dzięki włączeniu polityki **i celów** redukcji emisji gazów cieplarnianych w całym cyklu życia budynków do planów renowacji budynków, sporządzanych przez państwa członkowskie.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7a) Państwa członkowskie powinny uwzględniać wpływ i cały cykl życia swoich zasobów materiałów budowlanych w obliczeniach i wskaźnikach zakresu efektywności energetycznej budynków, aby dążyć do zwiększonego ponownego użycia i recyklingu, zgodnie z zasadami gospodarki o obiegu zamkniętym. W tym względzie należy utworzyć powiązanie z czołową rolą nowego europejskiego Bauhausu, którego zamierzeniem jest promowanie bardziej zamkniętego obiegu w środowisku zbudowanym przez przedkładanie renowacji i adaptacyjnego ponownego użycia nad rozbiórkę i budowanie nowych budynków, w stosownych przypadkach.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7b) Wprowadzenie wymogów dotyczących całego cyklu życia będzie zachęcać do innowacji przemysłowych, tworzenia lokalnej wartości i obiegu zamkniętego, na przykład w drodze zwiększonego wykorzystania lokalnych, tradycyjnych materiałów naturalnych, takich jak kamień i drewno, a także surowców wtórnych.

Uzasadnienie

Poprawka niezbędna ze względu na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 17

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7c) Kluczowe znaczenie ma promowanie i uwzględnienie wykorzystania bardziej zrównoważonych materiałów budowlanych, w szczególności materiałów pochodzenia biologicznego i geologicznego, a także prostych, niezaawansowanych technik pasywnych i lokalnie przetestowanych technik budowlanych, aby wspierać i promować stosowanie i badanie technologii materiałowych wnoszących wkład w idealną izolację i wsparcie konstrukcji budynków, i w ten sposób osiągnąć redukcję zużycia energii, która przekłada się na efektywność energetyczną i bardziej odporne budynki. W świetle kryzysu klimatycznego i zwiększonego prawdopodobieństwa letnich fal upałów szczególną uwagę należy zwrócić na ochronę budynków przed upałami.

Poprawka 18

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 7 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7d) Całościowe podejście do charakterystyki energetycznej budynków obejmuje korzyści i skutki środowiskowe, społeczne i gospodarcze. Renowacje w sektorze budynków powinny oznaczać wszechstronne przekształcenie całej struktury budynków, takiej jak powłoki zewnętrzne (dach i elewacje), zacielenie i sterowanie wentylacją. Prowadziłoby to do mniejszego zapotrzebowania na energię, w szczególności w budynkach zbudowanych po II wojnie światowej, co skuteczniej uwzględniłoby populację zagrożoną wykluczeniem oraz zapobiegło możliwym wyższym cenom mieszkań i powiązanemu

wpływowi na emisje gazów cieplarnianych w wyniku częstszego korzystania z transportu prywatnego.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 7 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7e) Środowisko zbudowane o wysokiej jakości powstaje w wyniku pracy wykwalifikowanych specjalistów z branży budowlanej oraz sektora kreatywnego i sektora kultury, i może być jedynie wynikiem procesów jakościowych, w szczególności procedur zamówień publicznych.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(8) Minimalizowanie emisji gazów cieplarnianych w całym cyklu życia budynków wymaga zasobooszczędności i obiegu zamkniętego. Można to również połączyć z przekształcaniem części zasobów budowlanych w tymczasowy pochłaniacz dwutlenku węgla.

(8) Minimalizowanie emisji gazów cieplarnianych w całym cyklu życia budynków wymaga zasobooszczędności, **adekwatności** i obiegu zamkniętego. Można to również połączyć z przekształcaniem części zasobów budowlanych w tymczasowy pochłaniacz dwutlenku węgla **przez dodanie elementów pochodzących z recyklingu i rozwiązań opartych na zasobach przyrody, takich jak materiały drewniane, zielone dachy i elewacje oraz rozwiązania inspirowane i wspierane przyrodą, które są opłacalne, a jednocześnie zapewniają korzyści środowiskowe, społeczne i gospodarcze oraz pomagają budować odporność. Takie rozwiązania wprowadzają większą różnorodność, przyrodę oraz cechy i procesy naturalne do miast, krajobrazów i krajobrazów morskich w drodze lokalnie dostosowanych, zasobooszczędnych i**

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Współczynnik globalnego ocieplenia w całym cyklu życia wskazuje na ogólny wkład budynku w emisje prowadzące do zmiany klimatu. Wyraża on zarówno emisje dwutlenku węgla wbudowane w materiały budowlane, jak i bezpośrednie i pośrednie emisje dwutlenku węgla na etapie użytkowania. Wymóg obliczania współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia nowych budynków stanowi zatem pierwszy krok w kierunku lepszego uwzględnienia charakterystyki całego cyklu życia budynków i gospodarki o obiegu zamkniętym.

Poprawka

(9) Współczynnik globalnego ocieplenia w całym cyklu życia wskazuje na ogólny wkład budynku w emisje prowadzące do zmiany klimatu. Wyraża on zarówno emisje dwutlenku węgla wbudowane w materiały budowlane, jak i bezpośrednie i pośrednie emisje dwutlenku węgla na etapie użytkowania ***i rozbiórki***. Wymóg obliczania współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia nowych budynków stanowi zatem pierwszy krok w kierunku lepszego uwzględnienia charakterystyki całego cyklu życia budynków i gospodarki o obiegu zamkniętym. ***Z tego względu należy również uwzględnić możliwość recyklingu materiałów na etapie rozbiórki.***

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Budynki odpowiadają za około połowę emisji pierwotnych pyłu drobnego (PM_{2,5}) w UE, które powodują przedwczesną śmierć i choroby. Poprawa charakterystyki energetycznej budynków ***może i powinna*** jednocześnie ograniczyć emisje zanieczyszczeń zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284³³.

Poprawka

(10) Budynki odpowiadają za około połowę emisji pierwotnych pyłu drobnego (PM_{2,5}) w UE, które powodują przedwczesną śmierć i choroby. Poprawa charakterystyki energetycznej budynków ***oraz wykorzystanie odpowiednich naturalnych i zdrowszych materiałów budowlanych mogą i powinny*** jednocześnie ograniczyć emisje zanieczyszczeń zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)

³³ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylecia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016, s. 1).

³³ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2284 z dnia 14 grudnia 2016 r. w sprawie redukcji krajowych emisji niektórych rodzajów zanieczyszczeń atmosferycznych, zmiany dyrektywy 2003/35/WE oraz uchylecia dyrektywy 2001/81/WE (Dz.U. L 344 z 17.12.2016, s. 1)

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10a) Zarządzanie popytem na energię jest ważnym narzędziem umożliwiającym Unii wywieranie wpływu na światowy rynek energii i tym samym na bezpieczeństwo dostaw energii w średnim i długim okresie.

Uzasadnienie

Ponowne wprowadzenie motywu usuniętego przez Komisję.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10b) Promowanie dogłębnych i skutecznych badań dotyczących nowych technologii materiałowych może pomóc w osiągnięciu tego celu.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Środki służące dalszej poprawie charakterystyki energetycznej budynków powinny uwzględniać warunki klimatyczne, w tym przystosowanie się do zmiany klimatu, uwarunkowania lokalne oraz **wewnętrzne środowisko klimatyczne**, a także opłacalność ekonomiczną. Środki te **nie** powinny **mieć wpływu na inne wymagania dotyczące** budynków, **takie** jak dostępność, bezpieczeństwo **przeciwpożarowe** i sejsmiczne **i** zamierzone przeznaczenie budynku.

Poprawka

(11) Środki służące dalszej poprawie charakterystyki energetycznej budynków powinny uwzględniać warunki klimatyczne, w tym przystosowanie się do zmiany klimatu **i** uwarunkowania lokalne oraz **wewnętrzny klimat, jakość środowiska w pomieszczeniach, wystarczalność i obieg zamknięty**, a także opłacalność ekonomiczną. Środki te powinny **iść w parze z innymi wymaganiami dotyczącymi** budynków, **takimi** jak dostępność, bezpieczeństwo **instalacji przeciwpożarowej, grzewczej i elektrycznej oraz bezpieczeństwo** sejsmiczne, **a także** zamierzone przeznaczenie budynku. **Ponadto powinny zapewniać poprawę sytuacji gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji i o niskich dochodach, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym i osób mieszkających w mieszkaniach socjalnych.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 26

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12**

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Charakterystyka energetyczna budynków powinna być obliczana na podstawie metodologii, która może być zróżnicowana na poziomie krajowym i regionalnym. Oprócz charakterystyki cieplnej metodologia ta obejmuje inne czynniki odgrywające coraz ważniejszą rolę, takie jak rodzaj stosowanych instalacji grzewczych i klimatyzacyjnych,

Poprawka

(12) Charakterystyka energetyczna budynków powinna być obliczana na podstawie metodologii, która może być zróżnicowana na poziomie krajowym i regionalnym. Oprócz charakterystyki cieplnej metodologia ta obejmuje inne czynniki odgrywające coraz ważniejszą rolę, takie jak rodzaj stosowanych instalacji grzewczych i klimatyzacyjnych,

stosowanie energii ze źródeł odnawialnych, systemy automatyki i sterowania budynków, inteligentne rozwiązania, elementy pasywnego ogrzewania i chłodzenia, zacienienie, jakość powietrza wewnątrz budynku, odpowiednie światło naturalne oraz projekt budynku. Podstawą metodologii stosowanej do obliczenia charakterystyki energetycznej powinien być nie tylko sezon grzewczy lub klimatyzacyjny, lecz powinna ona obejmować całoroczną charakterystykę energetyczną budynku. Metodologia ta powinna uwzględniać aktualne normy europejskie. Powinna również odzwierciedlać rzeczywiste warunki eksploatacji i umożliwiać wykorzystanie energii pomiarowej do weryfikacji poprawności i do celów porównywalności, a także powinna opierać się na godzinowych lub krótszych krokach czasowych. Aby zachęcić do korzystania z energii ze źródeł odnawialnych na miejscu oraz w uzupełnieniu wspólnych ram ogólnych, państwa członkowskie powinny wprowadzić niezbędne środki, aby korzyści płynące z maksymalizacji wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych na miejscu, w tym do innych zastosowań (takich jak punkty ładowania pojazdów elektrycznych), były uznawane i uwzględniane w metodologii obliczeniowej.

stosowanie energii ze źródeł odnawialnych, systemy automatyki i sterowania budynków, inteligentne rozwiązania, **odzysk ciepła ze ścieków, wentylacji i chłodzenia**, elementy pasywnego ogrzewania i chłodzenia, zacienienie, jakość powietrza wewnątrz budynku, odpowiednie światło naturalne oraz projekt budynku. Podstawą metodologii stosowanej do obliczenia charakterystyki energetycznej powinien być nie tylko sezon grzewczy lub klimatyzacyjny, lecz powinna ona obejmować całoroczną charakterystykę energetyczną budynku. Metodologia ta powinna uwzględniać aktualne normy europejskie. Powinna również odzwierciedlać rzeczywiste warunki eksploatacji i umożliwiać wykorzystanie energii pomiarowej do weryfikacji poprawności i do celów porównywalności, a także powinna opierać się na godzinowych lub krótszych krokach czasowych. Aby zachęcić do korzystania z energii ze źródeł odnawialnych na miejscu, **w tym dachowych paneli fotowoltaicznych zgodnie z europejską inicjatywą na rzecz dachowych paneli słonecznych**, oraz w uzupełnieniu wspólnych ram ogólnych, państwa członkowskie powinny wprowadzić niezbędne środki, aby korzyści płynące z maksymalizacji wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych na miejscu, w tym do innych zastosowań (takich jak punkty ładowania pojazdów elektrycznych), były uznawane i uwzględniane w metodologii obliczeniowej.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 14

(14) Dwie trzecie energii zużywanej do ogrzewania i chłodzenia budynków nadal pochodzi z paliw kopalnych. Aby obniżyć emisyjność sektora budowlanego, szczególnie ważne jest stopniowe wycofywanie paliw kopalnych w ogrzewaniu i chłodzeniu. Państwa członkowskie powinny zatem określić w planach renowacji budynków swoje krajowe polityki i środki mające na celu stopniowe wycofywanie paliw kopalnych z ogrzewania i chłodzenia, a w kolejnych wieloletnich ramach finansowych od 2027 r. nie należy przyznawać zachęt finansowych w przypadku instalacji kotłów na paliwa kopalne, z wyjątkiem tych, które zostały wybrane do inwestycji przed 2027 r. w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności. Krajowe strategie i środki wycofywania powinny być poparte jasną podstawą prawną zakazu stosowania określonych źródeł ciepła w oparciu o ich emisje gazów cieplarnianych lub rodzaj stosowanego paliwa.

(14) Dwie trzecie energii zużywanej do ogrzewania i chłodzenia budynków nadal pochodzi z paliw kopalnych, **które dodatkowo odznaczają się niestabilnością cen i brakiem pewności dostaw. Dotyczy to w szczególności budynków o niskiej charakterystyce energetycznej, w których mieszkają gospodarstwa domowe o niskich dochodach, co zwiększa nierówności społeczne i ryzyko wykluczenia społecznego, zwłaszcza w okresach wysokich cen energii i rosnących kosztów utrzymania.** Aby obniżyć emisyjność sektora budowlanego, szczególnie ważne jest stopniowe wycofywanie paliw kopalnych w ogrzewaniu i chłodzeniu, **ustanowienie jasnych i skutecznych strategii dla tego procesu stopniowego wycofywania oraz zdefiniowanie najlepszych technik w tym celu.** Państwa członkowskie powinny zatem określić w planach renowacji budynków swoje krajowe polityki i środki mające na celu stopniowe wycofywanie paliw kopalnych z ogrzewania i chłodzenia, a w kolejnych wieloletnich ramach finansowych od 2024 r. nie należy przyznawać zachęt finansowych w przypadku instalacji kotłów na paliwa kopalne, z wyjątkiem tych, które zostały wybrane do inwestycji przed 2024 r. w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności, **oraz tych, które mogą wykorzystywać odnawialne źródła energii.** Krajowe strategie i środki wycofywania powinny być poparte jasną podstawą prawną zakazu stosowania określonych źródeł ciepła w oparciu o ich emisje gazów cieplarnianych lub rodzaj stosowanego paliwa.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu. Szybka dekarbonizacja ogrzewania i chłodzenia wymaga podejścia neutralnego pod

względem technologicznym. Kotły, które mogą być zasilane energią ze źródeł odnawialnych, stanowią opłacalny sposób dekarbonizacji, dlatego powinny nadal kwalifikować się do zachęt finansowych.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(14a) Wydajne wykorzystanie ciepła odpadowego z systemów ciepłej wody użytkowej stanowi istotną możliwość zapewnienia oszczędności energii. W nowych budynkach najwięcej energii zużywa się na podgrzanie wody i zwykle ciepło to jest tracone i nie jest ponownie wykorzystywane. Z uwagi na to, że większość ciepłej wody zużywa się w prysznicach, pozyskiwanie ciepła z odpływów pryszniców w budynkach mogłoby być prostym i opłacalnym sposobem zmniejszenia zużycia energii końcowej oraz powiązanych emisji CO₂ i metanu z produkcji ciepłej wody użytkowej.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(17) Komisja powinna ustalić ramy metodologii porównawczej do celów obliczania optymalnego pod względem kosztów poziomu minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej. Przegląd tych ram powinien umożliwić obliczanie zarówno efektywności energetycznej, jak i wyników w zakresie emisji oraz powinien być przeprowadzony z uwzględnieniem skutków środowiskowych i zdrowotnych, a także

(17) Komisja powinna ustalić ramy metodologii porównawczej do celów obliczania optymalnego pod względem kosztów poziomu minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej. Przegląd tych ram powinien umożliwić obliczanie zarówno efektywności energetycznej, jak i wyników w zakresie emisji oraz powinien być przeprowadzony z uwzględnieniem skutków środowiskowych, ***skutków pod względem***

rozszerzenia systemu handlu uprawnieniami do emisji i opłat za emisję gazów cieplarnianych. Państwa członkowskie powinny stosować te ramy do porównywania wyników z minimalnymi wymaganiami dotyczącymi charakterystyki energetycznej, które przyjęły. Jeżeli miałyby zachodzić istotne rozbieżności, tj. przekroczenie o 15 %, między wyliczonymi optymalnymi pod względem kosztów poziomami minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej oraz minimalnymi obowiązującymi wymaganiami dotyczącymi charakterystyki energetycznej, państwa członkowskie powinny uzasadnić tę różnicę lub zaplanować odpowiednie działania służące ograniczeniu tych rozbieżności. Państwa członkowskie powinny określić szacunkowy ekonomiczny cykl życia budynku lub elementu budynku, uwzględniając aktualne praktyki oraz doświadczenie w określaniu typowych ekonomicznych cykli życia. Wyniki tego porównania i dane użyte do osiągnięcia takich wyników należy regularnie przekazywać Komisji. Sprawozdania te powinny umożliwić Komisji dokonanie oceny i sporządzenie sprawozdania na temat postępów państw członkowskich na drodze do ustalenia minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej na poziomie optymalnym pod względem kosztów.

bezpieczeństwa i skutków zdrowotnych, a także ***możliwości*** rozszerzenia systemu handlu uprawnieniami do emisji i opłat za emisję gazów cieplarnianych ***w stosownych przypadkach. Nowy europejski Bauhaus ma potencjał do przekształcenia sposobu, w jaki tworzone są strategie polityczne, oraz określenia środowiska przyszłości przez wyjście naprzeciw potrzebie dostosowania przestrzeni do nowych stylów życia.*** Państwa członkowskie powinny stosować te ramy do porównywania wyników z minimalnymi wymaganiami dotyczącymi charakterystyki energetycznej, które przyjęły. Jeżeli miałyby zachodzić istotne rozbieżności, tj. przekroczenie o 15 %, między wyliczonymi optymalnymi pod względem kosztów poziomami minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej oraz minimalnymi obowiązującymi wymaganiami dotyczącymi charakterystyki energetycznej, państwa członkowskie powinny uzasadnić tę różnicę lub zaplanować odpowiednie działania służące ograniczeniu tych rozbieżności. Państwa członkowskie powinny określić szacunkowy ekonomiczny cykl życia budynku lub elementu budynku, uwzględniając aktualne praktyki oraz doświadczenie w określaniu typowych ekonomicznych cykli życia. Wyniki tego porównania i dane użyte do osiągnięcia takich wyników należy regularnie przekazywać Komisji. Sprawozdania te powinny umożliwić Komisji dokonanie oceny i sporządzenie sprawozdania na temat postępów państw członkowskich na drodze do ustalenia minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej na poziomie optymalnym pod względem kosztów.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu. Nowy europejski Bauhaus należy wziąć pod uwagę podczas określania ram regulacyjnych, które wywierają wpływ na sektor budynków, gdyż może on zapewnić informacje w obszarach

leżących poza zakresem rozporządzenia dotyczącego wyłącznie energii.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Ambitniejsze cele Unii w zakresie klimatu i energii wymagają nowej wizji: budynków bezemisyjnych, których bardzo niskie zapotrzebowanie na energię jest w pełni pokrywane przez energię ze źródeł odnawialnych, w przypadkach gdy jest to technicznie wykonalne. Wszystkie nowe budynki powinny być budynkami bezemisyjnymi, a wszystkie istniejące budynki powinny zostać przekształcone w budynki bezemisyjne do 2050 r.

Poprawka

(19) Ambitniejsze cele Unii w zakresie klimatu i energii wymagają nowej wizji: budynków bezemisyjnych, których bardzo niskie zapotrzebowanie na energię jest w pełni pokrywane przez energię ze źródeł odnawialnych, w przypadkach gdy jest to technicznie wykonalne. Wszystkie nowe budynki, **w pierwszej kolejności szkoły, przedszkola i szpitale**, powinny być budynkami bezemisyjnymi, a wszystkie istniejące budynki powinny zostać przekształcone w budynki bezemisyjne do 2050 r.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19a) Ponieważ istnieje już nawet 90 % środowiska zbudowanego przewidzianego na rok 2050, potrzebne są ambitniejsze działania, które przyspieszą tempo renowacji i dekarbonizacji istniejących zasobów budowlanych. Zachęty i normy ustanowione dzisiaj ostatecznie określą, czy Unia osiągnie swoje długoterminowe cele w zakresie klimatu i energii.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 19 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19b) Przystępność cenowa i sprawiedliwość społeczną mają kluczowe znaczenie dla przeprowadzenia zielonej i sprawiedliwej transformacji w kierunku zdekarbonizowanych zasobów budowlanych najpóźniej do 2050 r. Zdolność kredytową konsumentów należy oceniać zgodnie z obecnie obowiązującymi przepisami unijnymi. Kluczowe znaczenie ma, by zakres instrumentów finansowych odpowiadał potrzebom potencjalnych beneficjentów: gospodarstwa domowe o najniższych dochodach i znajdujące się w trudnej sytuacji powinny korzystać z robót modernizacyjnych dotowanych w 100 %.

Poprawka 33

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(19c) Zasada „płacisz tyle, ile oszczędzasz” powinna zapewniać sprawiedliwość społeczną i atrakcyjność gospodarczą i musi być postrzegana jako środek towarzyszący, który nie podważa ambitnych celów klimatycznych. Podczas ustanawiania norm dotyczących zasady „płacisz tyle, ile oszczędzasz” Komisja powinna dopilnować, by nie zagrozić priorytetom ustanowionym w Europejskim prawie o klimacie oraz strategii „Fala renowacji na potrzeby Europy – ekologizacja budynków, tworzenie miejsc pracy, poprawa jakości życia”.

Poprawka 34

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20**

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Istnieją różne opcje pokrycia potrzeb energetycznych w energooszczędnym budynku z wykorzystaniem energii ze źródeł odnawialnych: odnawialne źródła energii na miejscu, takie jak energia słoneczna termiczna, fotowoltaika, pompy ciepła i biomasa, energia odnawialna dostarczana przez społeczności energetyczne działające w zakresie energii odnawialnej lub obywatelskie społeczności energetyczne **oraz** systemy ciepłownicze i chłodnicze oparte na odnawialnych źródłach energii lub ciepłe odpadowym.

Poprawka

(20) Istnieją różne opcje pokrycia potrzeb energetycznych w energooszczędnym budynku z wykorzystaniem energii ze źródeł odnawialnych: odnawialne źródła energii na miejscu, takie jak energia słoneczna termiczna, fotowoltaika, pompy ciepła i biomasa, energia odnawialna dostarczana przez społeczności energetyczne działające w zakresie energii odnawialnej lub obywatelskie społeczności energetyczne, **lub innych partnerów z sąsiedztwa**, systemy ciepłownicze i chłodnicze oparte na odnawialnych źródłach energii lub ciepłe odpadowym **odzyskiwanym ze ścieków, ciepłej wody użytkowej lub powietrza oraz rozproszona energia sieciowa ze źródeł odnawialnych**.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu. Zgodnie z dyrektywą w sprawie odnawialnych źródeł energii duże przedsiębiorstwa są wyłączone z uczestnictwa w społecznościach energetycznych. Tę niekorzyść należy zniwelować, umożliwiając inne formy wspólnego wykorzystywania energii w sąsiedztwie, oprócz społeczności energetycznych.

Poprawka 35

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21**

Tekst proponowany przez Komisję

(21) Niezbędna dekarbonizacja unijnych zasobów budowlanych wymaga renowacji energetycznej na dużą skalę: zgodnie z obowiązującymi normami budowlanymi prawie 75 % tych zasobów jest nieefektywnych energetycznie, a 85–95 % istniejących obecnie budynków będzie nadal stało w 2050 r. Ważony roczny wskaźnik renowacji energetycznej jest jednak stale niski i wynosi około 1 %. Przy

Poprawka

(21) Niezbędna dekarbonizacja unijnych **publicznych i prywatnych** zasobów budowlanych, **w tym budynków instytucji, organów i agencji Unii**, wymaga renowacji energetycznej na dużą skalę: zgodnie z obowiązującymi normami budowlanymi prawie 75 % tych zasobów jest nieefektywnych energetycznie, a 85–95 % istniejących obecnie budynków będzie nadal stało w 2050 r. Ważony

obecnym tempie dekarbonizacja sektora budowlanego musiałaby trwać kilkaset lat. Inicjowanie i wspieranie renowacji budynków, w tym przechodzenie na bezemisyjne systemy grzewcze, jest zatem kluczowym celem niniejszej dyrektywy.

roczny wskaźnik renowacji energetycznej jest jednak stale niski i wynosi około 1 %. Przy obecnym tempie dekarbonizacja sektora budowlanego musiałaby trwać kilkaset lat. Inicjowanie i wspieranie renowacji budynków, w tym przechodzenie na bezemisyjne systemy grzewcze, jest zatem kluczowym celem niniejszej dyrektywy.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Minimalne normy charakterystyki energetycznej są podstawowym narzędziem regulacyjnym dającym bodziec do renowacji istniejących budynków na dużą skalę, ponieważ eliminują one główne bariery dla renowacji – takie jak rozdział zachęt oraz struktury współwłasności – których nie można przewyciężyć za pomocą zachęt gospodarczych. Wprowadzenie minimalnych norm charakterystyki energetycznej powinno doprowadzić do stopniowego wycofywania budynków o najgorszej charakterystyce energetycznej oraz do ciągłej poprawy krajowych zasobów budowlanych, a jednocześnie przyczynić się do osiągnięcia długoterminowego celu, jakim jest dekarbonizacja zasobów budowlanych do 2050 r.

Poprawka

(22) Minimalne normy charakterystyki energetycznej są podstawowym narzędziem regulacyjnym dającym bodziec do renowacji istniejących budynków na dużą skalę, ponieważ eliminują one główne bariery dla renowacji – takie jak rozdział zachęt oraz struktury współwłasności – których nie można przewyciężyć za pomocą zachęt gospodarczych. Wprowadzenie minimalnych norm charakterystyki energetycznej powinno doprowadzić do stopniowego wycofywania budynków o najgorszej charakterystyce energetycznej oraz do ciągłej poprawy krajowych zasobów budowlanych, **w tym zasobów instytucji i organów Unii**, a jednocześnie przyczynić się do osiągnięcia długoterminowego celu, jakim jest dekarbonizacja zasobów budowlanych do 2050 r.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Minimalne normy charakterystyki energetycznej określone na szczeblu Unii

Poprawka

(23) Minimalne normy charakterystyki energetycznej określone na szczeblu Unii

powinny koncentrować się na renowacji budynków o największym potencjale pod względem dekarbonizacji, zmniejszenia ubóstwa energetycznego oraz rozszerzonych korzyści społecznych i gospodarczych, w szczególności na budynkach o najgorszej charakterystyce, których renowacja jest priorytetowa.

powinny koncentrować się na renowacji budynków o największym potencjale pod względem dekarbonizacji, zmniejszenia ubóstwa energetycznego oraz rozszerzonych korzyści społecznych i gospodarczych, w szczególności na budynkach o najgorszej charakterystyce, których renowacja jest priorytetowa, **łącznie z możliwością stosowania hybrydowych pomp ciepła, gdy nie jest dostępne inne wykonalne rozwiązanie nieoparte na paliwach kopalnych.**

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(23a) Aby uzyskać kompletną i szczegółową mapę obecnego stanu zasobów budowlanych, która umożliwi dokładne określenie lokalizacji budynków o najgorszej charakterystyce, Komisja powinna przeprowadzić kontrolę unijnych zasobów budowlanych i odpowiednio ukierunkować unijne działania i inwestycje.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(25) Wprowadzeniu minimalnych norm charakterystyki energetycznej powinny towarzyszyć ramy wspomagające obejmujące pomoc techniczną i środki finansowe. Minimalne normy charakterystyki energetycznej określone na szczeblu krajowym nie stanowią „norm unijnych” w rozumieniu zasad pomocy państwa, natomiast ogólnounijne minimalne normy charakterystyki

(25) Wprowadzeniu minimalnych norm charakterystyki energetycznej powinny towarzyszyć ramy wspomagające obejmujące pomoc techniczną i środki finansowe, **ze szczególnym uwzględnieniem programów renowacyjnych przeznaczonych dla gospodarstw domowych o niskich dochodach, znajdujących się w trudnej sytuacji i dotkniętych ubóstwem**

energetycznej można uznać za takie „normy unijne”. Zgodnie ze zmienionymi zasadami pomocy państwa państwa członkowskie mogą przyznawać pomoc państwa na renowację budynków w celu zapewnienia zgodności z ogólnounijnymi normami charakterystyki energetycznej, czyli w celu osiągnięcia określonej klasy charakterystyki energetycznej, dopóki te ogólnounijne normy nie staną się obowiązkowe. Po wprowadzeniu obowiązkowych norm państwa członkowskie mogą nadal przyznawać pomoc państwa na renowację budynków i modułów budynków objętych ogólnounijnymi normami charakterystyki energetycznej, o ile ta renowacja budynków ma na celu osiągnięcie normy wyższej niż określona minimalna klasa charakterystyki energetycznej.

energetycznym. Minimalne normy charakterystyki energetycznej określone na szczeblu krajowym nie stanowią „norm unijnych” w rozumieniu zasad pomocy państwa, natomiast ogólnounijne minimalne normy charakterystyki energetycznej można uznać za takie „normy unijne”. Zgodnie ze zmienionymi zasadami pomocy państwa państwa członkowskie mogą przyznawać pomoc państwa na renowację budynków w celu zapewnienia zgodności z ogólnounijnymi normami charakterystyki energetycznej, czyli w celu osiągnięcia określonej klasy charakterystyki energetycznej, dopóki te ogólnounijne normy nie staną się obowiązkowe. Po wprowadzeniu obowiązkowych norm państwa członkowskie mogą nadal przyznawać pomoc państwa na renowację budynków i modułów budynków objętych ogólnounijnymi normami charakterystyki energetycznej, o ile ta renowacja budynków ma na celu osiągnięcie normy wyższej niż określona minimalna klasa charakterystyki energetycznej **lub jest zgodna z systemem paszportów renowacji.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu. Środki finansowe zostaną przeznaczone na budynki objęte planem działania dotyczącym osiągnięcia poziomu zerowych emisji w określonych ramach czasowych. System paszportów renowacji stanowi ramy wskazujące kolejność etapów renowacji opartych na sobie nawzajem, których celem jest transformacja budynku w budynek bezemisyjny najpóźniej do 2050 r.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) W unijnej systematyce zrównoważonego rozwoju klasyfikuje się zrównoważoną środowiskowo działalność gospodarczą w całej gospodarce, w tym

Poprawka

(26) W unijnej systematyce zrównoważonego rozwoju klasyfikuje się zrównoważoną środowiskowo działalność gospodarczą w całej gospodarce, w tym

w sektorze budowlanym. Zgodnie z aktem delegowanym w sprawie unijnej systematyki dotyczącej zmiany klimatu renowacja budynków jest uznawana za zrównoważoną działalność, jeżeli osiąga co najmniej 30 % oszczędności energii, spełnia minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej w odniesieniu do ważniejszej renowacji istniejących budynków lub obejmuje indywidualne środki związane z charakterystyką energetyczną budynków, takie jak instalacja, konserwacja lub naprawa urządzeń zwiększających efektywność energetyczną lub przyrządów i urządzeń do pomiaru, regulacji i kontroli charakterystyki energetycznej budynków, jeżeli takie indywidualne środki spełniają określone kryteria. Renowacja budynków w celu zapewnienia zgodności z ogólnounijnymi minimalnymi normami charakterystyki energetycznej jest zazwyczaj zgodna z kryteriami unijnej systematyki dotyczącej zrównoważonego rozwoju związanymi z działaniami w zakresie renowacji budynków.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję

(29) Aby osiągnąć wysoką efektywność energetyczną i dekarbonizację zasobów budowlanych oraz przekształcić istniejące budynki w budynki bezemisyjne do 2050 r., państwa członkowskie powinny ustanowić krajowe plany renowacji budynków, które zastąpią długoterminowe strategie renowacji i staną się jeszcze skuteczniejszym i w pełni operacyjnym narzędziem planowania dla państw członkowskich, kładąc większy nacisk na finansowanie i zapewniając dostępność pracowników **odpowiednio wykwalifikowanych** do przeprowadzania

w sektorze budowlanym. Zgodnie z aktem delegowanym w sprawie unijnej systematyki dotyczącej zmiany klimatu renowacja budynków jest uznawana za zrównoważoną działalność, jeżeli osiąga co najmniej 30 % oszczędności energii, spełnia minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej w odniesieniu do ważniejszej **lub znacznej** renowacji istniejących budynków lub obejmuje indywidualne środki związane z charakterystyką energetyczną budynków, takie jak instalacja, konserwacja lub naprawa urządzeń zwiększających efektywność energetyczną lub przyrządów i urządzeń do pomiaru, regulacji i kontroli charakterystyki energetycznej budynków, jeżeli takie indywidualne środki spełniają określone kryteria. Renowacja budynków w celu zapewnienia zgodności z ogólnounijnymi minimalnymi normami charakterystyki energetycznej jest zazwyczaj zgodna z kryteriami unijnej systematyki dotyczącej zrównoważonego rozwoju związanymi z działaniami w zakresie renowacji budynków.

Poprawka

(29) Aby osiągnąć wysoką efektywność energetyczną i dekarbonizację zasobów budowlanych oraz przekształcić istniejące budynki w budynki bezemisyjne do 2050 r., państwa członkowskie powinny ustanowić krajowe plany renowacji budynków, które zastąpią długoterminowe strategie renowacji i staną się jeszcze skuteczniejszym i w pełni operacyjnym narzędziem planowania dla państw członkowskich, kładąc większy nacisk na **wsparcie administracyjne** i finansowanie i zapewniając dostępność **wysoko wykwalifikowanych** pracowników z

renowacji budynków. W swoich planach renowacji budynków państwa członkowskie powinny określić własne krajowe cele w zakresie renowacji budynków. Zgodnie z art. 21 lit. b) pkt 7 rozporządzenia (UE) 2018/1999 oraz warunkami podstawowymi określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/60³⁶ państwa członkowskie powinny przedstawić opis środków finansowania, a także opis potrzeb inwestycyjnych i zasobów administracyjnych na potrzeby realizacji swoich planów renowacji budynków.

³⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 159).

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję

(32) Renowacja etapowa może być

PE731.545v03-00

sektora budowlanego oraz sektora kultury i sektora kreatywnego do przeprowadzania renowacji budynków ***i procesów jakościowych, w szczególności procedur zamówień publicznych***. W swoich planach renowacji budynków państwa członkowskie powinny określić własne krajowe cele w zakresie renowacji budynków. Zgodnie z art. 21 lit. b) pkt 7 rozporządzenia (UE) 2018/1999 oraz warunkami podstawowymi określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/60³⁶ państwa członkowskie powinny przedstawić opis środków finansowania, a także opis potrzeb inwestycyjnych i zasobów administracyjnych na potrzeby realizacji swoich planów renowacji budynków.

³⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 159).

Poprawka

(32) ***Jednoetapowa gruntowna***

32/154

AD\1268024PL.docx

rozwiązaniem problemu wysokich kosztów początkowych i niedogodności dla mieszkańców, które mogą się pojawić podczas renowacji „za jednym zamachem”. Taka etapowa renowacja musi być jednak starannie zaplanowana, aby uniknąć sytuacji, w której jeden etap uniemożliwia przeprowadzenie niezbędnych kolejnych etapów renowacji. Jasny plan działania na potrzeby etapowej renowacji określają paszporty renowacji, które pomagają właścicielom i inwestorom w zaplanowaniu najlepszego harmonogramu i zakresu interwencji. Dlatego też paszporty renowacji powinny być udostępniane właścicielom budynków we wszystkich państwach członkowskich jako dobrowolne narzędzie.

renowacja stanowi najbardziej opłacalną i najmniej emisyjną opcję budżetową dla terminowego osiągnięcia celów przekształcenia zasobów budowlanych Europy. Renowacja etapowa może być rozwiązaniem problemu wysokich kosztów początkowych i niedogodności dla mieszkańców, które mogą się pojawić podczas renowacji „za jednym zamachem”. Taka etapowa renowacja musi być jednak starannie zaplanowana, aby uniknąć sytuacji, w której jeden etap uniemożliwia przeprowadzenie niezbędnych kolejnych etapów renowacji. Jasny plan działania na potrzeby etapowej renowacji określają paszporty renowacji, które pomagają właścicielom i inwestorom w zaplanowaniu najlepszego harmonogramu i zakresu interwencji. Dlatego też paszporty renowacji powinny być udostępniane właścicielom budynków we wszystkich państwach członkowskich jako dobrowolne narzędzie. ***Paszporty renowacji nie powinny stać się ekonomicznym lub administracyjnym obciążeniem dla właścicieli budynków i powinno się je wydawać bezpłatnie wszystkim właścicielom nieruchomości o niskich dochodach oraz wszystkim właścicielom nieruchomości, dla których jest to główne miejsce zamieszkania. Aby zminimalizować biurokrację i unikać powielania, państwa członkowskie mogą zdecydować o włączeniu paszportów renowacji budynków do świadectw charakterystyki energetycznej.***

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję

(33) Pojęcie „gruntownej renowacji” nie zostało jeszcze zdefiniowane w prawodawstwie Unii. Aby zrealizować długoterminową wizję dotyczącą

Poprawka

(33) Pojęcie „gruntownej renowacji” nie zostało jeszcze zdefiniowane w prawodawstwie Unii. Aby zrealizować długoterminową wizję dotyczącą

budynków, gruntowną renowację należy zdefiniować jako renowację, która przekształca je w budynki bezemisyjne; pierwszym jej krokiem jest renowacja, która przekształca budynki w budynki o niemal zerowym zużyciu energii. Definicja ta ma na celu poprawę charakterystyki energetycznej budynków. Gruntowna renowacja do celów efektywności energetycznej stanowi doskonałą okazję do podjęcia innych kwestii, takich jak warunki życia gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, zwiększenie odporności na zmianę klimatu, odporność na ryzyko związane z klęskami żywiołowymi, w tym trzęsieniami ziemi, bezpieczeństwo **przeciwożarowe**, usuwanie niebezpiecznych substancji, w tym azbestu, oraz dostępność dla osób z niepełnosprawnościami.

budynków, gruntowną renowację należy zdefiniować jako renowację, która przekształca je w budynki bezemisyjne; pierwszym jej krokiem jest renowacja, która przekształca budynki w budynki o niemal zerowym zużyciu energii. Definicja ta ma na celu poprawę charakterystyki energetycznej budynków. Gruntowna renowacja do celów efektywności energetycznej stanowi doskonałą okazję do podjęcia innych kwestii, takich jak **jakość środowiska w pomieszczeniach**, warunki życia gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, zwiększenie odporności na zmianę klimatu, odporność na ryzyko związane z klęskami żywiołowymi, w tym trzęsieniami ziemi, bezpieczeństwo **instalacji przeciwożarowej, grzewczej i elektrycznej oraz wentylacja**, usuwanie niebezpiecznych substancji, w tym azbestu, oraz dostępność dla osób z niepełnosprawnościami **i osób starszych**. **Gruntowne renowacje, które poprawiają charakterystykę energetyczną budynku o co najmniej 60 %, przeprowadza się obecnie jedynie w 0,2 % budynków rocznie i tylko w jednej piątej przypadków efektywność energetyczna ulega znacznej poprawie.**

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję

(34) Aby sprzyjać gruntownej renowacji, co jest jednym z celów inicjatywy „Fala renowacji”, państwa członkowskie powinny **zapewnić większe wsparcie finansowe i administracyjne** na rzecz gruntownej renowacji.

Poprawka

(34) Aby sprzyjać gruntownej renowacji, co jest jednym z celów inicjatywy „Fala renowacji”, państwa członkowskie powinny **nadać priorytet większemu wsparciu finansowemu i administracyjnemu** na rzecz gruntownej renowacji, **ze zwróceniem szczególnej uwagi na obywateli dotkniętych ubóstwem energetycznym i gospodarstwa domowe o niskich dochodach, a także budynki o**

najgorszej charakterystyce.

Poprawka 45

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(35a) Komisja powinna ustanowić wytyczne techniczne dotyczące budynków historycznych, aby ułatwić i zapewnić wykonanie niniejszej dyrektywy i jednocześnie chronić dziedzictwo kulturowe.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 46

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(35b) Komisja powinna ustanowić wytyczne techniczne dotyczące budynków stanowiących dziedzictwo historyczne i historycznych centrów, aby zapewnić osiągnięcie ambitnych celów i ochronę dziedzictwa kulturowego.

Poprawka 47

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(35c) Jeżeli budynki powstały przed wprowadzeniem regulacji na szczeblu unijnym i krajowym lub zakazaniem stosowania azbestu, renowacja tych budynków w celu zwiększenia efektywności energetycznej często wymaga

obchodzenia się materiałami z dachów, ścian lub instalacji elektrycznych, które mogą zawierać azbest. Wprowadzenie wymogów dotyczących bezpiecznego usuwania azbestu musi być sprawiedliwe społecznie i muszą mu towarzyszyć odpowiednie środki wspierające właścicieli budynków w finansowaniu koniecznych remontów, a także środki wsparcia na rzecz budowania zdolności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) prowadzących takie prace. Europejska strategia na rzecz usunięcia całego azbestu powinna obejmować wniosek dotyczący aktualizacji dyrektywy 2009/148/WE w celu wzmocnienia unijnych środków ochrony pracowników przed zagrożeniem azbestem oraz zapobiegania nowym ofiarom azbestu w toku inicjatywy „Fala renowacji”, a także wniosek dotyczący aktualizacji dyrektywy 2010/31/UE w celu wprowadzenia wymogu obowiązkowej kontroli pod kątem azbestu i innych niebezpiecznych substancji, a następnie ich usuwania przed rozpoczęciem prac renowacyjnych, aby chronić zdrowie pracowników budowlanych.

Poprawka 48

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 d (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(35d) Istnieje pilna potrzeba ograniczenia zależności od paliw kopalnych w budynkach oraz przyspieszenia działań na rzecz dekarbonizacji i elektryfikacji zużycia energii. Aby umożliwić opłacalną instalację technologii słonecznych na późniejszym etapie, wszystkie nowe budynki powinny być „gotowe do wykorzystania energii słonecznej”, tj. zaprojektowane w taki sposób, aby zoptymalizować ich potencjał wytwarzania energii słonecznej na podstawie natężenia

promieniowania słonecznego w danym miejscu, co umożliwi przynoszącą korzystne efekty instalację technologii słonecznych bez kosztownych interwencji strukturalnych. Ponadto państwa członkowskie powinny zapewnić montowanie odpowiednich instalacji słonecznych na nowych budynkach, zarówno mieszkalnych, jak i niemieszkalnych, oraz na istniejących budynkach niemieszkalnych. W celu skutecznego wykorzystania potencjału instalacji słonecznych na budynkach państwa członkowskie powinny określić kryteria montowania instalacji słonecznych na budynkach oraz ewentualne zwolnienia z tego obowiązku, zgodnie z ocenionym potencjałem technicznym i ekonomicznym instalacji energii słonecznej oraz charakterystyką budynków objętych tym obowiązkiem.

Poprawka 49

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 e (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(35e) Uwzględnienie związku między wodą a energią jest szczególnie ważne dla rozwiązania problemu współzależności między zużyciem energii i wody oraz rosnącej presji na oba te zasoby. Do oszczędności energii w znaczący sposób może przyczynić się skuteczna gospodarka wodna i ponowne wykorzystanie wody, przynoszące korzyści dla klimatu, a także korzyści gospodarcze i społeczne.

Poprawka 50

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35 f (nowy)**

(35f) Przy ocenie potencjału efektywnego ogrzewania i chłodzenia państwa członkowskie powinny brać pod uwagę szersze aspekty środowiskowe i zdrowotne oraz aspekty bezpieczeństwa. Ze względu na rolę pomp ciepła w wykorzystywaniu potencjału efektywności energetycznej w ogrzewaniu i chłodzeniu należy zminimalizować ryzyko negatywnego wpływu na środowisko czynników chłodniczych, które są trwałe, wykazują zdolność do bioakumulacji i są toksyczne.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 37

(37) Pojazdy elektryczne w połączeniu ze zwiększonym udziałem produkcji energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych powodują mniejszą emisję gazów cieplarnianych. Pojazdy elektryczne stanowią istotny element przejścia na czystą energię w oparciu o środki w zakresie efektywności energetycznej, paliw alternatywnych, energii ze źródeł odnawialnych i innowacyjnych rozwiązań w zakresie zarządzania elastycznością energetyczną. Można skutecznie wykorzystywać kodeksy budowlane, aby wprowadzać konkretne wymagania, które będą sprzyjać instalowaniu infrastruktury do ładowania na parkingach należących do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych. Państwa członkowskie powinny usuwać bariery, takie jak rozdział zachęt i komplikacje administracyjne, jakie indywidualni właściciele napotykają podczas prób instalowania punktu ładowania na swoim miejscu

(37) Pojazdy elektryczne w połączeniu ze zwiększonym udziałem produkcji energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych powodują mniejszą emisję gazów cieplarnianych. Pojazdy elektryczne stanowią istotny element przejścia na czystą energię w oparciu o środki w zakresie efektywności energetycznej, paliw alternatywnych, energii ze źródeł odnawialnych i innowacyjnych rozwiązań w zakresie zarządzania elastycznością energetyczną. Można skutecznie wykorzystywać kodeksy budowlane, aby wprowadzać konkretne wymagania, które będą sprzyjać instalowaniu infrastruktury do ładowania na parkingach należących do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych. Państwa członkowskie powinny usuwać bariery, takie jak **podłączenia do sieci i wąskie gardła w zakresie przepustowości**, rozdział zachęt i komplikacje administracyjne, jakie indywidualni właściciele napotykają podczas prób instalowania punktu

parkingowym.

ładowania na swoim miejscu parkingowym.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję

(39) Inteligentne ładowanie i ładowanie dwukierunkowe umożliwiają integrację systemów energetycznych budynków. Punkty ładowania, przy których pojazdy elektryczne parkują zazwyczaj przez dłuższe okresy, takie jak miejsca, w których postój związany jest z miejscem zamieszkania lub zatrudnienia, są bardzo istotne dla integracji systemu energetycznego, należy zatem zapewnić tam funkcje inteligentnego ładowania. W sytuacjach, w których ładowanie dwukierunkowe pomogłoby w dalszym rozpowszechnianiu energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych przez floty pojazdów elektrycznych w transporcie i ogólnie w systemie elektroenergetycznym, należy również udostępnić taką funkcję.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Promowanie ekologicznej mobilności jest kluczowym elementem Europejskiego Zielonego Ładu, a budynki mogą odgrywać ważną rolę w zapewnianiu niezbędnej infrastruktury nie tylko do ładowania pojazdów elektrycznych, ale również dla rowerów. Przejście na **miękką** mobilność, taką jak jazda na rowerze, może znacznie zmniejszyć emisje gazów

Poprawka

(39) Inteligentne ładowanie i ładowanie dwukierunkowe umożliwiają integrację systemów energetycznych budynków. Punkty ładowania, przy których pojazdy elektryczne parkują zazwyczaj przez dłuższe okresy, takie jak miejsca, w których postój związany jest z miejscem zamieszkania lub zatrudnienia, są bardzo istotne dla integracji systemu energetycznego, należy zatem zapewnić tam funkcje inteligentnego ładowania **w przypadku wszystkich nowych punktów ładowania w budynkach i w ich pobliżu**. W sytuacjach, w których ładowanie dwukierunkowe pomogłoby w dalszym rozpowszechnianiu energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych przez floty pojazdów elektrycznych w transporcie i ogólnie w systemie elektroenergetycznym, należy również udostępnić taką funkcję.

Poprawka

(40) Promowanie ekologicznej mobilności jest kluczowym elementem Europejskiego Zielonego Ładu, a budynki mogą odgrywać ważną rolę w zapewnianiu niezbędnej infrastruktury nie tylko do ładowania pojazdów elektrycznych, ale również dla rowerów. Przejście na **aktywną** mobilność, taką jak jazda na rowerze, może znacznie zmniejszyć emisje

cieplarnianych z transportu. Jak określono w Planie w zakresie celów klimatycznych na 2030 r., zwiększenie udziału czystego i wydajnego transportu prywatnego i publicznego, takiego jak transport rowerowy, radykalnie zmniejszy zanieczyszczenie powodowane przez transport i przyniesie znaczne korzyści obywatelom i społecznościom. Brak miejsc parkingowych dla rowerów, zarówno w budynkach mieszkalnych, jak i niemieszkalnych, jest poważną barierą dla upowszechnienia ruchu rowerowego. Kodeksy budowlane mogą skutecznie pomagać w przejściu na czystsza mobilność, dzięki zawartym w nich wymogom dotyczącym minimalnej liczby miejsc parkingowych dla rowerów.

gazów cieplarnianych z transportu. ***W związku z szybkim wzrostem sprzedaży rowerów elektrycznych i towarowych rowerów elektrycznych należy także przewidzieć przestrzeń i podstawową infrastrukturę ładowania dla pojazdów tego typu, aby ułatwić regularne korzystanie z nich.*** Jak określono w Planie w zakresie celów klimatycznych na 2030 r., zwiększenie udziału czystego i wydajnego transportu prywatnego i publicznego, takiego jak transport rowerowy, radykalnie zmniejszy zanieczyszczenie powodowane przez transport i przyniesie znaczne korzyści obywatelom i społecznościom. Brak miejsc parkingowych dla rowerów, zarówno w budynkach mieszkalnych, jak i niemieszkalnych, jest poważną barierą dla upowszechnienia ruchu rowerowego. Kodeksy budowlane mogą skutecznie pomagać w przejściu na czystsza mobilność, dzięki zawartym w nich wymogom dotyczącym minimalnej liczby miejsc parkingowych dla rowerów.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 40 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(40a) Państwa członkowskie powinny wspierać władze lokalne w opracowywaniu i wdrażaniu planów zrównoważonej mobilności miejskiej (SUMP), ze szczególnym uwzględnieniem integracji polityki mieszkaniowej, zrównoważonej mobilności, upowszechniania instalacji magazynowania energii, aby wesprzeć integrację pojazdów elektrycznych, i planowania przestrzeni miejskiej.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję

(41) Programy dotyczące jednolitego rynku cyfrowego i unii energetycznej powinny zostać do siebie dopasowane i powinny służyć wspólnym celom. Cyfryzacja systemu energetycznego zmienia w szybkim tempie uwarunkowania energetyczne, począwszy od integracji energii ze źródeł odnawialnych poprzez inteligentne sieci, aż po budynki przygotowane do obsługi inteligentnych sieci. W kontekście przeprowadzenia cyfryzacji sektora budynków duże znaczenie dla inteligentnych domów i wspólnot korzystających z dobrej łączności mają unijne cele w dziedzinie łączności i ambicje dotyczące tworzenia sieci łączności o wysokiej przepustowości. Należy zapewnić ukierunkowane zachęty, aby wspierać systemy przygotowane do obsługi inteligentnych sieci i rozwiązania cyfrowe w środowisku zbudowanym. Przyniosłoby to nowe możliwości oszczędzania energii, dając konsumentom dokładniejsze informacje o ich modelu konsumpcji i umożliwiając operatorom systemów wydajniejsze zarządzanie siecią.

Poprawka

(41) Programy dotyczące jednolitego rynku cyfrowego i unii energetycznej powinny zostać do siebie dopasowane i powinny służyć wspólnym celom. Cyfryzacja systemu energetycznego zmienia w szybkim tempie uwarunkowania energetyczne, począwszy od integracji energii ze źródeł odnawialnych poprzez inteligentne sieci, aż po budynki przygotowane do obsługi inteligentnych sieci. W kontekście przeprowadzenia cyfryzacji sektora budynków duże znaczenie dla inteligentnych domów i wspólnot korzystających z dobrej łączności mają unijne cele w dziedzinie łączności i ambicje dotyczące tworzenia sieci łączności o wysokiej przepustowości. Należy zapewnić ukierunkowane zachęty, aby wspierać systemy przygotowane do obsługi inteligentnych sieci i rozwiązania cyfrowe w środowisku zbudowanym.

Bezpieczeństwo energetyczne i efektywność energetyczną należy promować przez wspieranie inwestycji i zachęcanie do stosowania energooszczędnych rozwiązań o niskim stopniu zaawansowania technicznego; mogłyby one ułatwiać także transformację cyfrową dzięki poprawie łączności, aby zmniejszyć przepaść cyfrową.

Współpraca w ramach nowego europejskiego Bauhausu jest zatem ważna pod tym względem, a także jest istotna dla zwalczania ubóstwa energetycznego za pomocą innowacyjnych rozwiązań dla sektora budynków, budownictwa, przemysłu i surowców. Przyniosłoby to nowe możliwości oszczędzania energii, dając konsumentom dokładniejsze informacje o ich modelu konsumpcji i umożliwiając operatorom systemów wydajniejsze zarządzanie siecią.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję

(42) Aby ułatwić rozwój konkurencyjnego i innowacyjnego rynku inteligentnych usług budowlanych, który przyczynia się do efektywnego wykorzystania energii i integracji energii ze źródeł odnawialnych w budynkach, a także wspierać inwestycje w renowację, państwa członkowskie powinny zapewnić zainteresowanym stronom bezpośredni dostęp do danych dotyczących systemów budowlanych. Aby uniknąć nadmiernych kosztów administracyjnych dla osób trzecich, państwa członkowskie ułatwiają pełną interoperacyjność usług i wymianę danych w Unii.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję

(43) Wskaźnika gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci należy używać w celu zmierzenia zdolności budynków do wykorzystania technologii informacyjno-komunikacyjnych i systemów elektronicznych w celu dostosowania funkcjonowania budynków do potrzeb użytkowników i sieci oraz w celu poprawy efektywności energetycznej i ogólnej charakterystyki budynków. Wskaźnik gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci powinien zwiększyć wiedzę właścicieli budynków i ich użytkowników na temat wartości związanej z automatyką budynku i elektronicznym monitorowaniem systemów technicznych budynku, a także

Poprawka

(42) Aby ułatwić rozwój konkurencyjnego i innowacyjnego rynku inteligentnych usług budowlanych, który przyczynia się do efektywnego wykorzystania energii i integracji energii ze źródeł odnawialnych w budynkach, **w tym dachowych paneli fotowoltaicznych**, a także wspierać inwestycje w renowację, państwa członkowskie powinny zapewnić zainteresowanym stronom bezpośredni dostęp do danych dotyczących systemów budowlanych. Aby uniknąć nadmiernych kosztów administracyjnych dla osób trzecich, państwa członkowskie ułatwiają pełną interoperacyjność usług i wymianę danych w Unii.

Poprawka

(43) Wskaźnika gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci należy używać w celu zmierzenia zdolności budynków do wykorzystania technologii informacyjno-komunikacyjnych i systemów elektronicznych w celu dostosowania funkcjonowania budynków do potrzeb użytkowników i sieci oraz w celu poprawy efektywności energetycznej i ogólnej charakterystyki budynków. Wskaźnik gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci powinien zwiększyć wiedzę właścicieli budynków i ich użytkowników na temat wartości związanej z automatyką budynku i elektronicznym monitorowaniem systemów technicznych budynku, a także

powinien dać użytkownikom pewność co do faktycznych oszczędności z tytułu tych nowych ulepszonych funkcjonalności. Wskaźnik gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci jest szczególnie korzystny dla dużych budynków o wysokim zapotrzebowaniu na energię. W przypadku innych budynków program oceny gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci powinien być dla państw członkowskich opcjonalny.

powinien dać użytkownikom pewność co do faktycznych oszczędności z tytułu tych nowych ulepszonych funkcjonalności. Wskaźnik gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci jest szczególnie korzystny dla dużych budynków o wysokim zapotrzebowaniu na energię. W przypadku innych budynków program oceny gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci powinien być dla państw członkowskich opcjonalny, **przy poszanowaniu przepisów dotyczących ochrony danych.**

Poprawka 58

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję

(44) Dostęp do wystarczającego finansowania ma kluczowe znaczenie dla osiągnięcia celów w zakresie efektywności energetycznej na lata 2030 i 2050. Instrumenty finansowe Unii i inne środki zostały wykorzystane lub dostosowane w celu wspierania efektywności energetycznej budynków. Najnowsze inicjatywy mające na celu zwiększenie dostępności finansowania na poziomie Unii obejmują między innymi element przewodni „Renowacja” Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności ustanowionego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241³⁹ oraz Społeczny Fundusz Klimatyczny ustanowiony rozporządzeniem (UE).../... W wieloletnich ramach finansowych na lata 2021–2027 renowację energetyczną może wspierać kilka innych kluczowych programów UE, w tym fundusze polityki spójności i Fundusz InvestEU ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/523⁴⁰. Za pośrednictwem programów ramowych w zakresie badań naukowych i innowacji

Poprawka

(44) Dostęp do wystarczającego finansowania ma kluczowe znaczenie dla osiągnięcia celów w zakresie efektywności energetycznej na lata 2030 i 2050. Instrumenty finansowe Unii i inne środki zostały wykorzystane lub dostosowane w celu wspierania efektywności energetycznej budynków. Najnowsze inicjatywy mające na celu zwiększenie dostępności finansowania na poziomie Unii obejmują między innymi element przewodni „Renowacja” Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności ustanowionego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241³⁹ oraz Społeczny Fundusz Klimatyczny ustanowiony rozporządzeniem (UE).../... W wieloletnich ramach finansowych na lata 2021–2027 renowację energetyczną może wspierać kilka innych kluczowych programów UE, w tym fundusze polityki spójności i Fundusz InvestEU ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/523⁴⁰. Za pośrednictwem programów ramowych w zakresie badań naukowych i innowacji

Unia inwestuje w dotacje lub pożyczki w celu upowszechniania najlepszych technologii i poprawy charakterystyki energetycznej budynków, m.in. w drodze partnerstw z przemysłem i państwami członkowskimi, takich jak europejskie partnerstwa na rzecz przejścia na czystą energię i „Built4People”.

Unia inwestuje w dotacje lub pożyczki w celu upowszechniania najlepszych technologii i poprawy charakterystyki energetycznej budynków, m.in. w drodze partnerstw z przemysłem i państwami członkowskimi, takich jak europejskie partnerstwa na rzecz przejścia na czystą energię i „Built4People”. **Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119^{40a} Komisja powinna ustanowić partnerstwa w poszczególnych sektorach na rzecz transformacji energetycznej w sektorze budynków poprzez zgromadzenie kluczowych zainteresowanych stron.**

³⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności, (Dz.U. L 57 z 18.2.2021).

⁴⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/523 z dnia 24 marca 2021 r. ustanawiające Program InvestEU i zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/1017 (Dz.U. L 107 z 26.3.2021, s. 30).

³⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności, (Dz.U. L 57 z 18.2.2021).

⁴⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/523 z dnia 24 marca 2021 r. ustanawiające Program InvestEU i zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/1017 (Dz.U. L 107 z 26.3.2021, s. 30).

^{40a} **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 (Europejskie prawo o klimacie) (Dz.U. L 243 z 9.7.2021, s. 1).**

Uzasadnienie

Zgodnie z Europejskim prawem o klimacie Komisja powinna ułatwiać dialogi i partnerstwa w dziedzinie klimatu w poszczególnych sektorach, także w sektorze budynków.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję

(46) Mechanizmy i zachęty finansowe oraz mobilizowanie instytucji finansowych na rzecz renowacji energetycznych budynków powinny odgrywać centralną rolę w krajowych długoterminowych planach renowacji, a państwa członkowskie powinny je aktywnie promować. Środki takie powinny obejmować wspieranie energooszczędnych kredytów hipotecznych na potrzeby certyfikowanych energooszczędnych renowacji budynków, promowanie inwestycji organów publicznych w energooszczędne zasoby budowlane, na przykład poprzez partnerstwa publiczno-prywatne lub umowy o poprawę efektywności energetycznej, lub zmniejszanie postrzeganego ryzyka inwestycji.

Poprawka

(46) Mechanizmy i zachęty finansowe, ***dotacje i subsydia*** oraz mobilizowanie instytucji finansowych na rzecz renowacji energetycznych budynków, ***dostosowanych do potrzeb różnych właścicieli i najemców budynków***, powinny odgrywać centralną rolę w krajowych długoterminowych planach renowacji, a państwa członkowskie powinny je aktywnie promować. Środki takie powinny obejmować wspieranie energooszczędnych kredytów hipotecznych na potrzeby certyfikowanych energooszczędnych renowacji budynków, promowanie inwestycji organów publicznych w energooszczędne zasoby budowlane, na przykład poprzez partnerstwa publiczno-prywatne lub umowy o poprawę efektywności energetycznej, lub zmniejszanie postrzeganego ryzyka inwestycji. ***Systemy finansowe powinny przyznawać duże dopłaty do gruntownych renowacji, tak aby były one atrakcyjne pod względem finansowym.***

Poprawka 60

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 46 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(46a) Zielone kredyty hipoteczne i zielone kredyty detaliczne mogą zapewnić istotny wkład w transformację gospodarki, redukując emisje dwutlenku węgla. Dyrektywa w sprawie kredytów hipotecznych nie utrudnia udzielania zielonych kredytów hipotecznych, ale także nie przewiduje żadnych szczególnych środków zachęcających do ich udzielania. Ponadto niewielu dostawców kredytów hipotecznych systematycznie gromadzi dane na temat

nieruchomości, na którą zaciągnięty został kredyt hipoteczny. Brak systematycznych danych na temat efektywności energetycznej lub „ekologiczności” nieruchomości mieszkalnych rodzi problemy, które mogą utrudniać osiągnięcie celów Europejskiego Zielonego Ładu. Unia i państwa członkowskie powinny dostosować odpowiednie przepisy i opracować środki wspierające, aby ułatwić udzielanie zielonych kredytów hipotecznych i zielonych kredytów detalicznych, a także gromadzenie danych.

Poprawka 61

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 46 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(46b) Programy finansowe typu „płacisz tyle, ile oszczędzasz” nie są objęte żadnym unijnym instrumentem finansowym, ale Komisja powinna opracować wspólną unijną normę dla systemów finansowych typu „płacisz tyle, ile oszczędzasz” i ustanowić obowiązkowe wymagania minimalne dla podmiotów publicznych i prywatnych, mające na celu przyjęcie tej normy.

Poprawka 62

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 47**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(47) Samo finansowanie nie zaspokoi potrzeb w zakresie renowacji. Aby zapewnić odpowiednie ramy wspomagające i przełamać bariery utrudniające renowację, oprócz finansowania niezbędne jest stworzenie

(47) Samo finansowanie nie zaspokoi potrzeb w zakresie renowacji. Aby zapewnić odpowiednie ramy wspomagające i przełamać bariery utrudniające renowację, oprócz finansowania niezbędne jest stworzenie

dostępnych i przejrzystych narzędzi doradczych i instrumentów pomocy, takich jak punkty kompleksowej obsługi świadczące zintegrowane usługi w zakresie renowacji energetycznej lub punkty pośrednictwa, a także wdrożenie innych środków i inicjatyw, takich jak te, o których mowa w inicjatywie Komisji na rzecz inteligentnego finansowania inteligentnych budynków.

dostępnych i przejrzystych narzędzi doradczych i administracyjnych instrumentów pomocy, takich jak punkty kompleksowej obsługi świadczące zintegrowane usługi w zakresie renowacji energetycznej lub punkty pośrednictwa, a także wdrożenie innych środków i inicjatyw, takich jak te, o których mowa w inicjatywie Komisji na rzecz inteligentnego finansowania inteligentnych budynków.

Punkty kompleksowej obsługi powinny być tak wyposażone, aby wspierały renowacje budynków wielorodzinnych oraz prywatnie wynajmowanych domów. Należy także zapewniać wsparcie na rzecz inicjatyw lokalnych, takich jak prowadzone przez obywateli programy renowacji oraz programy dekarbonizacji ogrzewania i chłodzenia na poziomie sąsiedztwa lub gminy, gdyż programy takie zwiększają zaangażowanie obywateli w transformację energetyczną, wykazują efekt ekonomii skali oraz zapewniają rozwiązania dostosowane do lokalnego kontekstu i potrzeb.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję

(48) Nieefektywne budynki często wiążą się z ubóstwem energetycznym i problemami społecznymi. Gospodarstwa domowe znajdujące się w trudnej sytuacji są szczególnie narażone na rosnące ceny energii, ponieważ wydają większą niż inne część swojego budżetu na produkty energetyczne. Dzięki obniżeniu nadmiernych rachunków za energię renowacja budynków może wydzwignąć ludzi z ubóstwa energetycznego, a także zapobiec temu ubóstwu. Jednocześnie renowacja budynków nie jest nieodpłatna i należy zadbać o to, by społeczne skutki kosztów renowacji budynków, zwłaszcza

Poprawka

(48) Nieefektywne budynki często wiążą się z ubóstwem energetycznym i problemami społecznymi. Gospodarstwa domowe znajdujące się w trudnej sytuacji są szczególnie narażone na rosnące ceny energii ***opartej na paliwach kopalnych***, ponieważ wydają większą niż inne część swojego budżetu na produkty energetyczne. Dzięki obniżeniu nadmiernych rachunków za energię renowacja budynków może wydzwignąć ludzi z ubóstwa energetycznego, a także zapobiec temu ubóstwu. Jednocześnie renowacja budynków nie jest nieodpłatna i należy zadbać o to, by społeczne skutki

dla gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, **był kontrolowany**. Fala renowacji nie powinna pozostawiać nikogo w tyle i należy ją wykorzystać jako szansę na poprawę sytuacji gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, a także zapewnić sprawiedliwą transformację w kierunku neutralności klimatycznej. Zachęty finansowe i inne środki z zakresu polityki powinny być zatem w pierwszej kolejności skierowane do gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym i osób mieszkających w mieszkaniach socjalnych, a państwa członkowskie powinny wprowadzić środki zapobiegające eksmisjom z powodu renowacji. Wniosek Komisji dotyczący zalecenia Rady w sprawie zapewnienia sprawiedliwej transformacji w kierunku neutralności klimatycznej przedstawia wspólne ramy i wspólne rozumienie kompleksowych polityk i inwestycji niezbędnych do zapewnienia sprawiedliwej transformacji.

kosztów renowacji budynków, zwłaszcza dla gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, **były kontrolowane**. Fala renowacji nie powinna pozostawiać nikogo w tyle i należy ją wykorzystać jako szansę na poprawę sytuacji gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji **i o niskich dochodach oraz osób dotkniętych ubóstwem energetycznym i osób mieszkających w mieszkaniach socjalnych**, a także zapewnić sprawiedliwą transformację w kierunku neutralności klimatycznej. Zachęty finansowe i inne środki z zakresu polityki powinny być zatem w pierwszej kolejności skierowane do gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji **i o niskich dochodach**, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym, **właścicieli nieruchomości o niskich dochodach, emerytowanych właścicieli nieruchomości w podeszłym wieku** i osób mieszkających w mieszkaniach socjalnych, a państwa członkowskie powinny wprowadzić środki zapobiegające eksmisjom z powodu renowacji. Wniosek Komisji dotyczący zalecenia Rady w sprawie zapewnienia sprawiedliwej transformacji w kierunku neutralności klimatycznej przedstawia wspólne ramy i wspólne rozumienie kompleksowych polityk i inwestycji niezbędnych do zapewnienia sprawiedliwej transformacji.

Poprawka 64

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję

(49) W celu zapewnienia, aby potencjalni nabywcy lub najemcy mogli uwzględnić charakterystykę energetyczną budynków na wczesnym etapie procesu, budynki lub moduły budynków, które są oferowane na sprzedaż lub na wynajem, powinny posiadać świadectwo

Poprawka

(49) W celu zapewnienia, aby potencjalni nabywcy lub najemcy mogli uwzględnić charakterystykę energetyczną budynków na wczesnym etapie procesu, budynki lub moduły budynków, które są oferowane na sprzedaż lub na wynajem **na zasadach komercyjnych**, powinny

charakterystyki energetycznej, a klasę charakterystyki energetycznej i wskaźnik należy podawać we wszystkich ogłoszeniach. Potencjalni nabywcy lub najemcy budynku lub modułu budynku powinni otrzymywać – na świadectwie charakterystyki energetycznej – właściwe informacje dotyczące charakterystyki energetycznej budynku i praktyczne rady na temat poprawy tej charakterystyki. Świadectwo charakterystyki energetycznej budynku powinno również dostarczać informacji na temat jego zużycia energii pierwotnej, wytwarzania energii odnawialnej i operacyjnych emisji gazów cieplarnianych .

posiadać świadectwo charakterystyki energetycznej, a klasę charakterystyki energetycznej i wskaźnik należy podawać we wszystkich ogłoszeniach. Potencjalni nabywcy lub najemcy budynku lub modułu budynku powinni otrzymywać – na świadectwie charakterystyki energetycznej – właściwe informacje dotyczące charakterystyki energetycznej budynku i praktyczne rady na temat poprawy tej charakterystyki. Świadectwo charakterystyki energetycznej budynku powinno również dostarczać informacji na temat jego zużycia energii pierwotnej, **istniejących programów finansowych typu „płacisz tyle, ile oszczędzasz” dla nieruchomości**, wytwarzania energii odnawialnej i operacyjnych emisji gazów cieplarnianych.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję

(50) Dostępność danych gromadzonych za pomocą narzędzi cyfrowych stanowi ułatwienie dla monitorowania zasobów budowlanych i **zmniejsza** koszty administracyjne. W związku z tym należy utworzyć krajowe bazy danych dotyczących charakterystyki energetycznej budynków, a zawarte w nich informacje należy przekazać do obserwatorium zasobów budowlanych UE.

Poprawka

(50) Dostępność danych gromadzonych za pomocą narzędzi cyfrowych stanowi ułatwienie dla monitorowania zasobów budowlanych **oraz rozwoju i maksymalizacji technologii cyfrowych, aby osiągnąć wydajniejsze, dostępne i zrównoważone ekologicznie rozwiązania o włączającym charakterze: należy podkreślić, że takie technologie powinny być wykorzystywane do poprawy dobrostanu społecznego obywateli i nie powinny przekładać się na cyfrowy nadzór nad ludźmi oraz powinny zmniejszać** koszty administracyjne. W związku z tym należy utworzyć krajowe bazy danych dotyczących charakterystyki energetycznej budynków, a zawarte w nich informacje należy przekazać do obserwatorium

Poprawka 66

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję

(51) Budynki zajmowane przez władze publiczne i budynki często odwiedzane przez ludność powinny dawać dobry przykład poprzez uwzględnianie kwestii środowiskowych i energetycznych i z tego powodu budynki te powinny być regularnie poddawane certyfikacji energetycznej. Publiczne rozpowszechnienie informacji dotyczącej charakterystyki energetycznej powinno być wzmocnione umieszczeniem świadectw charakterystyki energetycznej w widocznym miejscu, zwłaszcza w budynkach określonej wielkości zajmowanych przez władze publiczne lub często odwiedzanych przez ludność, takich jak urzędy miejskie, szkoły, sklepy, centra handlowe, supermarkety, restauracje, teatry, banki i hotele.

Poprawka

(51) Budynki zajmowane przez władze publiczne i budynki często odwiedzane przez ludność powinny dawać dobry przykład poprzez uwzględnianie kwestii środowiskowych i energetycznych i z tego powodu budynki te powinny być regularnie poddawane certyfikacji energetycznej. Publiczne rozpowszechnienie informacji dotyczącej charakterystyki energetycznej powinno być wzmocnione umieszczeniem świadectw charakterystyki energetycznej w widocznym miejscu, zwłaszcza w budynkach określonej wielkości zajmowanych przez władze publiczne lub często odwiedzanych przez ludność, takich jak urzędy miejskie, szkoły, sklepy, centra handlowe, supermarkety, restauracje, teatry, banki i hotele. ***Aby zapewnić wzorcową rolę organów publicznych i promować widoczność środków w zakresie zrównoważonego rozwoju, należy dążyć do instalacji paneli fotowoltaicznych na publicznych budynkach rządowych nieposiadających wartości historycznej lub kulturowej.***

Uzasadnienie

Należy zwiększyć widoczność transformacji energetycznej poprzez wykorzystanie budynków organów publicznych jako wzorcowego przykładu.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 51 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(51a) Unia i jej państwa członkowskie muszą uwzględnić gotowość oraz postawę ogółu społeczeństwa wobec angażowania się w renowację budynków.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(53) Regularne utrzymanie i przeglądy systemów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji przez wykwalifikowany personel przyczyniają się do utrzymania ich poprawnej regulacji, zgodnie ze specyfikacją wyrobu, i w ten sposób zapewniają ich optymalne funkcjonowanie z punktu widzenia środowiska, bezpieczeństwa i energii. Niezależna ocena całego systemu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji powinna być przeprowadzana w regularnych odstępach czasu podczas jego cyklu życia, zwłaszcza przed jego wymianą lub modernizacją. Aby zminimalizować obciążenia administracyjne wobec właścicieli i najemców budynków, państwa członkowskie powinny dążyć, na ile to możliwe, do łączenia przeglądów z certyfikacjami.

(53) Regularne utrzymanie i przeglądy systemów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji **oraz instalacji elektrycznych** przez wykwalifikowany personel przyczyniają się do utrzymania ich poprawnej regulacji, zgodnie ze specyfikacją wyrobu, i w ten sposób zapewniają ich optymalne funkcjonowanie z punktu widzenia środowiska, bezpieczeństwa i energii. Niezależna ocena całego systemu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji **oraz instalacji elektrycznych** powinna być przeprowadzana w regularnych odstępach czasu podczas jego cyklu życia, zwłaszcza przed jego wymianą lub modernizacją, **bezpłatnie dla najemców, właścicieli o niskich dochodach i dla wszystkich właścicieli, bez uszczerbku dla kryteriów dochodowych, w przypadku nieruchomości, które stanowią ich główne miejsce zamieszkania.** Aby zminimalizować obciążenia administracyjne wobec właścicieli i najemców budynków, państwa członkowskie powinny dążyć, na ile to możliwe, do łączenia przeglądów z certyfikacjami.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu. Ubóstwo energetyczne i wysokie koszty renowacji stanowią istotny problem, zwłaszcza dla grup w szczególnie trudnej sytuacji, który powinien być stale podnoszony w całej dyrektywie. Regularne utrzymanie, przeglądy i niezależna ocena systemów elektrycznych zapewniają optymalne działanie z punktu widzenia środowiska, bezpieczeństwa i energii.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 53 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(53a) Słaba wentylacja w zamkniętych pomieszczeniach wiąże się z częstszym przenoszeniem zakażeń dróg oddechowych, takich jak grypa, gruźlica i zakażenia rinowirusami. Podobnie, przenoszenie SARS-CoV-2 jest szczególnie skuteczne w zamkniętych pomieszczeniach. Z tego względu jakość powietrza w pomieszczeniach ma kluczowe znaczenie dla zapobiegania rozprzestrzenianiu się chorób przenoszonych drogą powietrzną. Systemy ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji mogą zapewnić dobrą jakość powietrza w pomieszczeniach i ograniczyć przenoszenie chorób w zamkniętych pomieszczeniach poprzez zwiększenie szybkości wymiany powietrza, zmniejszenie recyrkulacji powietrza i zwiększenie wykorzystania powietrza zewnętrznego oraz zastosowanie odpowiednich rodzajów filtrów.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu. Poprawka wspiera wymagania dotyczące wentylacji, które zostały już określone w starej dyrektywie w sprawie charakterystyki energetycznej budynków.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję

(54) Wspólne podejście do certyfikacji energetycznej budynków, paszportów renowacji, wskaźników gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci oraz przeglądów systemów ogrzewania i klimatyzacji, przeprowadzanych przez wykwalifikowanych lub certyfikowanych ekspertów o niezależności gwarantowanej na podstawie obiektywnych kryteriów, przyczynia się do wyrównania reguł w zakresie wysiłków czynionych przez państwa członkowskie w celu oszczędności energii w sektorze budowlanym i wprowadzi przejrzystość dla przyszłych właścicieli lub użytkowników w zakresie charakterystyki energetycznej na wspólnotowym rynku nieruchomości. Celem zapewnienia wysokiej jakości świadectw charakterystyki energetycznej, paszportów renowacji, wskaźników gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci oraz przeglądów systemów ogrzewania i klimatyzacji w Unii w każdym państwie członkowskim powinien zostać ustanowiony niezależny mechanizm kontroli.

Poprawka

(54) Wspólne podejście do certyfikacji energetycznej budynków, paszportów renowacji, wskaźników gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci oraz przeglądów systemów ogrzewania, **wentylacji**, klimatyzacji **i instalacji elektrycznych**, przeprowadzanych przez wykwalifikowanych lub certyfikowanych ekspertów o niezależności gwarantowanej na podstawie obiektywnych kryteriów, przyczynia się do wyrównania reguł w zakresie wysiłków czynionych przez państwa członkowskie w celu oszczędności energii w sektorze budowlanym i wprowadzi przejrzystość dla przyszłych właścicieli lub użytkowników w zakresie charakterystyki energetycznej na wspólnotowym rynku nieruchomości. Celem zapewnienia wysokiej jakości świadectw charakterystyki energetycznej, paszportów renowacji, wskaźników gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci oraz przeglądów systemów ogrzewania i klimatyzacji w Unii w każdym państwie członkowskim powinien zostać ustanowiony niezależny mechanizm kontroli.

Uzasadnienie

Przeglądy muszą obejmować także instalacje elektryczne, tak aby poprawić efektywność energetyczną zgodnie z dostępną normą (IEC/HD 60364-8-1:2019). Wentylacja jest ujęta w art. 20, ale została pominięta w tym motywie.

Poprawka 71

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 57**

Tekst proponowany przez Komisję

(57) Aby poczynić postępy w realizacji celu poprawy charakterystyki energetycznej budynków, uprawnienia do

Poprawka

(57) Aby poczynić postępy w realizacji celu poprawy charakterystyki energetycznej budynków, **należy przyznać**

przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej **należy przekazać Komisji** w odniesieniu do dostosowywania do postępu technicznego niektórych części wspólnych ram ogólnych określonych w załączniku I, w odniesieniu do określania ram metodologii **porównawczej dla** obliczania optymalnego pod względem kosztów poziomu minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej, w odniesieniu do dostosowywania progów dla budynków bezemisyjnych i metodologii obliczania współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia, w odniesieniu do ustanowienia wspólnych europejskich ram dla paszportów renowacji oraz w odniesieniu do unijnego systemu oceny gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci. Szczególnie ważne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas swoich prac przygotowawczych, w tym na poziomie ekspertów oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa⁴¹. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

⁴¹ Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów **delegowanych** zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dostosowywania do postępu technicznego niektórych części wspólnych ram ogólnych określonych w załączniku I, w odniesieniu do określania ram metodologii obliczania optymalnego pod względem kosztów poziomu minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej, w odniesieniu do dostosowywania progów dla budynków bezemisyjnych i metodologii obliczania współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia, w odniesieniu do ustanowienia wspólnych europejskich ram dla paszportów renowacji oraz w odniesieniu do unijnego systemu oceny gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci **i zatwierdzania norm dla programów finansowych typu „płacisz tyle, ile oszczędzasz”**. Szczególnie ważne jest, aby Komisja przeprowadziła odpowiednie konsultacje podczas swoich prac przygotowawczych, w tym na poziomie ekspertów oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa⁴¹. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

⁴¹ Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Poprawka 72

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję

(58) Aby zapewnić skuteczne wdrożenie przepisów określonych w niniejszej dyrektywie, Komisja wspiera państwa członkowskie za pomocą różnych narzędzi, takich jak Instrument Wsparcia Technicznego⁴², zapewniający dostosowaną do potrzeb wiedzę techniczną w celu opracowania i wdrożenia reform, w tym reform mających na celu zwiększenie **do 2030** r. rocznego wskaźnika renowacji energetycznej budynków mieszkalnych i niemieszkalnych oraz wspieranie gruntownych renowacji energetycznych. Wsparcie techniczne odnosi się na przykład do podniesienia zdolności administracyjnych, wsparcia w opracowywaniu i wdrażaniu polityki oraz wymiany odpowiednich najlepszych praktyk.

⁴² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/240 z dnia 10 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument Wsparcia Technicznego (Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 1).

Poprawka

(58) Aby zapewnić skuteczne wdrożenie przepisów określonych w niniejszej dyrektywie, Komisja wspiera państwa członkowskie za pomocą różnych narzędzi, takich jak Instrument Wsparcia Technicznego⁴², zapewniający dostosowaną do potrzeb wiedzę techniczną w celu opracowania i wdrożenia reform, w tym reform mających na celu zwiększenie **od 2025** r. rocznego wskaźnika renowacji energetycznej budynków mieszkalnych i niemieszkalnych **do co najmniej 3 %** oraz wspieranie gruntownych renowacji energetycznych. Wsparcie techniczne odnosi się na przykład do podniesienia zdolności administracyjnych, wsparcia w opracowywaniu i wdrażaniu polityki oraz wymiany odpowiednich najlepszych praktyk. **Państwa członkowskie powinny zapewnić dostępność wsparcia technicznego dla gospodarstw domowych o niskich dochodach.**

⁴² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/240 z dnia 10 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument Wsparcia Technicznego (Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 1).

Uzasadnienie

Aby osiągnąć długoterminowy cel na 2050 r. dotyczący zerowych emisji netto w UE, sektor budynków musi zwiększyć poziom ambicji przez podniesienie rocznych wskaźników renowacji do co najmniej 3 %.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Niniejsza dyrektywa promuje poprawę charakterystyki energetycznej budynków i redukcję emisji gazów cieplarnianych z budynków w Unii, celem osiągnięcia bezemisyjnych zasobów budowlanych do 2050 r. z uwzględnieniem panujących na zewnątrz warunków klimatycznych i warunków lokalnych oraz wymagań dotyczących klimatu wewnętrznego i opłacalności ekonomicznej.

Poprawka

1. Niniejsza dyrektywa promuje poprawę charakterystyki energetycznej budynków i redukcję emisji gazów cieplarnianych z budynków w Unii, celem osiągnięcia bezemisyjnych **oraz inteligentniejszych i bardziej zrównoważonych** zasobów budowlanych **najpóźniej** do 2050 r. z uwzględnieniem panujących na zewnątrz warunków klimatycznych i warunków lokalnych oraz wymagań dotyczących klimatu wewnętrznego, **jakości środowiska w pomieszczeniach, wpływu społeczno-ekonomicznego** i opłacalności ekonomicznej.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 74

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 – litera f**

Tekst proponowany przez Komisję

f) krajowych planów renowacji budynków;

Poprawka

f) krajowych planów renowacji budynków, **zarówno publicznych, jak i prywatnych, które powinny zawierać środki na rzecz obiegu zamkniętego poprawiające główne elementy budynku, takie jak fasada i dach;**

Poprawka 75

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 – litera f a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) stopniowego wycofywania systemów technicznych budynków wykorzystujących paliwa kopalne;

Poprawka 76

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) infrastruktury mobilności zgodnej z zasadami zrównoważonego rozwoju w budynkach i w ich sąsiedztwie; oraz

Poprawka

g) infrastruktury mobilności zgodnej z zasadami zrównoważonego rozwoju **i aktywnej mobilności** w budynkach i w ich sąsiedztwie; oraz

Poprawka 77

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 2 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ha) inteligentnych i zrównoważonych budynków na potrzeby osiągnięcia celów zrównoważonej i cyfrowej transformacji;

Poprawka 78

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – ustęp 2 – litera k a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ka) minimalnych wymagań dotyczących sieci elektrycznych w celu zapewnienia efektywności i możliwości skutecznego wdrażania działań związanych z renowacją budynków.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. „budynek bezemisyjny” oznacza budynek o bardzo wysokiej charakterystyce energetycznej określonej zgodnie z załącznikiem I, w którym to budynku bardzo niska ilość nadal wymaganej energii pochodzi w pełni z energii ze źródeł odnawialnych wytwarzanej na miejscu, od społeczności energetycznej działającej w zakresie energii odnawialnej w rozumieniu dyrektywy (UE) 2018/2001 [zmienionej dyrektywy w sprawie odnawialnych źródeł energii] lub z systemu ciepłowniczego i chłodniczego, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku III;

Poprawka

2. „budynek bezemisyjny” oznacza budynek o bardzo wysokiej charakterystyce energetycznej określonej zgodnie z załącznikiem I, w którym to budynku bardzo niska ilość nadal wymaganej energii pochodzi w pełni z energii ze źródeł odnawialnych wytwarzanej na miejscu, od społeczności energetycznej działającej w zakresie energii odnawialnej w rozumieniu dyrektywy (UE) 2018/2001 [zmienionej dyrektywy w sprawie odnawialnych źródeł energii] lub z **energii ze źródeł odnawialnych i z ciepła odpadowego z wydajnego** systemu ciepłowniczego i chłodniczego **lub odnawialnych źródeł energii opartej na sieci i dystrybuowanej na zasadzie pomocniczości, certyfikowanych zgodnie z dyrektywą (UE) 2018/2001 [zmienioną dyrektywą w sprawie odnawialnych źródeł energii]**, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku III, **lub energii magazynowanej na miejscu**;

Poprawka 80

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. „budynek o niemal zerowym zużyciu energii” oznacza budynek o bardzo wysokiej charakterystyce energetycznej określonej zgodnie z załącznikiem I, która nie może być niższa niż poziom optymalny pod względem kosztów na 2023 r. zgłoszony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 6 ust. 2, i w którym niemal zerowa lub bardzo niska ilość wymaganej energii pochodzi w bardzo wysokim stopniu z energii ze źródeł odnawialnych, w tym energii ze źródeł odnawialnych

Poprawka

3. „budynek o niemal zerowym zużyciu energii” oznacza budynek o bardzo wysokiej charakterystyce energetycznej określonej zgodnie z załącznikiem I, która nie może być niższa niż poziom optymalny pod względem kosztów na 2023 r. zgłoszony przez państwa członkowskie zgodnie z art. 6 ust. 2, i w którym niemal zerowa lub bardzo niska ilość wymaganej energii pochodzi w bardzo wysokim stopniu z energii ze źródeł odnawialnych, w tym energii ze źródeł odnawialnych wytwarzanej na miejscu, **w pobliżu** lub

wytwarzanej na miejscu lub w *pobliżu*;

z wydajnego systemu ciepłowniczego i chłodniczego, zgodnie z wymogami określonymi w załączniku III, lub na zasadzie pomocniczości z sieci, certyfikowanej zgodnie z dyrektywą (UE) 2018/2001 [zmienioną dyrektywą w sprawie odnawialnych źródeł energii] lub magazynowanej na miejscu;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 81

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. „minimalne normy charakterystyki energetycznej” oznaczają zasady, zgodnie z którymi istniejące budynki muszą spełniać wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej w ramach szeroko zakrojonego planu renowacji zasobów budowlanych lub w „punkcie aktywacji” na rynku (w momencie sprzedaży lub wynajmu), w określonym okresie lub przed upływem określonego terminu; dają one impuls do renowacji istniejących budynków;

Poprawka

4. „minimalne normy charakterystyki energetycznej” oznaczają zasady, zgodnie z którymi istniejące budynki muszą spełniać wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej w ramach szeroko zakrojonego planu renowacji zasobów budowlanych lub w „punkcie aktywacji” na rynku (w momencie sprzedaży lub wynajmu), w określonym okresie lub przed upływem określonego terminu; dają one impuls do renowacji istniejących budynków *z poszanowaniem zasady „efektywność energetyczna przede wszystkim” zdefiniowanej w [przekształconej dyrektywie w sprawie efektywności energetycznej];*

Poprawka 82

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. „nowy europejski Bauhaus” oznacza element łączący się z inicjatywą

„Fala renowacji” jako etap wstępny, korzystający z innowacyjnych rozwiązań oferowanych przez projekt w ramach wszechstronnej renowacji zasobów budowlanych, wykraczający poza efektywność energetyczną, dostępność i bezpieczeństwo, ukierunkowany na osiągnięcie prawdziwie całościowej, wysokiej jakości renowacji zasobów budowlanych, uwzględniający szczególne konteksty lokalne i najbliższe sąsiedztwo, z poszanowaniem zasad zrównoważonego rozwoju, estetyki i włączenia;

Poprawka 83

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. „system techniczny budynku” oznacza urządzenia techniczne do ogrzewania pomieszczeń, chłodzenia, wentylacji, ciepłej wody użytkowej, wbudowanego oświetlenia, systemów automatyki i sterowania w budynku, wytwarzania i magazynowania energii ze źródeł odnawialnych na miejscu lub kombinację takich systemów, w tym systemy wykorzystujące energię ze źródeł odnawialnych, w budynku lub module budynku;

Poprawka

6. „system techniczny budynku” oznacza urządzenia techniczne do ogrzewania pomieszczeń, chłodzenia, wentylacji, ***jakości powietrza w pomieszczeniach***, ciepłej wody użytkowej, wbudowanego oświetlenia, systemów automatyki i sterowania w budynku, ***zacienienia, instalacji elektrycznych, monitorowania instalacji elektrycznych, stacji dwukierunkowego ładowania pojazdów elektrycznych***, wytwarzania i magazynowania energii ze źródeł odnawialnych na miejscu, ***infrastruktury ładowania dwukierunkowego pojazdów elektrycznych, jeżeli jest to ekonomicznie wykonalne, energii odnawialnej na miejscu, w tym za pomocą dachowych paneli fotowoltaicznych, magazynowania energii ze źródeł odnawialnych wytwarzanej w pobliżu, którą można wykorzystać na miejscu w ocenianym budynku poprzez specjalne połączenie ze źródłem wytwarzania energii, systemu odzyskiwania ciepła odpadowego*** lub kombinację takich systemów, w tym systemy wykorzystujące energię ze źródeł odnawialnych, w budynku lub module

budynku;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 84

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8**

Tekst proponowany przez Komisję

8. „charakterystyka energetyczna budynku” oznacza obliczoną lub opomiarowaną ilość energii potrzebnej do zaspokojenia zapotrzebowania na energię związanego z typowym użytkowaniem budynku, która obejmuje m.in. energię zużytą na potrzeby ogrzewania, chłodzenia, wentylacji, ciepłej wody i oświetlenia;

Poprawka

8. „charakterystyka energetyczna budynku” oznacza obliczoną lub opomiarowaną ilość energii potrzebnej do zaspokojenia zapotrzebowania na energię związanego z typowym użytkowaniem budynku, która obejmuje m.in. energię zużytą na potrzeby ogrzewania, chłodzenia, wentylacji, ciepłej wody i oświetlenia **oraz systemów technicznych budynku;**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 85

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

9a. „opomiarowanie” oznacza pomiar energii przez odpowiednie urządzenie, licznik energii, licznik mocy, urządzenie do pomiaru i monitorowania mocy lub licznik energii elektrycznej;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 86

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję

11. „współczynnik odnawialnej energii pierwotnej” oznacza odnawialną energię pierwotną pochodzącą z miejscowego, pobliskiego lub oddalonego źródła energii, dostarczaną za pośrednictwem danego nośnika energii, w tym energię dostarczoną i obliczone koszty ogólne dostaw energii do punktów poboru, podzieloną przez energię dostarczoną;

Poprawka

11. „współczynnik odnawialnej energii pierwotnej” oznacza odnawialną energię pierwotną pochodzącą z miejscowego, pobliskiego lub oddalonego źródła energii, dostarczaną za pośrednictwem danego nośnika energii, w tym energię dostarczoną i obliczone koszty ogólne dostaw energii do punktów poboru, podzieloną przez energię dostarczoną, **w tym z dachowych paneli fotowoltaicznych**;

Poprawka 87

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

13. „energia ze źródeł odnawialnych” oznacza energię pochodzącą z **niekopalnych** źródeł odnawialnych, **a mianowicie energię wiatru, energię promieniowania słonecznego (energię słoneczną termiczną i energię fotowoltaiczną), oraz energię geotermalną, energię otoczenia, energię pływów, fal i inne rodzaje niebieskiej energii, energię wodną, energię z biomasy, gazu składowiskowego, gazu z oczyszczalni ścieków i biogazu**;

Poprawka

13. „energia ze źródeł odnawialnych” oznacza energię pochodzącą **ze** źródeł odnawialnych, **jak określono w dyrektywie (UE) .../... [zmienionej dyrektywie w sprawie odnawialnych źródeł energii]**;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 88

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję

18. „paszport renowacji” oznacza dokument zawierający dostosowany do

Poprawka

18. „paszport renowacji” oznacza dokument zawierający dostosowany do

potrzeb plan działania dotyczący kilkietapowej renowacji danego budynku, która znacząco poprawi jego charakterystykę energetyczną;

potrzeb plan działania dotyczący **jedno- lub** kilkietapowej renowacji danego budynku, która znacząco poprawi jego charakterystykę energetyczną **i jakość środowiska w jego pomieszczeniach**;

Poprawka 89

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 19 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

19. „gruntowna renowacja” oznacza renowację, **w wyniku której budynek lub moduł budynku staje się**

Poprawka

19. „gruntowna renowacja” oznacza renowację **skoncentrowaną na następujących zasadniczych elementach: izolacji ścian, izolacji dachu, izolacji podłogi najniższej kondygnacji, wymianie stolarki zewnętrznej, szczelności, paroprzepuszczalności, eliminacji mostków termicznych, systemach wentylacji i ogrzewania lub chłodzenia oraz automatyce budynku. Uwzględnienie tych elementów zapewniłoby zdrową jakość środowiskową powietrza w pomieszczeniach, środowisko pozbawione czynników chorobotwórczych oraz komfort dla mieszkańców w lecie i w zimie, a także przejrzyste narzędzia informacyjne, dzięki którym użytkownik budynków mógłby ocenić ich rzeczywistą charakterystykę energetyczną:**

Poprawka 90

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 19 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) przed dniem 1 stycznia **2030** r. – budynkiem o niemal zerowym zużyciu energii;

Poprawka

a) przed dniem 1 stycznia **2028** r. – budynkiem o niemal zerowym zużyciu energii;

Poprawka 91

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 19 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) od dnia 1 stycznia **2030** r. –
budynkiem bezemisyjnym;

Poprawka

b) od dnia 1 stycznia **2028** r. –
budynkiem bezemisyjnym;

Poprawka 92

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 19 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*ba) poprawia w ramach całościowego
podejścia jakość środowiska w
pomieszczeniach, zapewniając zdrowe
powietrze wewnątrz budynku, środowisko
pozbawione czynników chorobotwórczych
oraz komfort dla mieszkańców w lecie i w
zimie, ze szczególnym uwzględnieniem
ochrony budynków przed ciepłem w lecie;*

Poprawka 93

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję

20. „stopniowa gruntowna renowacja”
oznacza gruntowną renowację
przeprowadzaną w kilku etapach, które
określono w paszporcie renowacji zgodnie
z art. 10;

Poprawka

20. „stopniowa gruntowna renowacja”
oznacza gruntowną renowację
przeprowadzaną w kilku etapach, które
określono w paszporcie renowacji zgodnie
z art. 10, *i może obejmować hybrydowe
pompy ciepła, jeżeli nie jest dostępne inne
wykonalne rozwiązanie bez użycia paliw
kopalnych;*

Poprawka 94

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

20a. „jednoetapowa gruntowna renowacja” oznacza gruntowną renowację przeprowadzaną w jednym etapie na podstawie celów, które określono w paszporcie renowacji zgodnie z art. 10 oraz w odpowiednim szczegółowym projekcie budynku;

Poprawka 95

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 21 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie mogą wybrać zastosowanie opcji a) lub **b)**;

Państwa członkowskie mogą wybrać zastosowanie opcji a), **b)** lub **obu**.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 96

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

23. „emisje gazów cieplarnianych w całym cyklu życia” oznaczają łączne emisje gazów cieplarnianych związane z budynkiem na wszystkich etapach jego cyklu życia, od „kołyski” (wydobycie surowców wykorzystywanych do budowy budynku) poprzez etap produkcji i przetwarzania materiałów oraz etap eksploatacji budynku, aż po „grób” (rozbiórka budynku oraz ponowne użycie, recykling, inne rodzaje odzysku i unieszkodliwianie materiałów);

23. „emisje gazów cieplarnianych w całym cyklu życia” oznaczają łączne emisje gazów cieplarnianych związane z budynkiem na wszystkich etapach jego cyklu życia, **materiały wykorzystywane na miejscach parkingowych na miejscu lub poza terenem, także z uwzględnieniem korzyści wynikających z ponownego użycia i recyklingu na koniec okresu eksploatacji**, od „kołyski” (wydobycie surowców wykorzystywanych do budowy budynku) poprzez etap produkcji i przetwarzania materiałów oraz etap eksploatacji budynku, aż po „zakończenie eksploatacji” (rozbiórka budynku oraz ponowne użycie, recykling, inne rodzaje

odzysku i unieszkodliwianie materiałów);

Poprawka 97

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję

24. „współczynnik globalnego ocieplenia w cyklu życia” oznacza wskaźnik ilościowo określający współczynnik globalnego ocieplenia w całym cyklu życia budynku;

Poprawka

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)

Poprawka 98

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 26

Tekst proponowany przez Komisję

26. „ubóstwo energetyczne” oznacza ubóstwo energetyczne w *rozumieniu art. 2 pkt 49* [przekształconej *dyrektywy* w sprawie efektywności energetycznej];

Poprawka

26. „ubóstwo energetyczne” oznacza ubóstwo energetyczne *określone* w [przekształconej *dyrektywie* w sprawie efektywności energetycznej];

Poprawka 99

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 26 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

26a. „jakość środowiska w pomieszczeniach” oznacza zestaw parametrów obejmujących jakość powietrza w pomieszczeniach, komfort cieplny, oświetlenie, warunki wilgotnościowe i akustyczne w celu poprawy zdrowia i samopoczucia mieszkańców, zgodnie z normą EN 16798-1 i normą EN 16516 oraz znormalizowanymi metodami badań na miejscu, jeżeli takowe są dostępne, w celu

Poprawka 100

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 27

Tekst proponowany przez Komisję

27. „gospodarstwa domowe znajdujące się w trudnej sytuacji” oznaczają gospodarstwa domowe **dotknięte** ubóstwem energetycznym lub gospodarstwa domowe, w tym gospodarstwa o niższym średnim dochodzie, które są szczególnie narażone na wysokie koszty energii i nie dysponują środkami na renowację zajmowanego przez nie budynku;

Poprawka

27. „gospodarstwa domowe znajdujące się w trudnej sytuacji” oznaczają gospodarstwa domowe **zagrożone** ubóstwem energetycznym lub gospodarstwa domowe, w tym gospodarstwa o niższym średnim dochodzie, które są szczególnie narażone na wysokie koszty energii i nie dysponują środkami na renowację zajmowanego przez nie budynku, **zgodnie ze wskaźnikami określonymi w art. 8 ust. 3 [przekształconej dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej];**

Poprawka 101

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

27a. „rozwiązania oparte na przyrodzie” oznaczają wzmocnienie w sposób całościowy, zgodnie z motywem 8, dobrego wykorzystania i adaptacji przestrzeni publicznej otaczającej budynku.

Poprawka 102

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 29

Tekst proponowany przez Komisję

29. „świadectwo charakterystyki energetycznej” oznacza świadectwo uznawane przez państwo członkowskie lub osobę prawną wyznaczoną przez to państwo, zawierające informacje o charakterystyce energetycznej budynku lub modułu budynku, obliczonej zgodnie z metodologią przyjętą zgodnie z art. 4;

Poprawka

29. „świadectwo charakterystyki energetycznej” oznacza świadectwo uznawane przez państwo członkowskie lub osobę prawną wyznaczoną przez to państwo, zawierające informacje o charakterystyce energetycznej budynku lub modułu budynku, obliczonej zgodnie z metodologią przyjętą zgodnie z art. 4, **a także zaleceniami dotyczącymi poprawy charakterystyki energetycznej budynku i współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia;**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 103

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 31 – litera a – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) kosztów utrzymania i eksploatacji, w tym kosztów energii z uwzględnieniem kosztu uprawnień do emisji gazów cieplarnianych;

Poprawka

(iii) kosztów utrzymania i eksploatacji, w tym kosztów energii **w całym cyklu życia budynku** z uwzględnieniem kosztu uprawnień do emisji gazów cieplarnianych, **a także kosztów związanych z materiałami i procesami niezbędnymi do utrzymania budynku w czasie eksploatacji, na przykład renowacji;**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 104

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 31 – litera a – podpunkt iv

Tekst proponowany przez Komisję

(iv) środowiskowych i zdrowotnych skutków zużycia energii;

Poprawka

(iv) środowiskowych i zdrowotnych skutków zużycia energii **oraz kosztów spełnienia wymogów dotyczących jakości środowiska w pomieszczeniach;**

Uzasadnienie

Poprawka niezbędna ze względu na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 105

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 31 – litera a – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję

(v) zysków z wytworzonej na miejscu energii – w stosownych przypadkach;

Poprawka

(v) zysków z wytworzonej na miejscu energii – w stosownych przypadkach, **oraz oszczędności wynikających ze spełnienia wymogów dotyczących jakości środowiska w pomieszczeniach;**

Uzasadnienie

Poprawka niezbędna ze względu na wewnętrzną logikę tekstu.

Poprawka 106

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 36 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

36a. „połączony cyfrowo punkt ładowania” oznacza punkt ładowania, który może wysyłać i odbierać informacje w czasie rzeczywistym oraz komunikować się dwukierunkowo z siecią elektroenergetyczną i pojazdem elektrycznym oraz który można zdalnie monitorować i kontrolować, co obejmuje między innymi zdalne rozpoczęcie i zakończenie sesji ładowania oraz pomiar

przepływów energii elektrycznej;

Uzasadnienie

W celu zapewnienia spójności definicji we wnioskach dotyczących dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków, rozporządzenia w sprawie infrastruktury paliw alternatywnych i dyrektywy w sprawie odnawialnych źródeł energii.

Poprawka 107

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 37

Tekst proponowany przez Komisję

37. „cyfrowy dziennik budynku” oznacza wspólne repozytorium wszystkich istotnych danych dotyczących budynków, w tym danych dotyczących charakterystyki energetycznej, takich jak świadectwa charakterystyki energetycznej, paszporty renowacji i wskaźniki gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci, które ułatwia podejmowanie świadomych decyzji i wymianę informacji w sektorze budowlanym między właścicielami i użytkownikami budynków, instytucjami finansowymi i organami publicznymi;

Poprawka

37. „cyfrowy dziennik budynku” oznacza wspólne repozytorium wszystkich istotnych danych dotyczących budynków, w tym danych dotyczących **jakości środowiska w pomieszczeniach**, charakterystyki energetycznej, takich jak świadectwa charakterystyki energetycznej, paszporty renowacji i wskaźniki gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci, które ułatwia podejmowanie świadomych decyzji i wymianę informacji w sektorze budowlanym między właścicielami i użytkownikami budynków, instytucjami finansowymi i organami publicznymi;

Poprawka 108

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

37a. „miejsce parkingowe dla rowerów” oznacza wyznaczone miejsce na jeden rower;

Poprawka 109

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 40 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

40. „źródło ciepła” oznacza część systemu ogrzewania, która wytwarza ciepło użytkowe do zastosowań określonych w załączniku I, wykorzystując w tym celu jeden z następujących procesów:

Poprawka

40. „źródło ciepła” oznacza część systemu ogrzewania, która wytwarza **lub przechwytuje** ciepło użytkowe do zastosowań określonych w załączniku I, wykorzystując w tym celu jeden z następujących procesów:

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 110

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 40 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

c) wychwytywanie ciepła z **powietrza atmosferycznego**, powietrza wylotowego systemu wentylacji lub wody lub źródła ciepła w gruncie za pomocą pomp ciepła;

Poprawka

c) wychwytywanie ciepła **ze środowiska oraz z wnętrza budynku lub modułu budynku, z powietrza, w tym** powietrza wylotowego systemu wentylacji lub wody, **w tym ścieków i sanitarnej wody ciepłej**, lub źródła ciepła w gruncie, **w tym** za pomocą pomp ciepła;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 111

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 40 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

40a. „instalacja elektryczna” oznacza system obejmujący wszystkie stałe komponenty, takie jak tablice rozdzielcze, kable, systemy uziemienia, gniazda, przełączniki i oprawy oświetleniowe, mający na celu dystrybucję energii elektrycznej w budynku do wszystkich

punktów użycia lub przesyłanie energii elektrycznej wytwarzanej na miejscu;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 112

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 40 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

40b. „rekuperacja ciepła odpadowego” oznacza urządzenie lub system wykorzystywane do wychwytywania i przesyłu energii w środowisku wewnętrznym budynków lub modułów budynków oraz umożliwiające wykorzystanie tej energii;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 113

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 41 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

41a. „program finansowy typu »płacisz tyle, ile oszczędzasz«” oznacza schemat pożyczki przeznaczonej tylko i wyłącznie na poprawę charakterystyki energetycznej budynku, gwarantujący, że koszty spłaty pożyczki nie przekroczą średnich oszczędności z tytułu mniejszych kosztów zużycia energii w skali miesiąca lub roku, w celu zapewnienia i ułatwienia realizacji rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 („Europejskie prawo o klimacie”);

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 114

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 42 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

42a. „pompa ciepła” oznacza maszynę, urządzenie lub instalację, które przesyłają ciepło z/do źródeł/pochłaniaczy, takich jak powietrze, woda lub grunt, do i z budynków, do celów ogrzewania lub chłodzenia lub dostarczania ciepłej wody użytkowej;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 115

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 49 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

49. „energia ze źródeł odnawialnych wytwarzana w pobliżu” oznacza energię ze źródeł odnawialnych wytwarzaną miejscowo lub lokalnie w stosunku do ocenianego budynku, spełniającą wszystkie następujące warunki:

49. „energia ze źródeł odnawialnych wytwarzana w pobliżu” oznacza energię ze źródeł odnawialnych wytwarzaną miejscowo lub lokalnie w stosunku do ocenianego budynku, **w tym za pomocą dachowych paneli fotowoltaicznych**, spełniającą wszystkie następujące warunki:

Poprawka 116

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 50

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

50. „usługi związane z charakterystyką energetyczną budynków” oznaczają usługi

50. „usługi związane z charakterystyką energetyczną budynków” oznaczają usługi,

polegające na zapewnieniu ogrzewania, chłodzenia, wentylacji, ciepłej wody użytkowej i oświetlenia oraz inne usługi, w przypadku których **zużycie** energii jest **uwzględniane** w charakterystyce energetycznej budynków;

których celem jest poprawa optymalizacji wykorzystania systemu, polegające na zapewnieniu ogrzewania, chłodzenia, wentylacji, ciepłej wody użytkowej i oświetlenia oraz inne usługi, w przypadku których **poprawa zużycia** energii jest **uwzględniana** w charakterystyce energetycznej budynków;

Poprawka 117

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 53

Tekst proponowany przez Komisję

53. „użyta na potrzeby własne” oznacza część energii ze źródeł odnawialnych wytworzonej na miejscu lub w pobliżu, wykorzystywaną przez systemy techniczne na miejscu na potrzeby usług związanych z charakterystyką energetyczną budynków;

Poprawka

53. „użyta na potrzeby własne” oznacza część energii ze źródeł odnawialnych wytworzonej na miejscu lub w pobliżu, wykorzystywaną przez systemy techniczne na miejscu na potrzeby usług związanych z charakterystyką energetyczną budynków, **łącznie z dachowymi panelami fotowoltaicznymi**;

Poprawka 118

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 57 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

57a. „środki w zakresie obiegu zamkniętego” oznaczają środki mające na celu ograniczenie zapotrzebowania na surowce pierwotne i ich wydobycia przez zmniejszenie popytu na nowe materiały w drodze zmiany koncepcji, naprawy, ponownego użycia, zmiany przeznaczenia i recyklingu używanych materiałów oraz przedłużenia czasu eksploatacji produktów i budynków;

Poprawka 119

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Każde państwo członkowskie ustanawia krajowy plan renowacji budynków służący zapewnieniu renowacji krajowych zasobów budynków mieszkalnych i niemieszkalnych, zarówno publicznych, jak i prywatnych, aby zapewnić do 2050 r. wysoką efektywność energetyczną i niskoemisyjność zasobów budowlanych, celem przekształcenia istniejących budynków w budynki bezemisyjne.

Poprawka

Aby wspierać osiągnięcie rocznego wskaźnika gruntownej renowacji, w tym stopniowej gruntownej renowacji, na poziomie co najmniej 2,5 % rocznie lub średnio rocznie, zgodnie z komunikatem Komisji z dnia 14 października 2020 r. zatytułowanym „Fala renowacji na potrzeby Europy – ekologizacja budynków, tworzenie miejsc pracy, poprawa jakości życia” w sprawie fali renowacji*, każde państwo członkowskie ustanawia krajowy plan renowacji budynków służący zapewnieniu renowacji krajowych zasobów budynków mieszkalnych i niemieszkalnych, zarówno publicznych, jak i prywatnych, aby zapewnić do 2050 r. wysoką efektywność energetyczną i niskoemisyjność zasobów budowlanych, celem przekształcenia istniejących budynków w budynki bezemisyjne, ***a jeżeli jest to technicznie wykonalne, w budynki plusenergetyczne w sposób optymalny pod względem kosztów. W planie renowacji budynków przewiduje się wyższe cele dla każdego kolejnego okresu w ramach czasowych planu, w oparciu o zwiększone możliwości ekonomiczne w zakresie gruntownej renowacji, dążąc do osiągnięcia średniego wskaźnika gruntownej renowacji na poziomie 3 % lub więcej w okresie do 2050 r. Taki plan gwarantuje, że renowacje budynków mieszkalnych o niskiej wartości ekonomicznej są przystępne cenowo, np. poprzez nieprzekraczanie połowy wartości budynku lub modułu budynku, dla gospodarstw domowych zajmujących te budynki. Przed przygotowaniem krajowego planu poszczególne państwa członkowskie, jak również instytucje unijne, przeprowadzają kontrolę zasobów budowlanych, w tym efektywności energetycznej, emisji i innych parametrów***

środowiskowych.

** COM(2020)0662 final.*

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 120

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 2 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Każdy plan renowacji budynków
obejmuje:

Poprawka

Każdy plan renowacji budynków **jest dostosowany do zasady „efektywność energetyczna przede wszystkim”, zdefiniowanej w rozporządzeniu (UE) 2018/1999 i opisanej w dyrektywie [przekształcona dyrektywa w sprawie efektywności energetycznej], oraz** obejmuje:

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 121

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 2 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

c) przegląd wdrożonych i planowanych strategii politycznych i środków, wspierających realizację planu działania na podstawie lit. b); **oraz**

Poprawka

c) przegląd wdrożonych i planowanych strategii politycznych i środków, wspierających realizację planu działania na podstawie lit. b), **w tym środków mających na celu zmniejszenie ogólnego śladu środowiskowego elementów budynków oraz promowanie stosowania zrównoważonych, wtórnych, lokalnie pozyskiwanych produktów**

budowlanych i remontowych; oraz

Poprawka 122

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) zarys potrzeb inwestycyjnych do celów realizacji planu renowacji budynków, źródeł finansowania i środków finansowych oraz zasobów administracyjnych na potrzeby renowacji budynków.

Poprawka

d) zarys potrzeb inwestycyjnych do celów realizacji ***integralnego*** planu renowacji budynków, źródeł finansowania i środków finansowych ***dla każdego rodzaju budynku w planie krajowym oraz stosowanych modeli finansowych, w szczególności w przypadku, gdy podmioty gospodarcze są powiązane***, oraz zasobów administracyjnych na potrzeby renowacji budynków.

Poprawka 123

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) minimalne wymagania dla sieci elektrycznych w celu zapewnienia efektywności i możliwości skutecznego wdrażania działań związanych z renowacją budynków;

Poprawka 124

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 2 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

db) szczegółowy przegląd całkowitego udziału, liczby i lokalizacji niezamieszkałych budynków oraz pustostanów w budynkach stanowiących własność wspólną, a także krajowy projekt

strategii pełnego uczestnictwa właścicieli takich nieruchomości w działaniach na rzecz renowacji budynków;

Poprawka 125

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 2 – litera d c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

dc) przekwalifikowanie i podnoszenie kwalifikacji pracowników, w szczególności w zawodach związanych z renowacją budynków, z uwzględnieniem zrównoważonych technik pracy;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 126

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Plan działania, o którym mowa w lit. b), obejmuje krajowe cele na lata 2030, 2040 i 2050 dotyczące rocznego wskaźnika renowacji energetycznej, zużycia energii pierwotnej i końcowej przez krajowe zasoby budowlane oraz redukcji ich operacyjnych emisji gazów cieplarnianych; szczegółowe **harmonogramy** osiągnięcia przez budynki wyższych klas charakterystyki energetycznej niż te określone w art. 9 ust. 1 do 2040 r. i 2050 r., zgodnie ze ścieżką transformacji krajowych zasobów budowlanych w budynki bezemisyjne; oparte na faktach szacunki oczekiwanej oszczędności energii i szerszych korzyści; oraz szacunkowy wkład planu renowacji budynków w osiągnięcie wiążącego krajowego celu danego państwa członkowskiego

Plan działania, o którym mowa w lit. b), obejmuje krajowe cele na lata 2030, 2040 i 2050 dotyczące rocznego wskaźnika renowacji energetycznej, zużycia energii pierwotnej i końcowej przez krajowe zasoby budowlane oraz redukcji ich operacyjnych emisji gazów cieplarnianych, **udziału energii odnawialnej, stopniowego wycofywania wsparcia finansowego dla paliw kopalnych do ogrzewania do 2024 r.**; szczegółowe **kamienie milowe** osiągnięcia przez budynki wyższych klas charakterystyki energetycznej niż te określone w art. 9 ust. 1 do 2040 r. i 2050 r., zgodnie ze ścieżką transformacji krajowych zasobów budowlanych w budynki bezemisyjne; oparte na faktach szacunki oczekiwanej oszczędności energii i szerszych korzyści, **takich jak związane**

w zakresie emisji gazów cieplarnianych na podstawie rozporządzenia (UE) .../... [zmienione rozporządzenie w sprawie wspólnego wysiłku redukcyjnego], unijnych celów w zakresie efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą (UE) .../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej], unijnych celów w zakresie energii odnawialnej, w tym orientacyjnego celu w zakresie udziału energii ze źródeł odnawialnych w sektorze budowlanym zgodnie z dyrektywą (UE) 2018/2001 [zmieniona dyrektywa w sprawie odnawialnych źródeł energii] oraz unijnego celu klimatycznego na 2030 r. i celu osiągnięcia neutralności klimatycznej do 2050 r. zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/1119.

ze zdrowiem i jakością powietrza w pomieszczeniach; oraz szacunkowy wkład planu renowacji budynków w osiągnięcie wiążącego krajowego celu danego państwa członkowskiego w zakresie emisji gazów cieplarnianych na podstawie rozporządzenia (UE) .../... [zmienione rozporządzenie w sprawie wspólnego wysiłku redukcyjnego], unijnych celów w zakresie efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą (UE) .../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej], unijnych celów w zakresie energii odnawialnej, w tym orientacyjnego celu w zakresie udziału energii ze źródeł odnawialnych w sektorze budowlanym zgodnie z dyrektywą (UE) 2018/2001 [zmieniona dyrektywa w sprawie odnawialnych źródeł energii] oraz unijnego celu klimatycznego na 2030 r. i celu osiągnięcia neutralności klimatycznej do 2050 r. zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/1119. **Plan działania, o którym mowa w lit. b), ustanawia także krajowe cele dla budowy miejsc parkingowych dla rowerów.**

Poprawka 127

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 1 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Plan działania obejmuje przegląd wskaźników jakości powietrza dla stref i aglomeracji, w tym mapę kodowaną kolorami wskazującą strefy i aglomeracje, w których niektóre typy odnawialnych źródeł energii w ogrzewaniu i chłodzeniu lub w kogeneracji mogą tworzyć nieproporcjonalne koszty, w celu zapewnienia, by stężenia PM_{2.5} w powietrzu atmosferycznym nie przekraczały wartości docelowej zgodnie z dyrektywą 2008/50/WE w sprawie jakości powietrza.

Uzasadnienie

Zapewnienie synergii i spójności z przepisami w sprawie środowiska dotyczącymi jakości powietrza i mającymi zastosowanie do tabeli w załączniku II.

Poprawka 128

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4 – akapit 1 – litera a a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) plan należyście uwzględnić cele dyrektywy 2008/50/WE oraz zapewnić spójność z odpowiednimi przepisami i wysoki poziom ochrony środowiska i zdrowia ludzi;

Poprawka 129

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4 – akapit 1 – litera a b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ab) odnawialne źródła energii na potrzeby ogrzewania i chłodzenia zostały wystarczająco uwzględnione i przeanalizowane;

Poprawka 130

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 4 – akapit 1 – litera c a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) warunki funkcjonowania systemów finansowania renowacji są odpowiednie dla realizacji krajowego celu łagodzenia skutków ubóstwa energetycznego oraz dla skutecznego włączenia odbiorców ubogich energetycznie i znajdujących się w trudnej

sytuacji, tak aby nikt nie pozostał w tyle;

Poprawka 131

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Co pięć lat każde państwo członkowskie przedkłada Komisji swój plan renowacji budynków, korzystając ze wzoru przedstawionego w załączniku II. Każde państwo członkowskie przedkłada plan renowacji budynków w ramach swojego zintegrowanego krajowego planu w dziedzinie energii i klimatu, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1999, oraz – w przypadkach gdy państwo członkowskie przedstawia aktualizację – jego aktualizację, o której mowa w art. 14 tego rozporządzenia. Na zasadzie odstępstwa od art. 3 ust. 1 i art. 14 ust. 2 tego rozporządzenia państwa członkowskie przedkładają Komisji **pierwszy** plan renowacji budynków do dnia 30 czerwca 2025 r.

Poprawka

6. Co pięć lat każde państwo członkowskie przedkłada Komisji swój plan renowacji budynków, korzystając ze wzoru przedstawionego w załączniku II. Każde państwo członkowskie przedkłada plan renowacji budynków w ramach swojego zintegrowanego krajowego planu w dziedzinie energii i klimatu, o którym mowa w art. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1999, oraz – w przypadkach gdy państwo członkowskie przedstawia aktualizację – jego aktualizację, o której mowa w art. 14 tego rozporządzenia. Na zasadzie odstępstwa od art. 3 ust. 1 i art. 14 ust. 2 tego rozporządzenia państwa członkowskie przedkładają Komisji plan renowacji budynków do dnia 30 czerwca 2025 r. **Państwa członkowskie zapewniają dostosowanie swojego planu renowacji budynków do unijnego finansowania renowacji otrzymanego od wejścia w życie niniejszej dyrektywy do oficjalnego złożenia swojego planu, a także włączenie planu w to finansowanie.**

Poprawka 132

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Każde państwo członkowskie załącza szczegółowe informacje na temat realizacji swoich najnowszych długoterminowych strategii renowacji lub planu renowacji budynków do

Poprawka

7. Każde państwo członkowskie załącza szczegółowe informacje na temat realizacji swoich najnowszych długoterminowych strategii renowacji lub planu renowacji budynków do

swojego kolejnego planu renowacji budynków . Każde państwo członkowskie określa, czy jego cele krajowe zostały osiągnięte.

swojego kolejnego planu renowacji budynków . Każde państwo członkowskie określa, czy jego cele krajowe zostały osiągnięte, **a także jakie środki naprawcze zostały wprowadzone w przypadku, gdy cele te nie zostały osiągnięte.**

Poprawka 133

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7a. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia wdrożenia środków zawartych w planach renowacji budynków, przewidując odpowiednie kary i mechanizmy monitorowania, zgodnie z art. 31.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 134

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 3 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a. Komisja ustanawia europejskie partnerstwo na rzecz transformacji energetycznej w sektorze budynków, skupiające kluczowe zainteresowane strony we włączający i reprezentatywny sposób. Partnerstwo ułatwia dialogi w dziedzinie klimatu i zachęca sektor do opracowania „planu działania na rzecz transformacji energetycznej” w celu mapowania dostępnych środków i opcji technologicznych, aby poprawić charakterystykę energetyczną i klimat wewnętrzny budynków, a także ograniczyć emisje gazów cieplarnianych z budynków.

Taki plan działania mógłby wnieść cenny wkład we wspieranie sektora w planowaniu koniecznych inwestycji, potrzebnych do osiągnięcia celów niniejszej dyrektywy i unijnego Planu w zakresie celów klimatycznych.

Poprawka 135

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie stosują metodologię obliczania charakterystyki energetycznej budynków zgodnie ze wspólnymi ramami ogólnymi podanymi w załączniku I.

Poprawka

Państwa członkowskie stosują metodologię obliczania charakterystyki energetycznej budynków **i elementów budynków, które tworzą część przegród zewnętrznych**, zgodnie ze wspólnymi ramami ogólnymi podanymi w załączniku I.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 136

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie podejmują konieczne działania, aby zapewnić określenie minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej dla elementów budynków wchodzących w skład przegród zewnętrznych budynku i mających istotny wpływ na charakterystykę energetyczną przegród zewnętrznych w razie ich wymiany lub modernizacji w celu osiągnięcia co najmniej poziomów optymalnych pod względem kosztów.

Poprawka

Państwa członkowskie podejmują konieczne działania, aby zapewnić określenie minimalnych wymagań dotyczących charakterystyki energetycznej dla elementów budynków wchodzących w skład przegród zewnętrznych budynku i mających istotny wpływ na charakterystykę energetyczną przegród zewnętrznych w razie ich wymiany lub modernizacji w celu osiągnięcia co najmniej poziomów optymalnych pod względem kosztów.
Charakterystykę energetyczną elementów budynku oblicza się zgodnie z metodyką,

o której mowa w art. 4.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 137

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie podejmują konieczne działania, aby zapewnić określenie minimalnych i referencyjnych wymagań charakterystyki energetycznej dla systemów budowlanych mających istotny wpływ na charakterystykę energetyczną budynku w razie ich wymiany lub modernizacji w celu osiągnięcia poziomów optymalnych pod względem kosztów.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 138

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – akapit 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wymagania te uwzględniają **ogólne** wewnętrzne warunki klimatyczne – **aby** uniknąć w ten sposób ewentualnych negatywnych efektów, **takich jak nieodpowiednia wentylacja** – a także warunki lokalne i projektowaną funkcję oraz wiek budynku.

Wymagania te uwzględniają **konieczność zapewnienia odpowiednich wewnętrznych warunków klimatycznych opartych na optymalnych poziomach jakości środowiska w pomieszczeniach** – **aby zapewnić zdrowe wewnętrzne warunki klimatyczne i jakość środowiska w pomieszczeniach** oraz uniknąć w ten sposób ewentualnych negatywnych efektów **wynikających z nieodpowiedniej wentylacji, braku światła słonecznego, przegrzania, hałasu i wilgotności** – a także

warunki lokalne i projektowaną funkcję oraz wiek budynku.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 139

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera a a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) pojedynczych budynków urzędowo chronionych jako część wyznaczonego środowiska lub z powodu ich szczególnych wartości architektonicznych lub kulturalno-historycznych, reprezentujących europejską kulturę, tożsamość i wartości, o ile zgodność z pewnymi minimalnymi wymogami dotyczącymi charakterystyki energetycznej zmienilaby w sposób niedopuszczalny ich charakter lub wygląd oraz jeśli oceniono alternatywy i gdy zgodność można osiągnąć jedynie za pomocą wysoce nieproporcjonalnych środków i przy uwzględnieniu ambicji ekologicznych;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 140

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) tymczasowych o okresie użytkowania dwóch lat lub krótszym, obiektów przemysłowych, warsztatów i ***rolniczych*** budynków ***niemieszkalnych*** o niskim zapotrzebowaniu na energię oraz rolniczych budynków niemieszkalnych

b) tymczasowych o okresie użytkowania dwóch lat lub krótszym, obiektów przemysłowych, warsztatów, ***magazynów*** i ***niemieszkalnych*** budynków ***rolniczych i usługowych*** o niskim zapotrzebowaniu na energię oraz

używanych przez sektor objęty krajowym porozumieniem sektorowym w sprawie charakterystyki energetycznej;

ogrzewanie i chłodzenie, infrastrukturalnych stacji dostawczych, takich jak stacje transformatorowe, podstacje, budynki kolejowe, a także rolniczych budynków niemieszkalnych używanych przez sektor objęty krajowym porozumieniem sektorowym w sprawie charakterystyki energetycznej;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 141

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie zapewniają, aby współczynnik globalnego ocieplenia w cyklu życia był obliczany zgodnie z załącznikiem III i ujawniany w świadectwie charakterystyki energetycznej budynku:

Poprawka

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)

Poprawka 142

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) od dnia 1 stycznia **2030** r. w przypadku wszystkich nowych budynków.

Poprawka

b) od dnia 1 stycznia **2029** r. w przypadku wszystkich nowych budynków ***i remontów kapitalnych, w tym etapowych, budynków użyteczności publicznej i projektów publicznych oraz budynków o powierzchni użytkowej większej niż 2000 metrów kwadratowych.***

Poprawka 143

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Projekty inwestycyjne dotyczące nowych budynków powinny uwzględniać techniczną, środowiskową i ekonomiczną wykonalność alternatywnych wysokoefektywnych instalacji i systemów w odniesieniu do:

- a) zdecentralizowanej produkcji i zużycia energii ze źródeł odnawialnych;*
- b) wysokosprawnej kogeneracji ciepła i energii elektrycznej;*
- c) centralnego lub lokalnego ogrzewania i chłodzenia, w tym pełnego lub częściowego wykorzystania energii odnawialnej;*
- d) pomp ciepła;*
- e) scentralizowanego ogrzewania lub chłodzenia, montowanego poziomo nad każdym piętrem;*
- f) ciepłej wody użytkowej.*

Poprawka 144

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 jako uzupełnienia niniejszej dyrektywy w celu dostosowania załącznika III do postępu technologicznego i innowacji, do ustanawiania w załączniku III dostosowanych maksymalnych progów charakterystyki energetycznej budynków poddawanych renowacji oraz do **dostosowania** maksymalnych progów charakterystyki energetycznej budynków

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 jako uzupełnienia niniejszej dyrektywy w celu dostosowania załącznika III do postępu technologicznego i innowacji, do ustanawiania **minimalnych norm jakości środowiska w pomieszczeniach mających zastosowanie do budynków bezemisyjnych, do ustanawiania** w załączniku III dostosowanych maksymalnych progów

bezemisyjnych.

charakterystyki energetycznej budynków poddawanych renowacji oraz do **ustanawiania niższych** maksymalnych progów charakterystyki energetycznej budynków bezemisyjnych.

Poprawka 145

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Po wejściu w życie zmiany rozporządzenia w sprawie wyrobów budowlanych (2019/1020), a najpóźniej do 31 grudnia 2028 r., Komisja przyjmuje akt delegowany zgodnie z art. 29 w celu uzupełnienia niniejszej dyrektywy przez określenie ogólnounijnej metodyki obliczania współczynnika ocieplenia globalnego w całym cyklu życia, włącznie z wbudowanymi emisjami dwutlenku węgla, opracowanej w integracyjnym procesie z udziałem zainteresowanych stron, na bazie ram Level(s) zgodnie z normą EN 15978, a także unijnego planu działania dotyczącego emisji dwutlenku węgla w całym cyklu życia oraz zestawienia podstawowych materiałów.

Najpóźniej pięć lat po przyjęciu tego aktu delegowanego państwa członkowskie wprowadzają maksymalne limity łącznego współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia, które są dozwolone w nowych budynkach. Na tej podstawie Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 29 w celu określenia celów dotyczących łącznego współczynnika ocieplenia globalnego w cyklu życia, włącznie z wbudowanymi emisjami dwutlenku węgla w przypadku nowych budynków.

Komisja wydaje wytyczne, dzieli się informacjami na temat istniejących polityk krajowych i oferuje wsparcie

techniczne państwom członkowskim na wniosek do celów określenia odpowiednich limitów krajowych.

Poprawka 146

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. *W przypadku nowych budynków państwa członkowskie zajmują się kwestiami zdrowych warunków klimatycznych w pomieszczeniach, przystosowania się do zmiany klimatu, bezpieczeństwa przeciwpożarowego, zagrożeń związanych z intensywną aktywnością sejsmiczną i dostępnością dla osób z niepełnosprawnościami. Państwa członkowskie zajmują się również problemem usuwania dwutlenku węgla w związku ze składowaniem dwutlenku węgla w budynkach lub na ich powierzchni.*

Poprawka

4. *Państwa członkowskie zwracają uwagę na to, aby nowe budynki charakteryzowały się wysokim poziomem warunków klimatycznych w pomieszczeniach, optymalnym poziomem jakości powietrza w pomieszczeniach, przystosowaniem się do zmiany klimatu m.in. dzięki rozwiązaniom opartym na przyrodzie, bezpieczeństwem przeciwpożarowym i oświetleniem awaryjnym, aby były odporne na zagrożenia związane z intensywną aktywnością sejsmiczną oraz zapewniły łatwy dostęp dla osób z niepełnosprawnościami. Państwa członkowskie zajmują się również kwestią liniowości, aby osiągnąć wyższy poziom obiegu zamkniętego, np. poprzez wymogi dotyczące wykorzystania materiałów wtórnych i problemem usuwania dwutlenku węgla w związku ze składowaniem dwutlenku węgla w budynkach lub na ich powierzchni, np. poprzez powierzchnie pokryte roślinnością.*

Poprawka 147

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie stosują niezbędne środki celem zapewnienia, aby przy

Poprawka

Państwa członkowskie stosują niezbędne środki celem zapewnienia, aby przy

wykonywaniu ważniejszej renowacji budynków charakterystyka energetyczna tego budynku lub jego części poddawanej renowacji została poprawiona tak, aby spełniała minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej określone zgodnie z art. 5, na ile jest to możliwe pod względem technicznym, funkcjonalnym i ekonomicznym.

wykonywaniu ważniejszej renowacji budynków charakterystyka energetyczna tego budynku lub jego części poddawanej renowacji została **znacznie** poprawiona tak, aby spełniała minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej określone zgodnie z art. 5 **i umożliwiła niskotemperaturowe ogrzewanie**, na ile jest to możliwe pod względem technicznym, funkcjonalnym i ekonomicznym. **Renowację należy zgłosić jako etap w systemie paszportów stopniowej gruntownej renowacji zgodnie z art. 10.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 148

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W odniesieniu do budynków poddawanych ważniejszym renowacjom państwa członkowskie zachęcają, aby uwzględnić zastosowanie wysokoefektywnych systemów alternatywnych, o ile jest to możliwe z technicznego, funkcjonalnego i ekonomicznego punktu widzenia.
Państwa członkowskie – w odniesieniu do budynków poddawanych ważniejszym remontom – zajmują się kwestiami zdrowych wewnętrznych warunków klimatycznych, bezpieczeństwem przeciwpożarowym, ryzykiem związanym z intensywną aktywnością sejsmiczną, usuwaniem substancji niebezpiecznych, w tym azbestu, oraz dostępnością dla osób z niepełnosprawnościami.

Poprawka

3. W odniesieniu do budynków poddawanych ważniejszym renowacjom państwa członkowskie zachęcają, aby uwzględnić zastosowanie wysokoefektywnych systemów alternatywnych, o ile jest to możliwe z technicznego, funkcjonalnego i ekonomicznego punktu widzenia.

Obejmuje to ocenę technicznej, środowiskowej i ekonomicznej

*wykonalności alternatywnych
wysokoefektywnych instalacji i systemów
w odniesieniu do:*

- a) zdecentralizowanej produkcji i zużycia energii ze źródeł odnawialnych;*
- b) wysokosprawnej kogeneracji ciepła i energii elektrycznej, w tym pełnego lub maksymalnego wykorzystania energii odnawialnej, zgodnie z (przekształconą dyrektywą 2018/2002 w sprawie efektywności energetycznej);*
- c) centralnego lub lokalnego ogrzewania i chłodzenia, w tym pełnego lub maksymalnego wykorzystania energii odnawialnej;*
- d) pomp ciepła;*
- e) scentralizowanego ogrzewania lub chłodzenia, montowanego poziomo nad każdym piętrem;*
- f) ciepłej wody użytkowej.*

Państwa członkowskie dopilnowują, aby budynki poddawane ważniejszym renowacjom miały lepszą jakość powietrza w pomieszczeniach zgodnie z minimalnymi normami jakości środowiska w pomieszczeniach, były lepiej przystosowane do zmiany klimatu dzięki między innymi rozwiązaniom opartym na przyrodzie, charakteryzowały się wyższym stopniem bezpieczeństwa przeciwpożarowego oraz były bardziej odporne na ryzyko związane z intensywną aktywnością sejsmiczną, nie zawierały substancji niebezpiecznych, w tym azbestu, oraz były łatwo dostępne dla osób z niepełnosprawnościami. Państwa członkowskie zachęcają do renowacji, które mają na celu zapewnienie niskoemisyjności lub łatwego demontażu i odwracalności projektu budynków oraz renowacji z wykorzystaniem materiałów wtórnych, aby osiągnąć wysoki poziom pod względem obiegu zamkniętego.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 149

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Państwa członkowskie zachęcają do renowacji i eksploatacji budynków, które nie są obecnie używane, zwłaszcza na obszarach słabo zaludnionych, oddalonych i wiejskich, a także modułów budynków w budynkach wielorodzinnych o najgorszej charakterystyce energetycznej, za pomocą specjalnych środków finansowych.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 150

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 8 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3b. Państwa członkowskie zapewniają, aby instalacje elektryczne wszystkich mieszkań były sprawdzane podczas wymaganych normatywnie przeglądów budynków, a także przy dodawaniu ważnych elementów wyposażenia elektrycznego, takich jak punkty ładowania pojazdów elektrycznych, akumulatory domowe, instalacje fotowoltaiczne, pompy ciepła itp.

Uzasadnienie

It is estimated that a minimum of 130 million dwellings, built before 1990, have not undergone an electrical system upgrade, readiness of existing electrical installations to cope with new renewable, energy efficiency, and e-vehicle charging demands is not proven in the*

*EU domestic building stock. While the energy transition, decarbonisation and energy efficiency will drive electrification of buildings the integration of highly efficient equipment or on-site renewable generation & storage can be impossible with obsolete electrical installations. European building stock renovation must therefore integrate electrical inspection regime and upgrades. *source: <https://www.feedsnet.org/>*

Poprawka 151

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

a) budynki i moduły budynków, będące własnością instytucji publicznych, osiągnęły najpóźniej

Poprawka

a) budynki i moduły budynków, będące własnością instytucji publicznych, **w tym budynki będące własnością instytucji lub agencji unijnych, przez nie eksploatowane lub zajmowane**, osiągnęły najpóźniej

Poprawka 152

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję

(i) po dniu 1 stycznia 2027 r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **F**; **oraz**

Poprawka

(i) po dniu 1 stycznia 2027 r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **E**; **oraz**

Poprawka 153

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję

(ii) po dniu 1 stycznia **2030** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **E**;

Poprawka

(ii) po dniu 1 stycznia **2033** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **D**;

Poprawka 154

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a – podpunkt ii a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) po 1 stycznia 2035 r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej C;

Poprawka 155

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(i) po dniu 1 stycznia **2027** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **F**; **oraz**

(i) po dniu 1 stycznia **2029** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **E**;

Poprawka 156

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) po dniu 1 stycznia **2030** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **E**;

(ii) po dniu 1 stycznia **2033** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **D**;

Poprawka 157

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b – podpunkt ii a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) po 1 stycznia 2035 r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej C;

Poprawka 158

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) budynki mieszkalne i moduły budynków osiągnęły najpóźniej

c) budynki mieszkalne i moduły budynków osiągnęły, *w oparciu o zasadę optymalizacji kosztów i zgodnie z art. 15,* najpóźniej

Poprawka 159

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(i) po dniu 1 stycznia 2030 r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **F**; *oraz*

(i) po dniu 1 stycznia 2030 r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **E**; *oraz*

Poprawka 160

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii) po dniu 1 stycznia **2033** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **E**.

(ii) po dniu 1 stycznia **2035** r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej **D**.

Poprawka 161

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c – podpunkt ii a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iia) po 1 stycznia 2037 r. – co najmniej klasę charakterystyki energetycznej C;

Poprawka 162

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W planie działania, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. b), państwa członkowskie określają **szczegółowe harmonogramy** dla budynków, o których mowa w niniejszym ustępie, w celu osiągnięcia wyższych klas charakterystyki energetycznej do 2040 r. i 2050 r., zgodnie ze ścieżką transformacji krajowych zasobów budowlanych w budynki bezemisyjne.

Poprawka

W planie działania, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. b), państwa członkowskie określają **trajektorie liniowe z kamieniami milowymi** dla budynków, o których mowa w niniejszym ustępie, w celu osiągnięcia wyższych klas charakterystyki energetycznej do 2040 r. i 2050 r., zgodnie ze ścieżką transformacji krajowych zasobów budowlanych w budynki bezemisyjne. ***W tym zakresie zgodność z minimalnymi normami charakterystyki energetycznej podlega paszportom renowacji, zgodnie z art. 10.***

Poprawka 163

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Na wniosek państwa członkowskiego Komisja może zezwolić państwom członkowskim na odstępstwo do maksymalnie 3 lat w celu dostosowania minimalnych norm charakterystyki energetycznej poprzez ustalenie różnych terminów lub dostosowanie wymogów dotyczących klas charakterystyki energetycznej dla określonych segmentów zasobów budowlanych. W takich przypadkach państwo członkowskie proponuje alternatywne środki o co najmniej równoważnym lub silniejszym wpływie na ogólną charakterystykę krajowych zasobów budowlanych, zapewniając jednocześnie właścicielom lub najemcom zasobów budowlanych, których dotyczy odstępstwo, środki kompensacyjne na podstawie m.in. rozporządzenia (Społeczny Fundusz Klimatyczny). Komisja podejmuje decyzję w sprawie wniosku państwa

członkowskiego w ciągu trzech miesięcy od jego otrzymania. Państwa członkowskie dokumentują równowagę w swoim planie działania, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. b).

Poprawka 164

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) zapewnienie odpowiednich środków finansowych, w szczególności skierowanych do gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym lub mieszkających w lokalach socjalnych, zgodnie z art. 22 dyrektywy (UE).../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej];

Poprawka

a) zapewnienie odpowiednich środków finansowych, w szczególności skierowanych do gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, **o niskich i średnich dochodach**, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym lub mieszkających w lokalach socjalnych, zgodnie z art. 22 dyrektywy (UE).../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej];

Poprawka 165

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) udzielanie pomocy technicznej, **m.in.** za pośrednictwem punktów kompleksowej obsługi;

Poprawka

b) udzielanie pomocy technicznej, **obejmującej usługi informacyjne, wsparcie administracyjne i zintegrowane usługi w zakresie renowacji** za pośrednictwem punktów kompleksowej obsługi **na poziomie dzielnic w celu dotarcia do gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem energetycznym, ze szczególnym uwzględnieniem właścicieli mieszkań o niskich dochodach i znajdujących się w trudnej sytuacji oraz programu paszportu renowacji**;

Poprawka 166

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) rozszerzenie stosowania paszportów renowacji budynków zgodnie z art. 10 bez ponoszenia kosztów przez gospodarstwa domowe o niskich i średnich dochodach, odbiorców znajdujących się w trudnej sytuacji, w tym użytkowników końcowych, osoby zagrożone ubóstwem energetycznym lub narażone na nie oraz osoby mieszkające w mieszkaniach socjalnych;

Poprawka 167

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) opracowywanie zintegrowanych planów finansowania;

c) opracowywanie zintegrowanych planów finansowania, *które zachęcają do gruntownych renowacji, w tym m.in. programów finansowych typu „placisz tyle, ile oszczędzasz” zgodnych ze wspólną normą unijną;*

Poprawka 168

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) ustanowienie ram w celu zapewnienia wystarczającej siły roboczej o odpowiednim poziomie umiejętności, aby umożliwić terminowe spełnienie wymagań;

Poprawka 169

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera e b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

eb) promowanie i zachęcanie do opłacalnej, wczesnej wymiany grzejników oraz wszelkiej koniecznej optymalizacji powiązanych systemów technicznych budynku;

Poprawka 170

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera e c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ec) promowanie rozwiązań opartych na przyrodzie przede wszystkim w zakresie przystosowania się do zmian klimatu;

Poprawka 171

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3 – litera e d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ed) promowanie magazynowania energii na potrzeby energii odnawialnej, aby umożliwić konsumpcję własną energii odnawialnej i zmniejszyć zmienność;

Poprawka 172

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) używanych jako miejsca kultu i do działalności religijnej;

b) używanych jako miejsca kultu i do działalności religijnej, *o ile zapewnienie zgodności z tymi normami zmieniloby*

w sposób niedopuszczalny ich charakter lub wygląd;

Poprawka 173

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) tymczasowych o okresie użytkowania dwóch lat lub krótszym, obiektów przemysłowych, warsztatów i **rolniczych** budynków niemieszkalnych o niskim zapotrzebowaniu na energię oraz rolniczych budynków **niemieszkalnych** używanych przez sektor objęty krajowym porozumieniem sektorowym w sprawie charakterystyki energetycznej;

Poprawka

c) tymczasowych o okresie użytkowania dwóch lat lub krótszym, obiektów przemysłowych, warsztatów i **magazynów**, budynków niemieszkalnych **takich jak budynki usługowe o bardzo** niskim zapotrzebowaniu na energię, **ogrzewanie lub chłodzenie oraz stacji zasilania infrastruktury, takich jak stacje transformatorowe, podstacje, stacje regulacji ciśnienia, konstrukcje kolejowe, a także** rolniczych budynków używanych przez sektor objęty krajowym porozumieniem sektorowym w sprawie charakterystyki energetycznej;

Poprawka 174

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Państwa członkowskie określają niezbędne działania w celu:

a) zachowania dziedzictwa historycznego i kulturowego;

b) odnowienia swoich historycznych budynków, do czego niezbędne jest zastosowanie metodologii ochrony wnętrza, aby stymulować identyfikację, ochronę i zachowanie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, uznawanego za niezwykle wartości dla ludzkości.

Poprawka 175

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 9a

Energia słoneczna w budynkach

Zgodnie ze strategią UE na rzecz energii słonecznej państwa członkowskie zapewniają, aby wszystkie nowe budynki były projektowane w taki sposób, aby zoptymalizować ich potencjał wytwarzania energii słonecznej na podstawie napromieniowania słonecznego obiektu i umożliwić opłacalną instalację technologii słonecznych.

Państwa członkowskie zapewniają wdrożenie odpowiednich instalacji energii słonecznej: .

- a) do dnia transpozycji niniejszej dyrektywy – we wszystkich nowych budynkach publicznych i komercyjnych o powierzchni użytkowej większej niż 250 m²;***
- b) do 31 grudnia 2026 r. – we wszystkich istniejących budynkach publicznych i handlowych o powierzchni użytkowej większej niż 250 m²; oraz***
- c) do dnia transpozycji niniejszej dyrektywy – we wszystkich nowych budynkach mieszkalnych.***

Państwa członkowskie określają na szczeblu krajowym – i podają do wiadomości publicznej – kryteria wypełnienia tych obowiązków w praktyce oraz ewentualnych zwolnień dla określonych rodzajów budynków, zgodnie z ocenionym potencjałem technicznym i ekonomicznym instalacji energii słonecznej oraz charakterystyką budynków objętych tym obowiązkiem.

Poprawka 176

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) zawiera plan renowacji wskazujący **kolejność etapów renowacji opartych na sobie nawzajem, których** celem jest transformacja budynku w budynek bezemisyjny najpóźniej do 2050 r.;

Poprawka

b) zawiera plan renowacji **stanowiący część świadectwa charakterystyki energetycznej**, wskazujący **renowację, zgodnie z zasadą „efektywność energetyczna przede wszystkim”**, której celem jest transformacja budynku w budynek bezemisyjny najpóźniej do 2050 r.;

Poprawka 177

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) określa oczekiwane korzyści pod względem oszczędności energii, oszczędności na rachunkach za energię i redukcji operacyjnych emisji gazów cieplarnianych, a także szersze korzyści związane ze zdrowiem i komfortem oraz zwiększeniem zdolności przystosowawczych budynku do zmiany klimatu; **oraz**

Poprawka

c) określa **spodziewany koszt inwestycji, a także** oczekiwane korzyści pod względem oszczędności energii, oszczędności na rachunkach za energię i redukcji operacyjnych emisji gazów cieplarnianych, a także szersze korzyści związane ze zdrowiem, **bezpieczeństwem (pożarowym, elektrycznym i sejsmicznym)** i komfortem **pod względem jakości środowiska w pomieszczeniach, jakości powietrza w pomieszczeniach, komfortu cieplnego i akustycznego, warunków w odniesieniu do światła dziennego** oraz zwiększeniem zdolności przystosowawczych budynku do zmiany klimatu, oraz

Poprawka 178

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 10 – ustęp 3 a (nowy)

3a. Państwa członkowskie zapewniają, aby paszport renowacji nie stanowił bariery ekonomicznej lub pozaekonomicznej dla właścicieli budynków, w szczególności dla gospodarstw domowych o niskich i średnich dochodach, odbiorców znajdujących się w trudnej sytuacji, w tym użytkowników końcowych, osób zagrożonych lub stojących w obliczu ubóstwa energetycznego oraz osób mieszkających w mieszkaniach socjalnych o niskich dochodach i znajdujących się w trudnej sytuacji, oraz aby paszporty renowacji były wydawane bezpłatnie właścicielom domów, dla których dany lokal mieszkalny stanowi jedyną nieruchomość mieszkalną.

Poprawka 179

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 11 – ustęp 1 – akapit 1

Do celów optymalizacji zużycia energii w systemach technicznych budynku państwa członkowskie określają wymagania dotyczące ogólnej charakterystyki energetycznej systemów, odpowiedniej instalacji i właściwego zwymiarowania, regulacji i kontroli systemów technicznych zainstalowanych w nowych lub istniejących budynkach. Ustanawiając wymagania, państwa członkowskie **uwzględniają warunki projektowe oraz typowe lub przeciętne warunki eksploatacji.**

Do celów optymalizacji zużycia energii w systemach technicznych budynku państwa członkowskie określają wymagania dotyczące ogólnej charakterystyki energetycznej systemów, odpowiedniej instalacji i właściwego zwymiarowania, regulacji i kontroli systemów technicznych zainstalowanych w nowych lub istniejących budynkach. Ustanawiając wymagania, państwa członkowskie **włączają wymóg stosowania technologii w pięciu najwyższych klasach efektywności energetycznej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 811/2013 i rozporządzeniem (UE) nr 812/2013.**

Poprawka 180

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 1 – akapit 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie mogą ustanawiać wymagania dotyczące emisji gazów cieplarnianych lub rodzaju paliwa wykorzystywanego przez źródła ciepła, pod warunkiem że takie wymagania nie stanowią nieuzasadnionej bariery rynkowej.

Poprawka

Państwa członkowskie mogą ustanawiać wymagania dotyczące emisji gazów cieplarnianych lub rodzaju paliwa wykorzystywanego przez źródła ciepła, **zgodnie z art. 3 i 15**, pod warunkiem że takie wymagania nie stanowią nieuzasadnionej bariery rynkowej **i są neutralne pod względem technologicznym**.

Poprawka 181

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 1 – akapit 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie zapewniają, aby wymagania, które ustanawiają dla systemów technicznych budynku, osiągnęły co najmniej aktualny poziom optymalny pod względem kosztów.

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają, aby wymagania, które ustanawiają dla systemów technicznych budynku, osiągnęły co najmniej aktualny poziom optymalny pod względem kosztów **i wskazują odpowiednie normy optymalizacji ekonomicznej i środowiskowej dotyczące ich zwymiarowania, jeśli są one dostępne**.

Poprawka 182

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 1 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

c) co najmniej jedno miejsce parkingowe dla rowerów na każde miejsce parkingowe dla samochodów;

Poprawka

c) co najmniej jedno miejsce parkingowe dla rowerów na każde miejsce parkingowe dla samochodów **oraz co najmniej jedno miejsce parkingowe dla rowerów na każde miejsce parkingowe dla samochodów we wszystkich budynkach biurowych i budynkach będących**

własnością organów publicznych lub przez nie zajmowanych;

Poprawka 183

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) na każde 10 miejsc parkingowych dla rowerów jedno miejsce parkingowe dla rowerów o większych wymiarach niż rowery standardowe, takich jak rowery towarowe, rowery trójkołowe, rowery z przyczepami, minimum jedno takie miejsce;

Poprawka 184

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

jeżeli: parking przylega fizycznie do budynku, a – w przypadku ważniejszych renowacji – działania renowacyjne obejmują parking lub infrastrukturę elektryczną parkingu.

jeżeli: parking **jest wewnątrz budynku lub** przylega fizycznie do budynku, a – w przypadku ważniejszych renowacji – działania renowacyjne obejmują parking lub infrastrukturę elektryczną parkingu.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 185

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają, aby wbudowane okablowanie **było** zwymiarowane w taki sposób, aby

Państwa członkowskie zapewniają, aby wbudowane okablowanie **i instalacja elektryczna były** zwymiarowane w taki

umożliwić jednoczesne korzystanie z przewidywanej liczby punktów ładowania.

sposób, aby umożliwić jednoczesne korzystanie *zoptymalizowane pod względem ekonomicznym* z przewidywanej liczby punktów ładowania.

Poprawka 186

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeśli chodzi o wszystkie budynki niemieszkalne, w których jest więcej niż 20 miejsc parkingowych, **do dnia 1 stycznia 2027 r. państwa członkowskie zapewniają instalację co najmniej jednego punktu ładowania na każde dziesięć miejsc parkingowych i co najmniej jednego miejsca parkingowego dla rowerów na każde miejsce parkingowe. W przypadku budynków będących własnością organów publicznych lub przez nie zajmowanych, do dnia 1 stycznia 2033 r. państwa członkowskie zapewniają wbudowane okablowanie dla co najmniej jednego na dwa miejsca parkingowe.**

Poprawka

2. Jeśli chodzi o wszystkie budynki niemieszkalne, w których jest więcej niż 20 miejsc parkingowych, **oraz budynki będące własnością organów publicznych, mające więcej niż dziesięć miejsc parkingowych, państwa członkowskie zapewniają do 1 stycznia 2027 r.:**

- a) **instalację co najmniej jednego punktu ładowania na dziesięć miejsc parkingowych;**
- b) **co najmniej jedno miejsce parkingowe dla rowerów na każde miejsce parkingowe dla samochodów;**
- c) **na każde 10 miejsc parkingowych dla rowerów co najmniej jedno miejsce postojowe dla rowerów o większych wymiarach niż rowery standardowe, takich jak rowery towarowe, rowery trójkołowe, rowery z przyczepami.**

W przypadku budynków będących własnością organów publicznych lub przez nie zajmowanych, do dnia 1 stycznia 2033 r. państwa członkowskie zapewniają wbudowane okablowanie dla co najmniej jednego na dwa miejsca parkingowe.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 187

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie mogą dostosować wymagania dotyczące liczby miejsc parkingowych dla rowerów zgodnie z ust. 1 i 2 dla określonych kategorii budynków niemieszkalnych, w których rowery są zazwyczaj w mniejszym stopniu wykorzystywane jako środek transportu.

Poprawka

3. Państwa członkowskie mogą dostosować wymagania dotyczące liczby miejsc parkingowych dla rowerów zgodnie z ust. 1 i 2 dla określonych kategorii budynków niemieszkalnych, w których rowery są zazwyczaj w mniejszym stopniu wykorzystywane jako środek transportu ***i zgodnie z lokalnymi potrzebami i cechami. Państwa członkowskie stosujące takie dostosowania robią to po konsultacji z ekspertami ds. aktywnej mobilności i społeczeństwem obywatelskim.***

Poprawka 188

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 4 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) na wspólnych parkingach rowerowych na każde 10 miejsc parkingowych dla rowerów jedno miejsce postojowe dla rowerów o większych wymiarach niż rowery standardowe, takich jak rowery towarowe, rowery trójkołowe, rowery z przyczepami, minimum jedno takie miejsce;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 189

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 12 – ustęp 4 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) co najmniej dwa miejsca parkingowe dla rowerów na każdy lokal mieszkalny,

Poprawka

skreśla się

Poprawka 190

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

gdzie parking znajduje się wewnątrz budynku, **a – w przypadku ważniejszych renowacji – działania renowacyjne obejmują parking lub infrastrukturę elektryczną budynku lub parking** przylega fizycznie do budynku, a – w przypadku ważniejszych renowacji – działania renowacyjne obejmują parking lub infrastrukturę elektryczną parkingu.

Poprawka

gdzie parking znajduje się wewnątrz budynku lub przylega fizycznie do budynku, a – w przypadku ważniejszych renowacji – działania renowacyjne obejmują parking lub infrastrukturę elektryczną parkingu.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 191

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 4 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie zapewniają, aby wbudowane okablowanie **było** zwymiarowane w taki sposób, aby umożliwić jednoczesne korzystanie z punktów ładowania na wszystkich miejscach parkingowych. Jeżeli w przypadku ważniejszej renowacji zapewnienie dwóch miejsc parkingowych dla rowerów na każdy lokal mieszkalny nie jest wykonalne, państwa członkowskie

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają, aby wbudowane okablowanie **i instalacja elektryczna były** zwymiarowane w taki sposób, aby umożliwić jednoczesne korzystanie **zoptymalizowane pod względem ekonomicznym** z punktów ładowania na wszystkich miejscach parkingowych. Jeżeli w przypadku ważniejszej renowacji zapewnienie dwóch miejsc parkingowych dla rowerów na

zapewniają maksymalną odpowiednią liczbę miejsc parkingowych dla rowerów.

każdy lokal mieszkalny nie jest wykonalne, państwa członkowskie zapewniają maksymalną odpowiednią liczbę miejsc parkingowych dla rowerów.

Poprawka 192

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu ust. 1, 2 i 4 do konkretnych kategorii budynków, **jeżeliwymagane** wbudowane okablowanie opierałoby się na mikrosystemach wydzielonych lub budynki są położone w regionach najbardziej oddalonych w rozumieniu art. 349 TFUE, jeżeli miałyby to prowadzić do znacznych problemów w funkcjonowaniu lokalnego systemu energetycznego i zagrozić stabilności sieci lokalnej.

Poprawka

5. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu ust. 1, 2 i 4 do konkretnych kategorii budynków, **jeżeliwymagane** wbudowane okablowanie opierałoby się na mikrosystemach wydzielonych lub budynki są położone w regionach najbardziej oddalonych w rozumieniu art. 349 TFUE, jeżeli miałyby to prowadzić do znacznych problemów w funkcjonowaniu lokalnego systemu energetycznego i zagrozić stabilności sieci lokalnej, **biorąc pod uwagę potencjał infrastruktury magazynowania energii.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 193

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Istniejące prywatne punkty ładowania i punkty ładowania, o których mowa w ust. 1, 2 i 4, podlegają ocenie przez organ regulacyjny w porozumieniu z odpowiednimi zainteresowanymi stronami, takimi jak operatorzy systemów dystrybucyjnych, operatorzy elektromobilności i koncentratorzy

elastyczności, w celu ustalenia, czy właściwa jest instalacja funkcji ładowania dwukierunkowego i towarzyszących obiektów magazynowania energii.

Poprawka 194

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 8 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie zapewniają środki upraszczające instalowanie punktów ładowania w nowych i istniejących budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych oraz usuwają bariery regulacyjne, w tym dotyczące procedur udzielania pozwoleń i zatwierdzania, bez uszczerbku dla przepisów regulujących własność i najem w państwach członkowskich. Państwa członkowskie usuwają bariery utrudniające instalację punktów ładowania w budynkach mieszkalnych z miejscami parkingowymi, w szczególności konieczność uzyskania zgody właściciela lub współwłaścicieli na prywatny punkt ładowania na własny użytek.

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają środki upraszczające instalowanie punktów ładowania ***i miejsc parkingowych dla rowerów*** w nowych i istniejących budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych oraz usuwają bariery regulacyjne, w tym dotyczące procedur udzielania pozwoleń i zatwierdzania, bez uszczerbku dla przepisów regulujących własność i najem w państwach członkowskich. Państwa członkowskie usuwają bariery utrudniające instalację punktów ładowania ***i miejsc parkingowych dla rowerów*** w budynkach ***lub lokalach*** mieszkalnych z miejscami parkingowymi, w szczególności konieczność uzyskania zgody właściciela lub współwłaścicieli na prywatny punkt ładowania na własny użytek.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 195

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 8 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie zapewniają dostępność pomocy technicznej właścicielom i najemcom budynków

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają dostępność pomocy technicznej właścicielom i najemcom budynków

pragnącym zainstalować punkty ładowania.

pragnącym zainstalować punkty ładowania **i utworzyć miejsca parkingowe dla rowerów.**

Poprawka 196

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 12 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję

9. Państwa członkowskie zapewniają spójność polityki w zakresie budynków, ekologicznych sposobów przemieszczania się i planowania przestrzeni miejskiej.

Poprawka

9. Państwa członkowskie zapewniają spójność polityki w zakresie budynków, aktywnych i ekologicznych sposobów przemieszczania się i planowania przestrzeni miejskiej. **Państwa członkowskie wprowadzają zmiany w istniejących kodeksach budowlanych określających wymagania techniczne dotyczące utworzenia miejsc parkingowych dla rowerów we wszystkich nowych budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 197

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie zapewniają właścicielom, najemcom i zarządcom budynków możliwość bezpośredniego dostępu do danych dotyczących systemów **ich** budynków. Na ich wniosek dostęp lub dane są udostępniane stronie trzeciej. Państwa członkowskie ułatwiają pełną interoperacyjność usług i wymianę danych w Unii zgodnie z ust. 5.

Poprawka

Państwa członkowskie zapewniają właścicielom, najemcom i zarządcom budynków możliwość bezpośredniego dostępu do **odpowiednich** danych dotyczących systemów budynków. Na ich **uzasadniony** wniosek dostęp lub dane są udostępniane stronie trzeciej. Państwa członkowskie ułatwiają pełną interoperacyjność usług i wymianę danych w Unii zgodnie z ust. 5.

Poprawka 198

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 14 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające wymagania w zakresie interoperacyjności oraz niedyskryminacyjne i przejrzyste procedury dostępu do danych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 30 ust. 2.

Poprawka

5. Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające wymagania w zakresie interoperacyjności oraz niedyskryminacyjne i przejrzyste procedury dostępu do danych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 30 ust. 2, przed 31 grudnia 2023 r. ***Opracowuje się strategię konsultacji określającą cele konsultacji, docelowe zainteresowane strony oraz działania konsultacyjne w związku z przygotowaniem aktów wykonawczych.***

Poprawka 199

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie zapewniają odpowiednie ***finansowanie***, środki wsparcia i inne instrumenty mogące wyeliminować bariery rynkowe i stymulować niezbędne inwestycje w renowację energetyczną zgodnie ze swoimi krajowymi planami renowacji budynków oraz z myślą o transformacji zasobów budowlanych w budynki bezemisyjne do 2050 r.

Poprawka

1. Państwa członkowskie zapewniają odpowiednie ***dopłaty i systemy finansowania***, środki wsparcia i inne instrumenty, ***dostosowane do potrzeb różnych właścicieli i najemców budynków***, mogące wyeliminować bariery rynkowe i stymulować niezbędne inwestycje w renowację energetyczną ***i budownictwo zapewniające niski poziom emisji w cyklu życia i wykorzystujące czystą energię***, zgodnie ze swoimi krajowymi planami renowacji budynków oraz z myślą o transformacji zasobów budowlanych w budynki bezemisyjne do 2050 r. ***oraz o osiągnięciu wysokiego poziomu pod względem obiegu zamkniętego. W przypadku gruntownej renowacji budynków mieszkalnych, która kosztuje***

ponad 50 % wartości budynku lub modułu budynku, państwa członkowskie zapewniają specjalny mechanizm finansowania. Pierwszeństwo powinno zostać przyznane gospodarstwom domowym o niskich i średnich dochodach, odbiorcom znajdującym się w trudnej sytuacji, w tym użytkownikom końcowym, osobom zagrożonym ubóstwem energetycznym lub narażonym na nie oraz osobom mieszkającym w mieszkaniach socjalnych.

Poprawka 200

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Aby wspierać mobilizację inwestycji, państwa członkowskie promują wprowadzanie sprzyjających im funduszy i instrumentów finansowych, takich jak kredyty na poprawę efektywności energetycznej i kredyty hipoteczne na renowację budynków, umowy o poprawę efektywności energetycznej, zachęty podatkowe, systemy finansowania podatkowego i rachunkowego, fundusze gwarancyjne, fundusze ukierunkowane na gruntowne renowacje, fundusze ukierunkowane na renowacje o znacznym minimalnym progu ukierunkowanych oszczędności energii *i* normy portfela hipotecznego. Kierują one inwestycjami w energooszczędne zasoby budynków publicznych zgodnie z wytycznymi Eurostatu dotyczącymi rejestrowania umów o poprawę efektywności energetycznej w rachunkach sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Poprawka

4. Aby wspierać mobilizację inwestycji, państwa członkowskie promują wprowadzanie sprzyjających im funduszy i instrumentów finansowych, takich jak kredyty na poprawę efektywności energetycznej i kredyty hipoteczne na renowację budynków, umowy o poprawę efektywności energetycznej, **program finansowy „płacisz tyle, ile oszczędzasz”**, zachęty podatkowe **uwarunkowane poprawą świadectwa efektywności energetycznej budynku, który ma z tej zachęty skorzystać**, systemy finansowania podatkowego i rachunkowego, fundusze gwarancyjne, fundusze ukierunkowane na gruntowne renowacje, fundusze ukierunkowane na renowacje o znacznym minimalnym progu ukierunkowanych oszczędności energii **oraz** normy portfela hipotecznego **i instrumenty ekonomiczne mające na celu zapewnienie zachęt do stosowania środków w zakresie obiegu zamkniętego, takich jak wymienione w wyczerpującym wykazie w załączniku II**. Kierują one inwestycjami w energooszczędne zasoby budynków publicznych zgodnie z wytycznymi Eurostatu dotyczącymi rejestrowania

umów o poprawę efektywności energetycznej w rachunkach sektora instytucji rządowych i samorządowych. ***Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje o dostępnych funduszach i instrumentach finansowych były przedstawiane opinii publicznej w przystępny i przejrzysty sposób.***

Poprawka 201

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie ułatwiają agregację projektów, aby dać inwestorom dostęp do rozwiązań pakietowych dla potencjalnych klientów.

Poprawka

Państwa członkowskie ułatwiają agregację projektów, aby dać inwestorom dostęp do rozwiązań pakietowych dla potencjalnych klientów. ***Państwa członkowskie zapewniają wsparcie inicjatywom lokalnym, takim jak prowadzone przez obywateli programy renowacji i programy dekarbonizacji systemów ogrzewania i chłodzenia na poziomie dzielnicy lub gminy.***

Poprawka 202

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie przyjmują środki zapewniające, aby instytucje finansowe powszechnie i w sposób niedyskryminacyjny oferowały produkty kredytowe na rzecz efektywności energetycznej na potrzeby renowacji budynków oraz aby produkty te były widoczne i dostępne dla konsumentów. Państwa członkowskie dopilnowują, aby banki i inne instytucje finansowe oraz inwestorzy otrzymywali informacje na temat możliwości udziału w finansowaniu

Poprawka

Państwa członkowskie przyjmują środki zapewniające, aby instytucje finansowe powszechnie i w sposób niedyskryminacyjny oferowały produkty kredytowe na rzecz efektywności energetycznej na potrzeby renowacji budynków oraz aby produkty te były widoczne i dostępne dla konsumentów. Państwa członkowskie dopilnowują, aby banki i inne instytucje finansowe oraz inwestorzy otrzymywali informacje na temat możliwości udziału w finansowaniu

poprawy charakterystyki energetycznej budynków.

poprawy charakterystyki energetycznej budynków *i opracowywali specjalne produkty dla gospodarstw domowych o średnich i niskich dochodach, konsumentów znajdujących się w trudnej sytuacji, w tym użytkowników końcowych, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym lub narażonych na nie oraz osób mieszkających w mieszkaniach socjalnych.*

Poprawka 203

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Państwa członkowskie zapewniają ustanowienie infrastruktury pomocy technicznej, w tym za pośrednictwem punktów kompleksowej obsługi, skierowanej do wszystkich podmiotów zaangażowanych w renowację budynków, w tym właścicieli nieruchomości mieszkalnych oraz podmiotów administracyjnych, finansowych i gospodarczych, również małych i średnich przedsiębiorstw.

Poprawka

6. Państwa członkowskie zapewniają ustanowienie infrastruktury pomocy technicznej, w tym za pośrednictwem ***powszechnych*** punktów kompleksowej obsługi, skierowanej do wszystkich podmiotów zaangażowanych w renowację budynków, w tym właścicieli nieruchomości mieszkalnych oraz podmiotów administracyjnych, finansowych i gospodarczych, również małych i średnich przedsiębiorstw.

Państwa członkowskie zapewniają funkcjonowanie co najmniej jednego punktu kompleksowej obsługi na region w całej Unii. Komisja ściśle współpracuje z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, państwami członkowskimi i regionami, aby zapewnić ciągłość finansowania punktów kompleksowej obsługi przez cały czas trwania fali renowacji.

Poprawka 204

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 7 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie traktują priorytetowo przeznaczanie części środków z Europejskiego Funduszu Społecznego na podnoszenie kwalifikacji pracowników fizycznych w zakresie efektywności energetycznej w sektorze budowlanym, w tym w zakresie zrównoważonych technik roboczych i z naciskiem na aspekty zdrowotne, takie jak praca z azbestem. Państwa członkowskie tworzą rejestry swoich specjalistów łańcucha wartości w budownictwie, zawierające dane na temat dostępności umiejętności i wykwalifikowanych specjalistów na rynku. Rejestry aktualizuje się corocznie, a zawarte w nich dane są publicznie dostępne.

Poprawka 205

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 8 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a. Komisja opracowuje wspólną unijną normę dla programu finansowego „płacisz tyle, ile oszczędzasz” zgodnie z art. 2 niniejszej dyrektywy, określając obowiązkowe wymogi minimalne dla podmiotów publicznych i prywatnych.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 206

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 9 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

9. Państwa członkowskie uzależniają środki finansowe dotyczące poprawy charakterystyki energetycznej **przy** renowacji budynków od planowanej **lub** osiągniętej oszczędności energii, zgodnie z jednym lub większą liczbą następujących kryteriów:

9. Państwa członkowskie uzależniają środki finansowe dotyczące **pozytywnej** poprawy charakterystyki energetycznej **w oparciu o odpowiednie certyfikaty pozwalające na poprawę** renowacji budynków od planowanej **i** osiągniętej oszczędności energii, zgodnie z jednym lub większą liczbą następujących kryteriów:

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 207

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 9 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) efektywność energetyczna urządzeń lub materiałów zastosowanych w renowacji, w którym to przypadku urządzenia lub materiały zastosowane w renowacji mają być instalowane przez instalatora z odpowiednim poziomem certyfikacji lub kwalifikacji i muszą spełniać minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej **elementów** budynku;

a) efektywność energetyczna urządzeń lub materiałów zastosowanych w renowacji, w którym to przypadku urządzenia lub materiały zastosowane w renowacji mają być instalowane przez instalatora z odpowiednim poziomem certyfikacji lub kwalifikacji i muszą spełniać minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej **w odniesieniu do poprawy efektywności zużycia energii w** budynku;

Uzasadnienie

Financial measures are paramount to stimulate the energy renovation market. Such supportive measures have to go beyond the system of energy-savings obligations. (since energy savings obligation usually target commoditized products and not look at the overall performance/management of building). A report by the Building Performance Institute in Europe found that a combination of different tools may be more effective than single measures over the long-term. Attention shall be paid to the effective leverage of public money spend on energy efficiency measures in buildings. A recent study by the European Court of Auditors show that it is not possible to know how much energy will have been saved by investing a total of €6.6 billion of 2014-2020 public spending in residential buildings at EU level since the cost-effectiveness of the investments have not been measured.

Poprawka 208

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 9 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) wyniki monitorowania ex post;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 209

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 9 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**db) wyniki w odniesieniu do wskaźnika
gotowości budynków do obsługi
inteligentnych sieci;**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 210

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 9 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**ea) lepsza jakość powietrza w
pomieszczeniach**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 211

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję

10. Najpóźniej od dnia 1 stycznia **2027** r. państwa członkowskie nie stosują żadnych zachęt finansowych do instalacji kotłów **na paliwa kopalne**, z wyjątkiem kotłów wybranych do inwestycji przed **2027** r., zgodnie z art. 7 ust. 1 lit. h) ppkt (i) tiret trzecie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1058⁴⁵ w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności oraz art. 73 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115⁴⁶ w sprawie planów strategicznych WPR.

⁴⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1058 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 60).

⁴⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia na podstawie planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju

Poprawka

10. Najpóźniej od dnia 1 stycznia **2024** r. państwa członkowskie nie stosują żadnych zachęt finansowych do instalacji kotłów, **dla których nie wydano certyfikatu potwierdzającego zasilanie energią odnawialną i o obniżonej emisyjności oraz które są zasilane paliwami kopalnymi**, z wyjątkiem kotłów wybranych do inwestycji przed **2024** r., zgodnie z art. 7 ust. 1 lit. h) ppkt (i) tiret trzecie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1058⁴⁵ w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności oraz art. 73 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115⁴⁶ w sprawie planów strategicznych WPR.

Kotły przeznaczone do instalacji w połączeniu z technologiami odnawialnymi (nie niezależne) zawsze kwalifikują się do objęcia zachętami.

⁴⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1058 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 60).

⁴⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia na podstawie planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju

Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1).

Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1).

Uzasadnienie

Amendment necessary for pressing reasons relating to the internal logic of the text. While accelerating fuel switching in buildings is essential, all technologies ready to use renewable and decarbonise energy should be able to contribute to buildings' decarbonisation. It is important to distinguish between technologies and the fuels they utilise: boilers on the market today can already use 100 % renewable energies (biomethane) and variable shares of hydrogen. It is essential to ensure that boilers that work in combination with renewable-based technologies and support the increasing uptake of renewable energy, such as hybrid heaters and solar thermal systems, remain fully eligible for incentives.

Poprawka 212

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

10a. W celu zapewnienia wysokiego poziomu ochrony środowiska i zdrowia ludzi państwa członkowskie nie zapewniają żadnych zachęt finansowych do instalowania określonych rodzajów źródeł ciepła w strefach i aglomeracjach, w których może to powodować nieproporcjonalnie wysokie koszty zapewnienia, aby stężenia PM2.5 w powietrzu nie przekraczały wartości docelowej zgodnie z dyrektywą 2008/50/WE, lub w strefach i aglomeracjach, w których pomiar wykazał przekroczenie.

Uzasadnienie

Zapewnienie synergii i spójności z dorobkiem prawnym w dziedzinie środowiska związanym z jakością powietrza. Zanieczyszczenie powietrza jest przyczyną setek tysięcy zgonów w UE. Fala renowacji i przeznaczone na ten cel środki finansowe nie powinny pogłębiać problemu zanieczyszczenia powietrza i powinny obejmować jedynie rozwiązania korzystne dla wszystkich.

Poprawka 213

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 11 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie **stosują zachęty do przeprowadzania** gruntownych renowacji i realizacji dużych programów dotyczących znacznej liczby budynków i skutkujących ogólnym zmniejszeniem zapotrzebowania na energię pierwotną o co najmniej **30 %** przy większym wsparciu finansowym, fiskalnym, administracyjnym i technicznym.

Poprawka

Państwa członkowskie **priorytetowo traktują przeprowadzanie** gruntownych renowacji i realizacji dużych programów dotyczących znacznej liczby budynków i skutkujących ogólnym zmniejszeniem zapotrzebowania na energię pierwotną o co najmniej **40 %** przy większym wsparciu finansowym, fiskalnym, administracyjnym i technicznym. **Państwa członkowskie zapewniają, aby gruntowne i stopniowe gruntowne renowacje skutkujące osiągnięciem przez budynki klasy A lub B, jeśli A nie jest technicznie wykonalna, otrzymywały najwyższe finansowanie publiczne.**

Poprawka 214

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 12

Tekst proponowany przez Komisję

12. Zachęty finansowe są skierowane przede wszystkim do gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym oraz osób mieszkających w lokalach socjalnych, zgodnie z art. 22 dyrektywy (UE).../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej].

Poprawka

12. Zachęty finansowe są skierowane przede wszystkim do gospodarstw domowych **o niskich i średnich dochodach, konsumentów** znajdujących się w trudnej sytuacji, **w tym użytkowników końcowych**, osób dotkniętych ubóstwem energetycznym **lub narażonych na nie** oraz osób mieszkających w lokalach socjalnych, zgodnie z art. 22 dyrektywy (UE).../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej]. **Państwa członkowskie zapewniają, aby ci konsumenci korzystali z neutralnych pod względem kosztów programów renowacji.**

Poprawka 215

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 15 – ustęp 13

Tekst proponowany przez Komisję

13. Dając zachęty finansowe właścicielom budynków lub modułów budynków do celów renowacji wynajmowanych budynków lub modułów budynków, państwa członkowskie zapewniają, aby te zachęty finansowe przynosiły korzyści zarówno właścicielom, jak i najemcom, w szczególności poprzez udzielanie wsparcia na płatności czynszowe lub wprowadzenie *pułapów podwyżek* czynszu.

Poprawka

13. Dając zachęty finansowe właścicielom budynków lub modułów budynków do celów renowacji wynajmowanych budynków lub modułów budynków, państwa członkowskie zapewniają, aby te zachęty finansowe przynosiły korzyści zarówno właścicielom, jak i najemcom, w szczególności poprzez udzielanie wsparcia na płatności czynszowe lub wprowadzenie, **zgodnie z art. 2 niniejszej dyrektywy, programów finansowych „płacisz tyle, ile oszczędzasz” uwarunkowanych podwyżkami czynszu, z zagwarantowaniem, że podwyżka czynszu nie przekroczy oszczędności z tytułu mniejszych kosztów zużycia energii w wyniku renowacji. Strony wprowadzają skuteczne zabezpieczenia i gwarancje socjalne, w szczególności w celu ochrony gospodarstw domowych znajdujących się w trudnej sytuacji i gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem energetycznym.**

Poprawka 216

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie ustanawiają środki konieczne do utworzenia systemu certyfikacji w odniesieniu do charakterystyki energetycznej budynków.

Poprawka

Państwa członkowskie ustanawiają środki konieczne do utworzenia systemu certyfikacji w odniesieniu do charakterystyki energetycznej budynków, **tak aby objąć nimi wszystkie zasoby budowlane najpóźniej do 2035 r. w przystępny cenowo i skuteczny sposób.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 217

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Świadczenie charakterystyki energetycznej zawiera charakterystykę energetyczną budynku, wyrażoną jako liczbowy wskaźnik zużycia energii pierwotnej w kWh/(m² na rok), oraz wartości referencyjne, takie jak minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej, minimalne normy charakterystyki energetycznej, wymagania dotyczące budynków o niemal zerowym zużyciu energii oraz wymagania dotyczące budynków bezemisyjnych, aby umożliwić właścicielom lub najemcom budynku lub modułu budynku dokonanie porównania i oceny jego charakterystyki energetycznej.

Poprawka

Świadczenie charakterystyki energetycznej zawiera charakterystykę energetyczną budynku, wyrażoną jako liczbowy wskaźnik zużycia energii pierwotnej **i końcowej** w kWh/(m² na rok), oraz wartości referencyjne, takie jak minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej, minimalne normy charakterystyki energetycznej, wymagania dotyczące budynków o niemal zerowym zużyciu energii oraz wymagania dotyczące budynków bezemisyjnych, aby umożliwić właścicielom lub najemcom budynku lub modułu budynku dokonanie porównania i oceny jego charakterystyki energetycznej.

Poprawka 218

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Najpóźniej do dnia 31 grudnia 2025 r. świadectwo charakterystyki energetycznej musi być zgodne ze wzorem przedstawionym w załączniku V. W świadectwie tym określa się klasę charakterystyki energetycznej budynku w skali zamkniętej, używając wyłącznie liter od A do G. Litera A odpowiada budynkom bezemisyjnym zdefiniowanym w art. 2 pkt 2, a litera G odpowiada 15 % budynków w krajowych zasobach budowlanych, które mają najgorszą charakterystykę energetyczną w momencie

Poprawka

2. Najpóźniej do dnia 31 grudnia 2025 r. świadectwo charakterystyki energetycznej musi być zgodne ze wzorem przedstawionym w załączniku V. W świadectwie tym określa się klasę charakterystyki energetycznej budynku w skali zamkniętej, używając wyłącznie liter od A do G. Litera A odpowiada budynkom bezemisyjnym zdefiniowanym w art. 2 pkt 2, a litera G odpowiada **co najmniej** 15 % budynków w krajowych zasobach budowlanych, które mają najgorszą charakterystykę energetyczną w

wprowadzenia skali. Państwa członkowskie dopilnowują, aby pozostałe klasy (B–F) miały równomierny rozkład zakresów wskaźników charakterystyki energetycznej w poszczególnych klasach charakterystyki energetycznej. Państwa członkowskie zapewniają wspólną identyfikację wizualną świadectw charakterystyki energetycznej na swoim terytorium.

momencie wprowadzenia skali. Państwa członkowskie dopilnowują, aby pozostałe klasy (B–F) miały równomierny rozkład zakresów wskaźników charakterystyki energetycznej w poszczególnych klasach charakterystyki energetycznej. Państwa członkowskie zapewniają wspólną identyfikację wizualną świadectw charakterystyki energetycznej na swoim terytorium. ***Państwa członkowskie dodają dodatkową klasę A+ odpowiadającą domom plusenergetycznym, z zastrzeżeniem budynków bezemisyjnych zdefiniowanych w art. 2 niniejszej dyrektywy. Państwa członkowskie ustalają literę odpowiadającą średniej klasie energetycznej odpowiadającą poziomom efektywności umożliwiającym minimalną zdolność w zakresie odpowiedzi odbioru, odzwierciedlającym osiągnięcie wystarczającej charakterystyki energetycznej przegród zewnętrznych najpóźniej do 2035 r. dla budynków mieszkalnych i 2032 r. dla budynków niemieszkalnych. Przegrody te muszą nadawać się do instalacji elastycznych elektrycznych systemów ogrzewania pomieszczeń, ogrzewania wody i klimatyzacji lub do podłączenia do niskotemperaturowego systemu ciepłowniczego, aby umożliwić zarówno komfort cieplny, jak i elastyczne funkcjonowanie sieci elektroenergetycznych. Komisja wydaje szczegółowe wytyczne dotyczące świadectw charakterystyki energetycznej, w tym wzór ze wspólną identyfikacją wizualną i wspólnym logo, zgodnie z załącznikiem V, w celu poprawy ich jakości oraz zapewnienia wiarygodności i porównywalności danych w całej Unii.***

Poprawka 219

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie zapewniają jakość, wiarygodność i przystępność cenową świadectw charakterystyki energetycznej. Dopilnowują one, aby świadectwa charakterystyki energetycznej były wydawane przez niezależnych ekspertów po wizycie na miejscu.

Poprawka

3. Państwa członkowskie zapewniają jakość, wiarygodność i przystępność cenową świadectw charakterystyki energetycznej. Dopilnowują one, aby świadectwa charakterystyki energetycznej były **przystępne cenowo dla gospodarstw domowych o niskich dochodach i dla wszystkich modułów użytkowanych jako jedyne miejsce zamieszkania, z zastrzeżeniem kryteriów dochodowych, i** wydawane przez **wykwalifikowanych i** niezależnych ekspertów po wizycie na miejscu, **oraz aby wzór świadectw charakterystyki energetycznej opierał się na jasnych logo, piktogramach i łatwych do odczytania sekcjach wskazujących zakres przewidywanych kosztów.**

Po przyjęciu aktu delegowanego zgodnie z art. 7 świadectwa charakterystyki energetycznej zawierają dodatkowe informacje na temat współczynnika globalnego ocieplenia, zgodnie z art. 7, w odniesieniu do nowych budynków i budynków będących własnością instytucji i agencji Unii, użytkowanych przez nie lub przez nie zajmowanych w celu uzyskania prostego i jednolitego certyfikatu.

Poprawka 220

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Świadectwo charakterystyki energetycznej zawiera zalecenia dotyczące opłacalnej ekonomicznie poprawy charakterystyki energetycznej **i** redukcji **operacyjnych** emisji gazów cieplarnianych budynku lub modułu budynku, chyba że budynek lub moduł budynku już spełnia odpowiednią normę dotyczącą budynku bezemisyjnego.

Poprawka

Świadectwo charakterystyki energetycznej zawiera zalecenia dotyczące opłacalnej ekonomicznie poprawy charakterystyki energetycznej **i** redukcji emisji gazów cieplarnianych budynku lub modułu budynku, chyba że budynek lub moduł budynku już spełnia odpowiednią normę dotyczącą budynku bezemisyjnego, **oraz poprawy wyniku wskaźnika gotowości**

budynku do obsługi inteligentnych sieci w przypadku budynków, które muszą mieć podany ten wskaźnik zgodnie z wymogiem zawartym w art. 13 niniejszej dyrektywy.

Poprawka 221

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Zalecenia zawarte w świadectwie charakterystyki energetycznej są technicznie wykonalne dla konkretnego budynku i zawierają oszacowanie oszczędności energii i redukcji **operacyjnych** emisji gazów cieplarnianych. **Mogą zawierać** szacunkowy zakres okresów spłaty lub kosztów i korzyści w trakcie ekonomicznego cyklu życia budynku.

Poprawka

5. Zalecenia zawarte w świadectwie charakterystyki energetycznej są technicznie wykonalne dla konkretnego budynku i zawierają oszacowanie oszczędności energii i redukcji emisji gazów cieplarnianych. **Zawierają one** szacunkowy zakres okresów spłaty lub kosztów i korzyści w trakcie ekonomicznego cyklu życia budynku.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 222

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Zalecenia te obejmują ocenę, czy system ogrzewania lub klimatyzacji można dostosować do pracy w bardziej wydajnych ustawieniach temperatury, takich jak niskotemperaturowe emitery dla wodnych systemów grzewczych, z uwzględnieniem wymaganej projektowej wyjściowej mocy cieplnej i wymogów dotyczących temperatury/przepływu.

Poprawka

6. Zalecenia te obejmują **dobrze widoczne wskazanie pozostałego okresu eksploatacji systemów ogrzewania pomieszczeń i wody oraz systemów klimatyzacji, a także** ocenę, czy system ogrzewania **pomieszczeń i wody** lub klimatyzacji można dostosować do pracy w bardziej wydajnych ustawieniach temperatury, takich jak niskotemperaturowe emitery dla wodnych systemów grzewczych, z uwzględnieniem wymaganej projektowej wyjściowej mocy cieplnej i wymogów dotyczących

temperatury/przepływu.

Poprawka 223

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję

10. Ważność świadectwa charakterystyki energetycznej nie przekracza **pięciu** lat. Jednakże w przypadku budynków o klasie charakterystyki energetycznej A, B lub C ustalonej na podstawie ust. 2 ważność świadectwa charakterystyki energetycznej nie przekracza 10 lat.

Poprawka

10. Ważność świadectwa charakterystyki energetycznej nie przekracza **siedmiu** lat. Jednakże w przypadku budynków o klasie charakterystyki energetycznej A, B lub C ustalonej na podstawie ust. 2 ważność świadectwa charakterystyki energetycznej nie przekracza 10 lat.

Poprawka 224

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 11 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie udostępniają uproszczone procedury aktualizacji świadectwa charakterystyki energetycznej w przypadku modernizacji tylko pojedynczych elementów (środki pojedyncze lub niezależne).

Poprawka

Państwa członkowskie udostępniają uproszczone procedury aktualizacji świadectwa charakterystyki energetycznej w przypadku modernizacji tylko pojedynczych elementów (środki pojedyncze lub niezależne), **aby obniżyć koszty wydania zaktualizowanego świadectwa.**

Poprawka 225

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 11 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie udostępniają uproszczone procedury aktualizacji świadectwa charakterystyki energetycznej w przypadku wprowadzenia środków

Poprawka

Państwa członkowskie udostępniają uproszczone procedury aktualizacji świadectwa charakterystyki energetycznej w przypadku wprowadzenia środków

określonych w paszporcie renowacji.

określonych w paszporcie renowacji **lub w przypadkach korzystania z cyfrowego bliźniaka budynku, aby obniżyć koszty wydania zaktualizowanego świadectwa.**

Poprawka 226

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 16 – ustęp 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

11a. Oprócz ram świadectw charakterystyki energetycznej, o których mowa w niniejszym artykule, najpóźniej do dnia 31 grudnia 2025 r. państwa członkowskie określają normy dotyczące różnych archetypów budynków, a także maksymalne limity zapotrzebowania na energię do celów ogrzewania, która umożliwiłaby niskotemperaturowe ogrzewanie budynków. Komisja publikuje wytyczne dotyczące opracowania takiego wskaźnika.

Poprawka 227

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) budynków lub modułów budynków, które są wznoszone, zostały poddane ważniejszej renowacji, są sprzedawane lub wynajmowane nowemu najemcy **lub w przypadku których umowa najmu zostaje odnowiona** ; oraz

a) budynków lub modułów budynków, które są wznoszone, zostały poddane ważniejszej renowacji, są sprzedawane lub wynajmowane nowemu najemcy; oraz

Poprawka 228

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie wymagają, aby przy okazji wnoszenia, sprzedaży lub wynajmu budynków lub modułów budynków, ***bądź w przypadku odnowienia umowy najmu***, świadectwo charakterystyki energetycznej przedstawiano przyszłemu najemcy lub kupującemu i przekazywano ***ją*** kupującemu lub najemcy.

Poprawka 229

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 5 – akapit 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Do dnia 30 czerwca 2024 r. Komisja przyjmie akt wykonawczy zawierający wspólny wzór przekazywania informacji do obserwatorium zasobów budowlanych.

Poprawka

2. Państwa członkowskie wymagają, aby przy okazji wnoszenia, sprzedaży lub wynajmu budynków lub modułów budynków świadectwo charakterystyki energetycznej przedstawiano przyszłemu najemcy lub kupującemu i przekazywano ***je*** kupującemu lub najemcy.

Poprawka

Do dnia 30 czerwca 2024 r. Komisja przyjmie akt wykonawczy zawierający wspólny wzór przekazywania informacji do obserwatorium zasobów budowlanych. ***Do tego dnia państwa członkowskie zainicjują, w oparciu o wytyczne Komisji, audyt stanu zasobów Unii w celu ustalenia, gdzie znajdują się wrażliwe obszary o niskich wskaźnikach społeczno-gospodarczych i z budynkami o słabej charakterystyce energetycznej, zgodnie z dyrektywą w sprawie efektywności energetycznej. W ten sposób działania w ramach wsparcia gospodarczego i zawodowego będą ukierunkowane na grupy społeczne znajdujące się w najtrudniejszej sytuacji, przyczyniając się do wzrostu wskaźnika renowacji budynków w Unii – sprawiedliwego i zharmonizowanego we wszystkich państwach członkowskich.***

Poprawka 230

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 6 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Komisja będzie publikować co 2 lata, począwszy od drugiego roku po opublikowaniu niniejszej dyrektywy, sprawozdanie podsumowujące sytuację i postępy w zakresie unijnych zasobów budowlanych na szczeblu lokalnym, regionalnym i krajowym.

Poprawka 231

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 20 – ustęp 4 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Program przeglądów obejmuje ocenę dobrania wielkości systemu wentylacji do wymogów budynku oraz opis zdolności systemu wentylacji do optymalizacji działania w typowych lub przeciętnych warunkach eksploatacji.

Poprawka

Program przeglądów obejmuje ocenę dobrania wielkości systemu wentylacji do wymogów budynku oraz opis zdolności systemu wentylacji do optymalizacji działania w typowych lub przeciętnych warunkach eksploatacji. **Przeglądy obejmują również ocenę jakości powietrza w pomieszczeniach.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 232

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 20 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie ustanawiają wymagania, które mają zapewnić, jeżeli jest to możliwe z technicznego i ekonomicznego punktu widzenia, by budynki niemieszkalne wyposażone w systemy ogrzewania lub połączone systemy ogrzewania pomieszczeń i wentylacji o znamionowej mocy

Poprawka

Państwa członkowskie ustanawiają wymagania, które mają zapewnić, jeżeli jest to możliwe z technicznego i ekonomicznego punktu widzenia, by budynki niemieszkalne wyposażone w systemy ogrzewania, **systemy chłodzenia** lub połączone systemy ogrzewania pomieszczeń, **chłodzenia** i wentylacji

użytecznej ponad 290 kW zostały wyposażone do dnia 31 grudnia 2024 r. w systemy automatyki i sterowania budynków. Do dnia 31 grudnia 2029 r. próg znamionowej mocy użytecznej zostaje obniżony do 70 kW.

o znamionowej mocy użytecznej ponad 290 kW zostały wyposażone do dnia 31 grudnia 2024 r. w systemy automatyki i sterowania budynków. Do dnia 31 grudnia 2029 r. próg znamionowej mocy użytecznej zostaje obniżony do 70 kW.

Uzasadnienie

Zakres (290 kW) określony w obecnej dyrektywie w sprawie charakterystyki energetycznej budynków oblicza się w odniesieniu do ogrzewania pomieszczeń i wentylacji (art. 14 ust. 4), ale obejmuje on również chłodzenie pomieszczeń (art. 15 ust. 4). Proponowana zmiana nie odpowiada obecnym przepisom w zakresie systemów automatyki i sterowania budynków, które to przepisy państwa członkowskie już wdrażają.

Poprawka 233

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 22 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie upubliczniają informacje na temat szkolenia i certyfikacji. Państwa członkowskie zapewniają publiczną dostępność regularnie aktualizowanych list wykwalifikowanych lub certyfikowanych ekspertów albo regularnie aktualizowanych wykazów certyfikowanych spółek oferujących usługi takich ekspertów.

Poprawka

2. Państwa członkowskie **zapewniają, aby certyfikacja lub równoważne systemy kwalifikacji dla niezależnych ekspertów wydających świadectwa charakterystyki energetycznej budynków, ustanowienie paszportów renowacji, ocena gotowości budynków do obsługi inteligentnych sieci, przegląd systemów ogrzewania i systemów klimatyzacji były dostępne, przystępne cenowo i prawidłowo działały, oraz** upubliczniają informacje na temat **możliwości** szkolenia i certyfikacji. Państwa członkowskie zapewniają publiczną dostępność regularnie aktualizowanych list wykwalifikowanych lub certyfikowanych ekspertów albo regularnie aktualizowanych wykazów certyfikowanych spółek oferujących usługi takich ekspertów.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 234

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie zapewniają **odpowiedni poziom** kompetencji specjalistów budowlanych wykonujących zintegrowane prace renowacyjne zgodnie z art. 26 [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej].

Poprawka

1. Państwa członkowskie zapewniają **krajowy plan rozwijania** kompetencji **wysoko wykwalifikowanych** specjalistów budowlanych wykonujących zintegrowane prace renowacyjne zgodnie z art. 26 [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej].

Poprawka 235

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 23 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Państwa członkowskie promują programy przekwalifikowania pracowników kopalni wydobywających paliwa kopalne oraz zakładów produkujących, przesyłających i rozliczających energię, których działalność będzie podlegać stopniowemu wygaszaniu w świetle starań UE dotyczących dekarbonizacji. Takie podejście zintegruje w pozytywny sposób te istotne zainteresowane strony w procesie dekarbonizacji sektora energetycznego w Unii.

Poprawka 236

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 25 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W ramach tego przeglądu Komisja ocenia, czy stosowanie niniejszej dyrektywy w połączeniu z innymi instrumentami ustawodawczymi dotyczącymi

Poprawka

W ramach tego przeglądu Komisja ocenia, czy stosowanie niniejszej dyrektywy w połączeniu z innymi instrumentami ustawodawczymi dotyczącymi

efektywności energetycznej i emisji gazów cieplarnianych z budynków, w szczególności poprzez ustalanie opłat za emisję gazów cieplarnianych, zapewnia wystarczające postępy na drodze do osiągnięcia w pełni zdekarbonizowanych, bezemisyjnych zasobów budowlanych do 2050 r., czy też należy wprowadzić kolejne wiążące środki na poziomie Unii, w szczególności obowiązkowe minimalne normy charakterystyki energetycznej dla całości zasobów budowlanych. Komisja analizuje również, w jaki sposób państwa członkowskie mogłyby zastosować zintegrowane podejście w zakresie unijnej polityki w dziedzinie nieruchomości opartej na lokalnej sieci lub sąsiedztwie, zapewniając, by każdy budynek spełniał minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej, na przykład poprzez zastosowanie ogólnych systemów renowacji do wielu budynków w kontekście przestrzennym zamiast do jednego budynku.

efektywności energetycznej i emisji gazów cieplarnianych z budynków, w szczególności poprzez ustalanie opłat za emisję gazów cieplarnianych, zapewnia wystarczające postępy na drodze do osiągnięcia w pełni zdekarbonizowanych, bezemisyjnych zasobów budowlanych do 2050 r., czy też należy wprowadzić kolejne wiążące środki na poziomie Unii, w szczególności obowiązkowe minimalne normy charakterystyki energetycznej dla całości zasobów budowlanych. ***Ponadto w środkach na szczeblu Unii należy uwzględnić całościowe podejście we wszystkich skalach przestrzennych, obejmujące m.in.: architekturę krajobrazu, miejskie planowanie przestrzenne, infrastrukturę, projektowanie, a tym samym promujące bardziej zrównoważone, sprzyjające włączeniu społecznemu i innowacyjne sposoby życia zgodnie z ewolucją naszego środowiska zbudowanego, tak aby dostosować się do nowych potrzeb i zapewnić wszystkim godne warunki mieszkaniowe wysokiej jakości.*** Komisja analizuje również, w jaki sposób państwa członkowskie mogłyby zastosować zintegrowane podejście w zakresie unijnej polityki w dziedzinie nieruchomości opartej na lokalnej sieci lub sąsiedztwie, zapewniając, by każdy budynek spełniał minimalne wymagania dotyczące charakterystyki energetycznej, na przykład poprzez zastosowanie ogólnych systemów renowacji do wielu budynków w kontekście przestrzennym zamiast do jednego budynku.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 237

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 26 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie stosują niezbędne środki celem informowania właścicieli lub najemców budynków lub modułów budynków oraz wszelkich odpowiednich uczestników rynku o różnych metodach i praktykach służących poprawie charakterystyki energetycznej. W szczególności państwa członkowskie stosują niezbędne środki w celu udzielania dostosowanych do potrzeb informacji gospodarstwom domowym znajdującym się w trudnej sytuacji.

Poprawka

1. Państwa członkowskie **wspierają kampanie informacyjne i podnoszące świadomość w celu zwiększenia zainteresowania ogółu społeczeństwa i jego wsparcia dla udoskonalenia dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków oraz** stosują niezbędne środki celem informowania właścicieli lub najemców budynków lub modułów budynków oraz wszelkich odpowiednich uczestników rynku o różnych metodach i praktykach służących poprawie charakterystyki energetycznej. W szczególności państwa członkowskie stosują niezbędne środki w celu udzielania dostosowanych do potrzeb informacji gospodarstwom domowym znajdującym się w trudnej sytuacji, **gospodarstwom domowym dotkniętym ubóstwem energetycznym i osobom mieszkającym w mieszkaniach socjalnych i na wrażliwych obszarach zgodnie z dyrektywą w sprawie efektywności energetycznej, oraz w celu udzielania informacji na poziomie sąsiedztwa, tak by dotrzeć do tych konsumentów.**

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 238

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 26 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie dostarczają właścicielom lub najemcom budynków w szczególności informacje o świadectwach charakterystyki energetycznej, o tym, czemu one służą i jaki jest ich cel, o opłacalnych środkach i,

Poprawka

Państwa członkowskie dostarczają właścicielom lub najemcom budynków w szczególności informacje o świadectwach charakterystyki energetycznej, o tym, czemu one służą i jaki jest ich cel, o opłacalnych środkach i,

w stosownych przypadkach, instrumentach finansowych służących poprawie charakterystyki energetycznej budynku i o zastąpieniu kotłów na paliwa kopalne bardziej zrównoważonymi alternatywnymi rozwiązaniami. Państwa członkowskie dostarczają te informacje za pomocą dostępnych i przejrzystych narzędzi doradczych, takich jak doradztwo dotyczące renowacji i punkty kompleksowej obsługi.

w stosownych przypadkach, instrumentach finansowych służących poprawie charakterystyki energetycznej budynku i o zastąpieniu kotłów na paliwa kopalne bardziej zrównoważonymi alternatywnymi rozwiązaniami. Państwa członkowskie dostarczają te informacje za pomocą dostępnych i przejrzystych narzędzi doradczych, takich jak doradztwo dotyczące renowacji i punkty kompleksowej obsługi. ***Dostęp do takich narzędzi doradczych jest szczególnie dostosowany do gospodarstw domowych o niskich dochodach i znajdujących się w trudnej sytuacji, gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem energetycznym i osób mieszkających w mieszkaniach socjalnych.***

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 239

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – punkt 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Charakterystykę energetyczną budynku wyraża się za pomocą liczbowego wskaźnika zużycia energii pierwotnej na jednostkę powierzchni referencyjnej rocznie, wyrażanego w kWh/(m²/rok) na potrzeby zarówno świadectw charakterystyki energetycznej, jak i zgodności z minimalnymi wymaganiami dotyczącymi charakterystyki energetycznej. Metodologia stosowana w celu ustalenia charakterystyki energetycznej budynku jest przejrzysta i otwarta na innowacje.

Poprawka

Charakterystykę energetyczną budynku wyraża się za pomocą liczbowego wskaźnika zużycia energii pierwotnej ***i końcowej*** na jednostkę powierzchni referencyjnej rocznie, wyrażanego w kWh/(m²/rok) na potrzeby zarówno świadectw charakterystyki energetycznej, jak i zgodności z minimalnymi wymaganiami dotyczącymi charakterystyki energetycznej. Metodologia stosowana w celu ustalenia charakterystyki energetycznej budynku jest przejrzysta i otwarta na innowacje.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu w celu

uzyskania większej przejrzystości dla najemców, a przez to promowania efektywności energetycznej i renowacji.

Poprawka 240

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – punkt 1 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie opisują swoje krajowe metodologie obliczania na podstawie załącznika A do kluczowych europejskich norm dotyczących charakterystyki energetycznej budynków, mianowicie EN ISO 52000-1, EN ISO 52003-1, EN ISO 52010-1, EN ISO 52016-1, EN ISO **52018-1**, EN 16798-1 i EN 17423 lub zastępujących je dokumentów. Niniejszy przepis nie stanowi prawnej kodyfikacji tych norm.

Poprawka

Państwa członkowskie opisują swoje krajowe metodologie obliczania na podstawie załącznika A do kluczowych europejskich norm dotyczących charakterystyki energetycznej budynków, mianowicie EN ISO 52000-1, EN ISO 52003-1, EN ISO 52010-1, EN ISO 52016-1, **EN ISO 52018-1**, EN ISO **52120-1**, EN 16798-1 i EN 17423 lub zastępujących je dokumentów. Niniejszy przepis nie stanowi prawnej kodyfikacji tych norm.

Uzasadnienie

Wpływ systemów automatyki i sterowania budynków ma zasadnicze znaczenie dla charakterystyki energetycznej budynków. Norma EN ISO 52120-1 jest normą charakterystyki energetycznej budynków w ramach mandatu M480 i dostarcza istotnych danych do obliczania charakterystyki energetycznej budynków. Ponadto ze względu na przewidywaną rosnącą elektryfikację budynków nowe obciążenia elektryczne zwiększą zużycie energii.

Poprawka 241

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W celu wyrażenia charakterystyki energetycznej budynku państwa członkowskie **mogą określić** dodatkowe liczbowe współczynniki całkowitego zużycia energii pierwotnej ze źródeł nieodnawialnych i odnawialnych oraz **wytwarzanych** operacyjnych emisji gazów cieplarnianych **wyrażonych** w **kg**

Poprawka

3. W celu wyrażenia charakterystyki energetycznej budynku państwa członkowskie **określają** dodatkowe liczbowe współczynniki całkowitego zużycia energii pierwotnej ze źródeł nieodnawialnych i odnawialnych oraz operacyjnych **i wbudowanych** emisji gazów cieplarnianych w **przewidywanym**

ekwiwalentu CO₂/(m² na rok).

okresie eksploatacji budynku.

Uzasadnienie

Poprawka ta jest konieczna dla zapewnienia, aby dyrektywa w sprawie charakterystyki energetycznej budynków obejmowała zarówno charakterystykę energetyczną, jak i redukcję emisji gazów cieplarnianych, jak wskazano w art. 1 ust. 1. W aspektach, które należy wziąć pod uwagę przy ocenie charakterystyki energetycznej budynków, należy uwzględnić dodatkowe liczbowe współczynniki wbudowanych emisji gazów cieplarnianych (produkcja lub budowa budynków); należy także wprowadzić obowiązek dostarczania informacji na temat wbudowanych emisji związanych z wykorzystaniem wyrobów i materiałów budowlanych.

Poprawka 242

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – punkt 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) instalacji grzewczej i zaopatrzenia w ciepłą wodę użytkową, włącznie z charakterystyką ich izolacji;

b) instalacji grzewczej i zaopatrzenia w ciepłą wodę użytkową, włącznie z charakterystyką ich izolacji **i odzysku ciepła**;

Uzasadnienie

Odzysk ciepła może stanowić istotną część środków prowadzących do efektywności energetycznej i oszczędności energii, ale środki te mogą być mniej atrakcyjne, jeżeli wynikające z nich korzyści nie zostaną uwzględnione przy obliczaniu zużycia energii w budynku zgodnie z dyrektywą w sprawie charakterystyki energetycznej budynków.

Poprawka 243

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – punkt 4 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) zdolności zainstalowanych zdecentralizowanych zasobów energetycznych, w tym odnawialnych źródeł energii na miejscu, infrastruktury ładowania dwukierunkowego pojazdów elektrycznych, reagowania na zapotrzebowanie i magazynowania;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 244

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – punkt 4 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

h) warunków klimatu wnętrza, włącznie z projektowanym klimatem wnętrza;

Poprawka

h) warunków klimatu wnętrza, włącznie z projektowanym klimatem wnętrza ***i jakością powietrza w pomieszczeniach***;

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu w odniesieniu do wentylacji i zdrowia publicznego.

Poprawka 245

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik I – punkt 4 – litera i a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ia) zdolności w zakresie automatyzacji budynków i zarządzania infrastrukturą techniczną budynku w celu monitorowania, kontroli i optymalizacji charakterystyki energetycznej;

Uzasadnienie

Monitorowanie ma kluczowe znaczenie dla motywowania do ciągłej poprawy charakterystyki energetycznej, zwłaszcza w odniesieniu do wzrostu liczby stacji ładowania pojazdów elektrycznych w budynkach mieszkalnych. Monitorowanie zazwyczaj może przynieść średnio do 10 % oszczędności energii, jednak monitorowanie zużycia energii nie zostało jeszcze uznane za system techniczny budynku w obecnej definicji tego systemu znajdującej się w dyrektywie w sprawie charakterystyki energetycznej budynków.

Poprawka 246

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik I – punkt 4 – litera i b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**ib) efektywności instalacji
elektrycznych (IECEN 60364-8-1).**

Uzasadnienie

W celu uwzględnienia efektywności instalacji elektrycznych należy wprowadzić obowiązek minimalizacji strat energii w instalacjach elektrycznych oraz wymogi dotyczące wydajności tych rozwiązań zgodnie z istniejącymi i uznanymi normami (IEC EN 60364-8-1).

Poprawka 247

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik II – litera a – wiersz 1

<i>Tekst proponowany przez Komisję</i>		
Wzór krajowego planu renowacji budynków (o którym mowa w art. 3)		
Art. 3 dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków	Wskaźniki obowiązkowe	Wskaźniki opcjonalne/uwagi

a) Przegląd krajowych zasobów budowlanych	Liczba budynków i całkowita powierzchnia użytkowa (m2):	Liczba budynków i całkowita powierzchnia użytkowa (m2):
	– według rodzaju budynku (łącznie z budynkami publicznymi i lokalami socjalnymi)	– według wieku budynków
	– według klasy efektywności energetycznej	– według wielkości budynków
	– budynki o niemal zerowym zużyciu energii	– w podziale na strefy klimatyczne
	– budynki o najgorszej charakterystyce (podać definicję)	– rozbiórka (liczba i całkowita powierzchnia użytkowa)
<i>Poprawka</i>		
Wzór krajowego planu renowacji budynków (o którym mowa w art. 3)		
Art. 3 dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków	Wskaźniki obowiązkowe	Wskaźniki opcjonalne/uwagi
a) Przegląd krajowych zasobów budowlanych	Liczba budynków i całkowita powierzchnia użytkowa (m2):	Liczba budynków i całkowita powierzchnia użytkowa (m2):
	– według rodzaju budynku (łącznie z budynkami publicznymi i lokalami socjalnymi)	– według wieku budynków
	– według klasy efektywności energetycznej	– według wielkości budynków
	– budynki o niemal zerowym zużyciu energii	– w podziale na strefy klimatyczne
	– budynki o najgorszej charakterystyce (podać definicję)	– <i>według poziomu dochodów gospodarstw domowych</i>
	– <i>według obecnej funkcji jako</i>	– rozbiórka (liczba i całkowita

	<i>podstawowe/dodatkowe miejsce zamieszkania</i>	powierzchnia użytkowa)
--	--	------------------------

Poprawka 248

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera a – wiersz 7 – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję

- liczba ludności żyjącej w nieodpowiednich warunkach mieszkaniowych (np. przeciekający dach) lub w nieodpowiednim komforcie cieplnym

Poprawka

- liczba ludności żyjącej w nieodpowiednich warunkach mieszkaniowych (np. przeciekający dach, **niebezpieczne instalacje elektryczne**) lub w nieodpowiednim komforcie cieplnym

Uzasadnienie

PTFE i PVC nie są uznawane na szczeblu międzynarodowym za odpady z zielonego wykazu. Oba te materiały podlegają kontroli w UE ze względu na swoje właściwości. PTFE wchodzi w zakres obecnych prac nad ograniczeniami dotyczącymi PFAS; trwają również prace nad ograniczeniami w odniesieniu do PVC.

Poprawka 249

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera a – wiersz 9

Tekst proponowany przez Komisję

Definicja budynku o niemal zerowym zużyciu energii w przypadku nowych i istniejących budynków

Poprawka

Definicja budynku o niemal zerowym zużyciu energii **i bezemisijnego** w przypadku nowych i istniejących budynków

Poprawka 250

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera b – wiersz 1

Tekst proponowany przez Komisję

Cele dotyczące rocznych wskaźników renowacji energetycznej: liczba i całkowita powierzchnia użytkowa (m²):

Poprawka

Cele dotyczące rocznych wskaźników renowacji energetycznej: liczba i całkowita powierzchnia użytkowa (m²):

- według rodzaju budynku
- najgorsza charakterystyka

- według rodzaju budynku
- najgorsza charakterystyka

Cele dotyczące przewidywanego udziału (w %) budynków poddanych renowacji:

- ***według rodzaju budynku***
- ***według stopnia gruntowności renowacji***

Poprawka 251

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera c – wiersz 1 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) wzmocnienie pozycji i ochrona odbiorców będących w trudnej sytuacji oraz zmniejszenie ubóstwa energetycznego, w ***tym polityki i środki*** na podstawie art. 22 dyrektywy (UE).../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej], oraz przystępność cenowa mieszkań;

Poprawka

d) wzmocnienie pozycji i ochrona odbiorców będących w trudnej sytuacji oraz zmniejszenie ubóstwa energetycznego, w ***tym zestaw środków na rzecz preferencyjnego finansowania renowacji budynków dla gospodarstw domowych dotkniętych ubóstwem energetycznym i znajdujących się w trudnej sytuacji oraz krajowy cel dotyczący ograniczania ubóstwa energetycznego za pomocą działań związanych z renowacją budynków*** na podstawie art. 22 dyrektywy (UE).../... [wersja przekształcona dyrektywy w sprawie efektywności energetycznej], oraz przystępność cenowa mieszkań;

Poprawka 252

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera c – wiersz 1 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) utworzenie punktów kompleksowej obsługi lub podobnych mechanizmów świadczenia doradztwa i pomocy technicznej, administracyjnej i finansowej;

Poprawka

e) utworzenie ***lokalnych*** punktów kompleksowej obsługi lub podobnych mechanizmów świadczenia ***właścicielom nieruchomości dostosowanego do potrzeb*** doradztwa i pomocy technicznej, administracyjnej i finansowej ***oraz zintegrowanych usług w zakresie***

renowacji budynków;

Poprawka 253

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera c – wiersz 1 – akapit 1 – litera n

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

n) rozwiązywanie problemu braku kwalifikacji i niedopasowania umiejętności oraz wspieranie kształcenia, szkolenia, podnoszenia i zmiany kwalifikacji w sektorach budownictwa, efektywności energetycznej i energii ze źródeł odnawialnych; **oraz**

n) rozwiązywanie problemu braku kwalifikacji i niedopasowania umiejętności oraz wspieranie kształcenia, szkolenia, podnoszenia i zmiany kwalifikacji w sektorach budownictwa, efektywności energetycznej i energii ze źródeł odnawialnych ***poprzez obowiązkowe wdrażanie systemów ustawicznego doskonalenia zawodowego, rejestrów umiejętności i krajowych celów w zakresie zdobywania i podnoszenia kwalifikacji pracowników budowlanych, w stosownych przypadkach w powiązaniu z krajowymi planami działania w zakresie kwalifikacji opracowanymi w ramach unijnej inicjatywy „BUILD UP Skills” lub w ramach inicjatywy „Construction Blueprint”.***

Poprawka 254

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera c – wiersz 1 – akapit 1 – litera o

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

o) kampanie ***uświadamiające*** i inne narzędzia doradcze.

o) ***zakrojone na szeroką skalę*** kampanie ***propagujące korzyści płynące z efektywności budynków oraz dostępne środki wsparcia, prowadzone na szczeblu krajowym, regionalnym, lokalnym i wspólnotowym, a także*** inne narzędzia doradcze.

Poprawka 255

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik II – kolumna 2 – litera c – wiersz 1 – akapit 2

<i>Tekst proponowany przez Komisję</i>	<i>Poprawka</i>
— nazwa polityki lub środka	— nazwa polityki lub środka
— krótki opis (dokładny zakres, cel i zasady stosowania)	— krótki opis (dokładny zakres, cel i zasady stosowania)
— cel ilościowy	— cel ilościowy
— rodzaj polityki lub środka (np. ustawodawczy; o charakterze gospodarczym; fiskalny; szkolenie, podnoszenie świadomości)	— rodzaj polityki lub środka (np. ustawodawczy; o charakterze gospodarczym; fiskalny; szkolenie, podnoszenie świadomości)
— planowany budżet i źródła finansowania	— planowany budżet i źródła finansowania
— podmioty odpowiedzialne za realizację polityki	— podmioty odpowiedzialne za realizację polityki
— oczekiwany wpływ	— oczekiwany wpływ
— stan wdrożenia	— stan wdrożenia
— data wejścia w życie	— data wejścia w życie
— okres realizacji	— okres realizacji
	— <i>mechanizmy monitorowania</i>
	— <i>kary w przypadku niezgodności lub niewystarczających wyników</i>

Uzasadnienie

1) subparagraph d) is amended to ensure the practical implementation of national-level financial schemes targeted to energy poor and vulnerable households as per the applicable definition pursuant to the proposed amendments of the EED

2) subparagraph e) is amended to ensure accessible tailored services efficiently reaching the local communities, which are the main beneficiaries of the OSS concept. The suggested amendments also include the provision of integrated renovation services overcoming the issues related to the fragmentation of the construction sector in general and specifically of the renovation process, which is often cited as one of the major barriers to large-scale building retrofitting.

3) subparagraph n) is amended to ensure the application of streamlined instruments which are key for the life-long learning progress and regular upgrade of the skills and knowledge of building professionals in a quickly changing technological environment. Additionally, it brings coherence with the most effective and widely recognized EU initiatives in the area, thus avoiding duplication of measures and reduction of costs.

4) *subparagraph o) is amended to ensure ambitious scope and outreach of the communication and awareness raising campaigns, which are expected to integrate national coverage by the public media and local community-oriented communication action to achieve highest impact.*

5) *additionally, monitoring mechanisms and penalties in case of non-compliance or underperformance are required to ensure coherent implementation at national level*

Poprawka 256

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera c – wiersz 1 – akapit 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) modernizacja zasobów grzewczych i chłodniczych poprzez instalację technologii gotowych do pracy z odnawialnymi źródłami energii i źródłami energii o obniżonej emisyjności;

Poprawka 257

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik II – kolumna 2 – litera c – wiersz 1 – akapit 1 – litera f b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fb) zwiększanie bezpieczeństwa elektrycznego;

Poprawka 258

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik III – punkt I – akapit 3 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

— energii ze źródeł odnawialnych wytwarzanej na miejscu *i* spełniającej kryteria określone w art. 7 dyrektywy (UE) 2018/2001 [zmieniona dyrektywa w sprawie odnawialnych źródeł energii],

— energii ze źródeł odnawialnych wytwarzanej na miejscu *lub dostarczanej z sieci i* spełniającej kryteria określone w art. 7 dyrektywy (UE) 2018/2001 [zmieniona dyrektywa w sprawie odnawialnych źródeł energii],

Poprawka 259

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik III – punkt I – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję

Budynek bezemisyjny nie może generować **na miejscu** żadnych emisji **dwutlenku węgla** z paliw kopalnych.

Poprawka

Budynek bezemisyjny nie może generować żadnych emisji z paliw kopalnych.

Poprawka 260

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik III – punkt II – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Do celów obliczania współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia nowych budynków na podstawie art. 7 ust. 2 podaje się współczynnik globalnego ocieplenia jako wskaźnik liczbowy dla każdego etapu cyklu życia, wyrażony w kg ekwiwalentu CO_{2e}/m² (powierzchni użytkowej) uśredniony dla jednego roku referencyjnego okresu badania wynoszącego 50 lat. Wybór danych, określenie scenariusza i obliczenia przeprowadza się zgodnie z normą EN 15978 (EN 15978:2011. Zrównoważone obiekty budowlane. Ocena środowiskowych właściwości użytkowych budynków. Metoda obliczania). Zakres elementów budynków i wyposażenia technicznego odpowiada zakresowi zdefiniowanemu we wspólnych unijnych ramach Level(s) dla wskaźnika 1.2. W przypadku gdy istnieje krajowe narzędzie obliczeniowe lub jest ono wymagane do ujawniania informacji lub do uzyskiwania pozwoleń na budowę, narzędzie to może być stosowane do celów wymaganego ujawnienia informacji. Inne narzędzia obliczeniowe mogą być stosowane, jeżeli spełniają one minimalne kryteria określone we wspólnych unijnych ramach Level(s). Jeżeli są dostępne, wykorzystuje się dane

Poprawka

Do celów obliczania współczynnika globalnego ocieplenia w cyklu życia nowych budynków na podstawie art. 7 ust. 2 podaje się współczynnik globalnego ocieplenia jako wskaźnik liczbowy dla każdego etapu cyklu życia, **z uwzględnieniem również korzyści z ponownego wykorzystania i recyklingu po wycofaniu z eksploatacji**, wyrażony w kg ekwiwalentu CO_{2e}/m² (powierzchni użytkowej) uśredniony dla jednego roku referencyjnego okresu badania wynoszącego 50 lat. Wybór danych, określenie scenariusza i obliczenia przeprowadza się zgodnie z normą EN 15978 (EN 15978:2011. Zrównoważone obiekty budowlane. Ocena środowiskowych właściwości użytkowych budynków. Metoda obliczania). Zakres elementów budynków i wyposażenia technicznego odpowiada zakresowi zdefiniowanemu we wspólnych unijnych ramach Level(s) dla wskaźnika 1.2. W przypadku gdy istnieje krajowe narzędzie obliczeniowe lub jest ono wymagane do ujawniania informacji lub do uzyskiwania pozwoleń na budowę, narzędzie to może być stosowane do celów wymaganego ujawnienia informacji. Inne narzędzia obliczeniowe mogą być stosowane, jeżeli

dotyczące konkretnych wyrobów budowlanych obliczone zgodnie z [zmienionym rozporządzeniem w sprawie wyrobów budowlanych].

spełniają one minimalne kryteria określone we wspólnych unijnych ramach Level(s). Jeżeli są dostępne, wykorzystuje się dane dotyczące konkretnych wyrobów budowlanych obliczone zgodnie z [zmienionym rozporządzeniem w sprawie wyrobów budowlanych].

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę znaczenie promowania ekosystemu budynków o obiegu zamkniętym, konieczne jest również zgłaszanie dodatkowych korzyści dla środowiska wynikających z ponownego wykorzystania i recyklingu na etapie wycofania budynku z eksploatacji.

Poprawka 261

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik IV – punkt 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) zdolność budynku do magazynowania energii i uwalniania jej z powrotem do budynku lub do sieci jako energii elektrycznej, gdy jest to wymagane, która to zdolność pozwala na aktywny udział budynków w systemie elektroenergetycznym.

Uzasadnienie

Poprawka jest konieczna z istotnych względów związanych z wewnętrzną logiką tekstu.

Poprawka 262

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 1 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ha) operacyjne emisje pyłu drobnego (PM_{2,5}).

Uzasadnienie

Wskaźniki przeniesione z pkt 2 jako element podawany obowiązkowo.

Poprawka 263

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję

i) klasa emisji gazów cieplarnianych
(w stosownych przypadkach).

Poprawka

i) klasa emisji gazów cieplarnianych.

Poprawka 264

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 1 – litera i a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ia) zużycie energii, obciążenie szczytowe, wielkość generatora lub systemu, główny nośnik energii i główny rodzaj elementu dla każdego z zastosowań: ogrzewanie, chłodzenie, gorąca woda użytkowa, wentylacja i wbudowane oświetlenie;

Uzasadnienie

Wskaźniki przeniesione z pkt 2 załącznika V jako element podawany obowiązkowo.

Poprawka 265

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 1 – litera i b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ib) status instalacji elektrycznej (odniesienie do ostatniego przeglądu);

Poprawka 266

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) energia odnawialna wytwarzana na miejscu, główny nośnik energii i rodzaj odnawialnego źródła energii;

Poprawka

b) energia odnawialna wytwarzana na miejscu, główny nośnik energii i rodzaj odnawialnego źródła energii **oraz gotowość do zainstalowania nowej mocy wytwórczej energii ze źródeł odnawialnych (np. dostępna przestrzeń, orientacja, instalacja elektryczna)**;

Poprawka 267

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 2 – punkt g

Tekst proponowany przez Komisję

g) średnia wartość współczynnika U nieprzezroczystych elementów przegród zewnętrznych;

Poprawka

g) średnia wartość współczynnika U **i średnia wartość współczynnika g** nieprzezroczystych elementów przegród zewnętrznych;

Uzasadnienie

Wymogi krajowe zbyt często koncentrują się na izolacji (wartość U), podczas gdy inne aspekty są równie ważne dla oceny efektywności przezroczystych elementów przegród zewnętrznych budynku, w szczególności przepuszczalności energii słonecznej (wartość g).

Poprawka 268

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 2 – litera j a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ja) wynik analizy jakości powietrza w pomieszczeniach;

Uzasadnienie

Badania wykazują, że poprawa klimatu wewnętrznego jest jednym z kluczowych czynników

zachęcających właścicieli budynków do przeprowadzenia renowacji energetycznych.

Poprawka 269

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 2 – litera j b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

**jb) wynik analizy warunków światła
dziennego;**

Uzasadnienie

Badania wykazują, że poprawa klimatu wewnętrznego jest jednym z kluczowych czynników zachęcających właścicieli budynków do przeprowadzenia renowacji energetycznych.

Poprawka 270

Wniosek dotyczący dyrektywy Załącznik V – punkt 2 – litera m

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

m) liczba i rodzaj punktów ładowania pojazdów elektrycznych;

m) liczba i rodzaj punktów ładowania pojazdów elektrycznych **oraz gotowość infrastruktury elektrycznej do dodania nowych punktów ładowania; ;**

Uzasadnienie

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

Poprawka 271

Wniosek dotyczący dyrektywy

Załącznik V – punkt 2 – litera n

Tekst proponowany przez Komisję

n) obecność, rodzaj i wielkość układów magazynowania energii;

Poprawka

n) obecność, rodzaj i wielkość układów **magazynowania energii oraz gotowość do dodania nowego urządzenia do** magazynowania energii;

Uzasadnienie

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

Poprawka 272

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik V – punkt 2 – litera r a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ra) gotowość do odejścia od paliw kopalnych;

Uzasadnienie

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

Poprawka 273

Wniosek dotyczący dyrektywy
Załącznik V – punkt 2 – litera r b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

rb) elastyczność ogólnego zapotrzebowania budynku na energię elektryczną, w tym jego zdolność do reagowania na zapotrzebowanie w odniesieniu do sieci oraz zdolności przesuwania obciążeń.

Uzasadnienie

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Tytuł	Charakterystyka energetyczna budynków (wersja przekształcona)
Odsyłacze	COM(2021)0802 – C9-0469/2021 – 2021/0426(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 14.2.2022
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 14.2.2022
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Radan Kanev 11.3.2022
Rozpatrzenie w komisji	17.5.2022
Data przyjęcia	3.10.2022
Wynik głosowania końcowego	+: 33 –: 8 0: 27
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Mathilde Androuët, Bartosz Arłukowicz, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Aurélia Beigneux, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Bas Eickhout, Agnès Evren, Helène Fritzon, Malte Gallée, Andreas Glück, Catherine Griset, Anja Hazekamp, Martin Hojsik, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Petros Kokkalis, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, César Luena, Liudas Mažylis, Tilly Metz, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Ville Niinistö, Grace O’Sullivan, Jessica Polfjärd, Nicola Procaccini, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyrali, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Michael Bloss, Biljana Borzan, Asger Christensen, Matthias Ecke, Radan Kanev, Ondřej Knotek, João Pimenta Lopes, Christel Schaldemose, Sarah Wiener
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Abir Al-Sahlani, Attila Ara-Kovács, Krzysztof Hetman, Niklas Nienaaß

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

33	+
PPE	Bartosz Arłukowicz, Alexander Bernhuber, Nathalie Colin-Oesterlé, Agnès Evren, Krzysztof Hetman, Radan Kanev, Ewa Kopacz, Peter Liese, Liudas Mažylis, Maria Spyraki
RENEW	Abir Al-Sahlani, Pascal Canfin, Asger Christensen, Martin Hojsík, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Michal Wiezik
S&D	Attila Ara-Kovács, Marek Paweł Balt, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Matthias Ecke, Helène Fritzon, César Luena, Alessandra Moretti, Christel Schaldemose, Günther Sidl, Tiemo Wölken

8	-
ID	Mathilde Androuët, Simona Baldassarre, Aurélia Beigneux, Catherine Griset, Silvia Sardone
RENEW	Andreas Glück, Jan Huitema, Ondřej Knotek

27	0
ECR	Sergio Berlato, Joanna Kopcińska, Nicola Procaccini, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
NI	Ivan Vilibor Sinčić, Edina Tóth
PPE	Hildegard Bentele, Esther de Lange, Jessica Polfjärd, Christine Schneider, Pernille Weiss
THE LEFT	Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Silvia Modig, João Pimenta Lopes, Mick Wallace
VERTS/ALE	Michael Bloss, Bas Eickhout, Malte Gallée, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Tilly Metz, Niklas Nienäb, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Sarah Wiener

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się